



Ce n'est qu'un au revoir...

Par Mario Goupil
SHERBROOKE — Les Jeux d'été du Québec à Sherbrooke se sont éteints hier alors que près de 8000 spectateurs ont adressé un vibrant "au revoir" aux milliers de jeunes Québécois, venus de

tous les coins de la Belle Province, pour participer à cette grande fête.

Les Jeux de Sherbrooke auront été les Jeux de l'amitié et c'est pourquoi on a refusé de se dire adieu lors des cérémonies de clôture.

"Ce n'est qu'un au revoir mes frères" d'entendre en chœur les jeunes athlètes et les milliers de spectateurs. "Oui, nous nous reverrons" de clamer ces milliers de personnes rassemblées pour une dernière fois.

Sherbrooke a fait un succès de ces Jeux. Elle a su gagner le cœur des participants et de tous les intervenants, que ce soit organisateurs, bénévoles ou autres.

Le moment de la séparation a été difficile pour plusieurs spécialement pour quelques hôtes qui ont éclaté en sanglots en voyant les milliers de jeunes athlètes faire la farandole.

"Quand tu entends la chanson 'ce n'est qu'un au revoir' et que tu vois tous ces jeunes se préparer à te quitter, tu ne peux faire autrement que d'éclater en sanglots", de confier l'une des hôtes.

Il n'y a pas que les hôtes qui ont pleuré. De jeunes athlètes aussi ont essuyé des larmes lorsque Ktiné, cette merveilleuse mascotte, leur a serré la pince pour une dernière fois.

On se souviendra toujours de Ktiné et de Sherbrooke...

Le ministre délégué au Haut-commissariat, à la jeunesse, au loisir et aux sports, Claude Charbon, a vraiment goûté la "Fête" de Sherbrooke.

"La fête de la participation fut encore une fois un grand succès. Il faut que la fête des Jeux du Québec se poursuive", de lancer le ministre à la foule présente.

Tour à tour, les athlètes des 18 régions participantes ont salué cette magnifique foule qui leur a apporté un support continu du début à la fin.

"On était si bien... pouvait-on lire sur une banderole qu'exhibaient les jeunes de la Côte-Nord. "Mereï et au revoir à Ktiné", affichait les jeunes de la Mauricie. "Mereï Ktiné. Bibi l'invite à Amos cet hiver", invitait les jeunes de l'Abitibi-Témiscamingue.

Avant de se dire un au revoir définitif, les jeunes athlètes ont fraternisé en admirant les prouesses d'une troupe gymnique et d'un corps de clairons.

Les jeunes de la région de Québec ont probablement les mieux résumés cette merveilleuse expérience que furent les Jeux de Sherbrooke alors qu'ils ont exhibé la banderole: "Fa-Ktinés (Fatigués), mais émerveillés".

Oui ces jeunes ont été émerveillés, mais ils ont aussi émerveillé. Ils ont fait de ces Jeux une "merveille" et c'est pourquoi la séparation a été si difficile.

Ce n'est qu'un au revoir et le prochain rendez-vous a été fixé à Amos où auront lieu les Jeux d'hiver dans quelques mois.



A la pensée que dans quelques instants les Jeux d'été du Québec à Sherbrooke seront chose du passé, cette jeune demoiselle a sombré dans une

profonde nostalgie en pensant aux bons moments qu'elle a vécus durant son séjour... (Photo La Tribune)

Après la fête...

Les Jeux du Québec sont terminés... Ktiné s'est symboliquement envolé vers Amos, où aura lieu cet hiver la prochaine grande fête de la jeunesse québécoise.

Avant même d'en dresser un premier bilan, il importe de souligner le succès des Jeux de Sherbrooke.

Le mérite revient bien sûr aux organisateurs, les Clément Fortier, Richard Royer, Normand Colgan, Jean Daigneault, Léo Daigle; aussi aux Ivan Beaulieu, Michael Dion, Jean Perreault, Roger Desbiens, André Collard, André Rodrigue, Maurice Rompé, Robert Dandurand, Richard Fabi, Jacques Gauthier, André Pelletier et leurs collaborateurs immédiats; mais le mérite revient surtout aux centaines et centaines de bénévoles qui ont fait que l'immense machine du comité organisateur a fonctionné pendant les dix derniers jours avec la perfection d'une horlogerie.

Jamais on ne pourra assez rendre hommage à ces garçons et filles, à ces hommes et femmes, qui ont consacré leur temps, leurs efforts, leurs énergies et parmoi même leur argent pour que ces milliers de jeunes athlètes venus de tous les coins du Québec vivent l'expérience inoubliable des Jeux de Sherbrooke.

Et ils ont réussi. Là-dessus, il n'y a aucun doute: on n'avait qu'à voir ces participants, ceux qui en étaient à leur première expérience tout autant que ceux qui en étaient à leur deuxième, troisième ou même quatrième expérience, qui auraient préféré prolonger leur séjour dans la ville reine des Cantons de l'Est.

Lessons de ces bénévoles ne feront probablement jamais les manchettes, mais chacun d'entre eux a dû s'endormir hier soir avec la satisfaction du devoir plus que bien accompli et avec la certitude que la mission qui lui avait été confiée était accomplie.

Cet hommage étant rendu, il reste à s'interroger sur les lendemains de cette grande fête qu'auront été les Jeux du Québec à Sherbrooke.

Au chapitre des équipements sportifs, il y a peu à dire, si ce n'est que Sherbrooke était déjà bien pourvue en installations de toutes sortes et que les Jeux du Québec ne lui auront apporté de vraiment neuf qu'une piste d'athlétisme (bien mal située, soit dit en passant) qui s'inscrivait toutefois dans un programme de facilités sportives de l'Université de Sherbrooke, programme qui accuse déjà un retard de plusieurs années. En ce sens, les Jeux n'auront servi qu'à diminuer ce retard.

Au chapitre de la participation sportive, les Jeux du Québec auront contribué à mettre en relief le besoin urgent et essentiel d'une concertation entre tous ceux qui s'occupent de sport à Sherbrooke et dans la région: le Conseil régional des loisirs, l'Université, le CEGEP, le sport scolaire, les différents fédérations et enfin la ville de Sherbrooke.

Sherbrooke dispose d'installations et de facilités de premier plan pour la pratique de multiples sports, mais trop souvent les adeptes de ces sports manquent d'encadrement. On assiste à plus de batailles que d'accords entre les différents groupes du "merveilleux monde des sports". Chacun prend un soin jaloux de ses privilèges et prérogatives, et ce bien souvent au détriment de jeunes garçons et filles qui ne demandent rien d'autre qu'à s'amuser sainement.

Les Jeux du Québec n'auront des retombées positives à Sherbrooke, des retombées au-delà de la fête, que si les forces vives du sport amateur profitent d'un tel événement pour s'interroger et corriger leur tir, s'il y a lieu, dans un premier temps, et si ensuite elles parviennent à s'asseoir autour d'une même table pour mieux coordonner leurs efforts individuels.

Il y aurait probablement lieu en terminant de s'interroger sur l'avenir des Jeux du Québec eux-mêmes, mais déjà le ministre Claude Charbon a annoncé la formation d'un comité qui aura la responsabilité de formuler des recommandations sur ce sujet. On aura l'occasion d'y revenir...

Alain Guilbert

L'Estrie arrache une 3e place et le Centre du Québec au 11e rang

Québec, la région maîtresse

Par Doris Baker
SHERBROOKE — Les Jeux sont faits! Les participants des 18 régions aux finales provinciales ont maintenant regagné leur foyer, heureux de l'expérience acquise à Sherbrooke. Certains retourneront à la maison avec une médaille en poche d'autres avec la satisfaction d'avoir vécu quelques jours inoubliables en compagnie de Ktiné.

Pour une, la région de Québec aura démontré, une fois de plus, qu'elle possédait une délégation très forte et plus que respectable.

La région de Québec est demeurée la région "Maîtresse" des Jeux d'été puis-que pour une sixième année

d'affiliée, elle a décroché le drapeau des Jeux du Québec, emblème de la suprématie aux Jeux.

Les Québécois ont amassé un grand total de 235,5 points devançant les régions du Saguenay-Lac St-Jean, avec 187,5 points, et de l'Estrie, avec 182,5 points, respectivement médaillés d'argent et de bronze.

Pour le chef de mission de la région de Québec, Lorenzo St-Gelais, la victoire était déjà dans la poche avant même le dévoilement des vainqueurs.

"Nous savions après le deuxième bloc de compétitions que nous étions pour décrocher la médaille d'or. L'é-

cart, qui nous séparait de notre plus proche poursuivant, était considérable." d'avouer Lorenzo, qui a tenu à préciser l'objectif de participation.

"A Québec, nos structures sont très fortes et c'est pour cette raison que nous monopolisons le premier rang aux Jeux d'été. Tout en se ralliant à l'idéologie de la participation, nous nous donnons comme objectif de terminer premier dans chacune des disciplines.

Alors si les régions veulent nous déloger de notre position, il faudra qu'elles érigent des structures solides au niveau de chaque discipline et qu'elles pensent en fonction d'une première position. N'est-ce pas une merveilleuse façon de promouvoir le sport dans la province." de commenter Lorenzo St-Gelais.

L'Estrie (hier), mon cœur balançait entre la deuxième et la troisième position au classement final."

Roland Dussault, chef de mission de la région de l'Estrie, a gravi le podium lors des cérémonies de clôture des 7e Jeux d'été du Québec, présentées à la piste d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke, où le président des Jeux, Clément Fortier, lui a remis la médaille de bronze, emblème d'une troisième position au classement général des régions au terme des Jeux d'été.

"Je suis très satisfait de notre position finale." de dire Roland, qui n'a jamais envisagé de terminer au premier rang même si les finales provinciales devaient se produire à Sherbrooke en '77. "Quand j'ai observé le dessinement des finales régionales, je me suis dit inutile de penser au premier rang. Une fois les équipes complétées", mon objectif était le cinquième rang." d'expliquer Roland.

Une troisième position au classement général des ré-

gions constitue un recul d'une position comparativement aux Jeux de Trois-Rivières où la région de l'Estrie avait décroché le deuxième rang.

"Nous connaissions nos faiblesses. Sûrement que si, dans les disciplines de la natation, du tennis et du tir à l'arc, nous avions récolté une meilleure position, nous ne serions pas loin du premier rang." d'avouer Roland Dussault en terminant par une interrogation, qui explique peut-être cette troisième place obtenue aux Jeux de Sherbrooke.

"Est-ce qu'on s'est efforcé de mettre des structures de l'avant sachant que les Jeux devaient se produire chez nous?"

Centre du Québec
La région du Centre du Québec a considérablement amélioré son sort en arrachant une 11e place aux finales provinciales des Jeux de Sherbrooke.

De ce fait, la région du Centre du Québec grimpe de cinq rangs comparativement aux derniers Jeux d'été, qui se sont déroulés à Trois-Rivières en '75, et où elle avait pris le 16e rang.

"J'ai vraiment goûté aux

Jeux de Sherbrooke; ça été bien l'un pour moi et pour tous les jeunes de notre région." de dire Michel Hébert, chef de mission de la région du Centre du Québec.

Cette 11e position, obtenue aux Jeux de Sherbrooke, reflète le travail effectué dans cette région depuis quelques années.

"La valeur des structures égale les résultats. Notre rang, nous le devons à un effort collectif de plusieurs années. Réellement, nous pensions améliorer notre position d'un ou deux rangs mais un bond de cinq places, c'est vraiment formidable. Les jeunes ont donné tout ce qu'ils avaient mais ce que j'ai le plus apprécié, c'est qu'ils n'ont jamais lâché même en sachant qu'ils finiraient derniers dans certaines disciplines." de dire Michel Hébert, qui savoure chaque instant de sa victoire puisque pour le Centre du Québec, les Jeux ont été plus que profitables.

La position obtenue par la région du Centre du Québec est la meilleure jamais récoltée depuis que 18 régions participent aux finales provinciales des Jeux du Québec.

Et de six pour Québec...

CLASSEMENT GENERAL FINAL

REGIONS	OR	AR	BR	POINTS	RANG
QUEBEC	28	24	19	235,5	1
SAGUENAY-LAC ST-JEAN	11	15	9	187,5	2
ESTRIE	17	10	18	182,5	3
SUD-OUEST	6	8	12	170	4
MONTREAL-CONCORDIA	17	12	6	166	5
RICHELIEU-YAMASKA	15	14	15	164	6
ABITIBI-TEMISCAMINGUE	5	15	13	163,5	7
LAURENTIDES	12	14	7	160	8
LAVAL	16	9	13	160	8
RIVE-SUD	15	14	12	159	10
CENTRE DU QUEBEC	14	10	5	148,5	11
LAC ST-LOUIS	13	6	11	144,5	12
LANAUDIERE	7	8	18	132,5	13
MAURICIE	9	13	14	115	14
BOURASSA	2	3	11	107	15
EST DU QUEBEC	2	10	6	107	15
COTE-NORD	6	7	5	103,5	17
OUTAOUAIS	10	13	11	93	18



Malgré la présence de 10,000 personnes, athlètes et spectateurs, le silence régnait Place des Jeux quand le drapeau a été descendu du mât.



Stéphane Beauchamp, le gardien du Royal-Cosmos, s'accorde un repos bien mérité... (Photo Perry Beaton)

Formation d'un comité chargé de la réévaluation des Jeux du Québec

Par Doris Baker
SHERBROOKE — Le ministre au Haut-Commissariat à la jeunesse aux loisirs et aux sports, M. Claude Charron, a dévoilé la mise sur pied prochaine d'un comité chargé de procéder à la réévaluation des Jeux du Québec.

M. Charron annoncé la nouvelle lors de son passage aux finales provinciales des Jeux d'été du Québec, à Sherbrooke. Conscient qu'effectivement des problèmes existent aux Jeux du Québec, le ministre Charron a l'intention de recruter le personnel requis le plus rapidement possible afin que dès le 15 septembre prochain, le comité puisse passer à l'action.

"L'avenir des Jeux du Québec devient plus pertinent", de dire M. Charron qui, toutefois, ne remet pas en question le but premier des Jeux du Québec.

"L'étude se fera dans la perspective d'un ajustement des forces. Les Jeux du Québec constituent un événement d'importance au Québec et ils méritent d'être réévalués." Le comité s'attardera à deux points bien précis tout au long de son étude. D'abord, il devra proposer un réajustement équilibré pour le bien des Jeux et aussi, revoir le mode actuel des relations entre les différents organismes, impliqués dans l'organisation des Jeux du Québec. Huit personnes, réparties à travers la multitude d'intervenants dans les Jeux du Québec, formeront le comité d'étude. Officieusement, on retrouvera deux membres du ministère, deux membres de la Société des Jeux du Québec, un représentant de la Confédération des sports du Québec, un délégué de la Confédération des loisirs du Québec, un membre de la Confédération du sport étudiant et finalement, un représentant des Conseils régionaux de loisirs du Québec.

Coût élevé

Le ministre au Haut-Commissariat à la jeunesse aux loisirs et aux sports, M. Charron, a souligné que les Jeux du Québec occasionnaient des coûts excessifs et que la formule était sujette à changement au terme des Jeux d'été 1978 où l'endroit n'a pas encore été déterminé.

"Les Jeux de Sherbrooke se terminent à peine et déjà, les responsables de chaque région doivent se préparer en vue des Jeux d'hiver à Amos. La présentation des Jeux du Québec à tous les 18 mois, par exemple, signifierait moins de dépenses pour tous et permettrait sûrement aux intervenants de respirer un peu plus. Une année, on pourrait tenir les Jeux d'été et 18 mois plus tard, les Jeux d'hiver." de préciser M. Charron, à qui le comité doit soumettre son rapport en janvier 1978.

On s'attend à une nouvelle approche des Jeux du Québec après les Jeux d'été '78. Le ministre Charron considère toujours les Jeux du Québec comme un moyen efficace d'amener la jeunesse québécoise à partager l'activité physique.

Laval arrache le 1er rang en tir sportif

SHERBROOKE — La région de Laval a décroché les grands honneurs des compétitions de tir sportif, qui se sont déroulées à la sablière Déziel dans le cadre des Jeux du Québec à Sherbrooke.

Les Lavallois sont sortis vainqueurs après n'avoir mérité qu'une seule médaille soit une médaille d'argent.

La région de l'Estrie a récolté une deuxième position en plus d'empocher six médailles dont quatre d'or et deux de bronze. C'est la région du Richelieu-Yamaska, qui a terminé en troisième position avec deux médailles de bronze.

Jean Page, de la région du Centre du Québec, a été désigné le meilleur tireur dans la discipline du tir sportif. Ce jeune compétiteur évoluait pour la région du Centre du Québec, qui, incidemment, a soutiré une sixième place au classement des régions dans cette discipline.

Canoé-kayak

La région du Sud-Ouest a causé une certaine surprise en arrachant une première position dans la discipline du canoé-kayak. La région de l'Estrie, avec en tête Roger Vézina qui a mérité deux médailles d'or et deux médailles d'argent, a pris le deuxième rang au classement des régions. La région de l'Abitibi-Témiscamingue a soutiré le troisième rang.



Louise Miquelon de l'Estrie semble marcher sur l'eau, mais ce n'est qu'une illusion d'optique puisque le photographe l'a tout simplement "captée au bon moment". (Photo Perry Beaton)

Une médaille d'argent pour l'Estrie

Le triomphe du soccer

Par Jean-Paul Ricard
SHERBROOKE — Les finales provinciales des Vie Jeux d'été du Québec auront permis au soccer de triompher dans l'Estrie, et ce n'était pas seulement

parce que les représentants de l'Estrie y ont remporté la médaille d'argent.

On savait déjà que le soccer est populaire à Sherbrooke, mais qui aurait pu croire qu'à huit heures un di-

manche matin une foule de plus de 2,000 spectateurs se bousculerait pour prendre place dans les gradins pour assister à un match de soccer de catégorie pee-wee?

C'est effectivement ce qui s'est produit hier matin au parc Olympique. Quatre excellentes équipes y ont donné tout un spectacle. Des joutes enlevantes au possible et les spectateurs ont "embarqué", trop même.

Le premier match a failli se terminer par une émeute, "digne" des scènes qui se jouent parfois en Amérique du Sud. Heureusement les policiers de la Sûreté municipale de Sherbrooke étaient sur place et ils ont évité que les partisans de l'équipe de Bourassa ne fassent un mauvais partie aux officiels.

L'équipe de la région de Bourassa venait de disputer un match enlevé à la formation de l'Estrie. Le Royal-Cosmos menait 3-2, mais la formation de Bourassa a réussi à créer l'égalité dans la dernière minute de jeu. L'arbitre a toutefois soulevé l'ire des joueurs et des partisans de l'équipe de Bourassa en refusant d'allouer ce but, car



Nous regrettons, les paroles sont censurées...

"J'ai tout donné..."

(Robert Fecteau)

Par Mario Goupil
SHERBROOKE — Les deux grands espoirs de l'Estrie au lancer du poids, Robert Fecteau et Christian Roy, n'ont pas déçu. Ils se sont surpassés pour permettre à la région de l'Estrie deux précieuses médailles.

Fecteau a mis la main sur la médaille d'argent et peu s'en fallut pour qu'elle soit en or.

"J'ai tout donné ce que j'avais. Je me suis réellement vidé et un peu plus je battais Luc Poirier" expliquait Robert après la performance qui lui assurait la médaille d'argent.

Poirier, champion canadien cadet chez les cadets, a falli avoir une mauvaise surprise. Il a quand même mérité la médaille d'or grâce à un jet plus long de quelques centimètres seulement que celui de Fecteau.

"C'est venu bien près" devait poursuivre Fecteau. "Je dois avouer que je suis quand même très satisfait de ma performance".

Deux médailles pour Roy
Christian Roy, de son côté, a mis la main sur deux médailles comme il le voulait. Malheureusement pour lui, ces deux médailles sont de bronze alors qu'il les voulait en argent.

"Ce n'est pas grave. Je suis quand même très heureux. Une médaille au poids et une médaille au disque me comblent" de confier Christian.

Chapdelaine 4e
Jacques Chapdelaine a finalement dû se contenter du 4e rang au pentathlon et ce après avoir pris le premier rang après les trois premières épreuves. Jacques a connu quelques difficultés au 1500 mètres et spécialement au saut à la perche.

"Une 4e place, c'est bien bon. Je visais une 5e place et j'ai finalement fait mieux" de confier Jacques qui a connu une fin de semaine

L'Estrie au 10e rang en plongeon
Par Jean-Paul Ricard
SHERBROOKE — Des cinquièmes positions, récoltées par Jean Boiduc et Louise Miquelon, dans la catégorie 16, 17 et 18 ans, ont permis à la région de l'Estrie de se hisser au 10e rang, au classement final dans la discipline du plongeon.

Louise Miquelon étaient en voie de remporter la médaille d'or, mais elle a complètement raté son cinquième plongeon et n'a pas pu se concentrer suffisamment pour le sixième et dernier plongeon.

La région du Saguenay Lac St-Jean a maintenu sa domination au tremplin avec 129 points, comparativement à 125 pour la région de Québec et 107 pour la Rive-Sud.

La compétition aura permis de constater que le plongeon est bien organisé dans certaines régions tandis que les plongeurs sont abandonnés à leur sort dans d'autres régions et c'est le cas dans l'Estrie.

fort chargée puisqu'en plus de prendre part aux Jeux du Québec, il a pris part à deux exercices des Castors de Sherbrooke au hockey.

"Ma seule véritable faiblesse était au saut en longueur. Au saut à la perche, j'aurais vraiment pu faire mieux" de dire le pentathlète estrien.

Jacques a finalement souligné que ces Jeux avaient

été pour lui toute une expérience à vivre.

"Même si ce sont des jeunes qui participent, les Jeux du Québec c'est une grosse affaire et j'ai bien aimé cette expérience" de conclure celui qui tentera de se mériter un poste au sein de la formation des Castors de Sherbrooke de la Ligue de Hockey Junior Majeure du Québec.

Athlétisme

Une 4e place pour l'Estrie

Par Mario Goupil
SHERBROOKE — La région de l'Estrie a finalement hérité du 4e rang au classement final de la discipline de l'athlétisme ce qui signifie pour elle une progression de deux positions en comparaison avec les Jeux de 1975 à Trois-Rivières.

"Cette 4e position nous la devons aux entraîneurs Georges Harkins et Jean-Pierre Lemelin. N'oubliez pas que la ville de Sherbrooke n'est dotée d'aucun club d'athlétisme et que parvenir à se classer 3e au niveau provincial, représente tout un tour de force" de commenter le chef de la mission de l'Estrie, Roland Dussault.

Les Estriens y sont allés d'une récolte totale de 11 médailles, une en or, quatre en argent et six en bronze.

Un relais en or

La seule médaille d'or récoltée par l'Estrie l'a été dans l'épreuve de relais quatre fois 100 mètres chez les cadettes alors que les Lynes Ducharme, Carole Tardif, Louise LeGrand et Jacynthe Giguère ont brillamment uni leurs efforts.

Carole Tardif a de plus procuré deux médailles d'argent à l'Estrie grâce à ses brillantes performances individuelles. Elle a terminé 2e au 100 mètres et au 200 mètres chez les cadettes. Jacynthe Giguère au 250 mètres haies et Robert Fecteau au lancer du poids chez les cadets ont aussi eu droit à des médailles d'argent.

Les médailles de bronze sont allées à Louis O'Neil au 200 mètres marche benjamin, Pierre Rousseau au 80 mètres haies benjamin, Christian Roy au disque cadet, Sylvain Dubé au triathlon, Christian au poids cadet et Christian Therrien dans l'épreuve du triple saut chez les cadets.

Trois médailles pour la jeune Carole Tardif

Par Mario Goupil
SHERBROOKE — "Avant que les Jeux débutent, je ne pensais même pas aux médailles, mais plus ils progressaient et plus je croyais en mes chances".

Ces paroles sont celles de la jeune et mignonne Carole Tardif de Windsor qui est l'athlète de l'Estrie à avoir mis la main sur le plus de médailles aux Jeux d'été de Sherbrooke: trois.

Depuis trois ans, arole trime dur afin de se faire de mieux en mieux au fil des compétitions et la progression qu'elle a enregistrée depuis les Jeux de Trois-Rivières est marquante.

"Aux Jeux de Trois-

Rivières, j'avais obtenu une 3e, une 4e et une 5e place" de relater celle qui a enlevé deux médailles d'argent et une médaille d'or aux Jeux de Sherbrooke.

"J'échangerais bien mes deux médailles d'argent pour celles en or de renchérir Carole. La jeune athlète s'expliquait mal ces deuxièmes positions obtenues au 100 et au 200 mètres.

"Dans ces deux courses j'ai battu par Josée Belavance, une fille que je battais toujours auparavant. Je commençais à être pas mal fatiguée des médailles d'argent et c'est pour ça que je me suis reprise en compagnie des filles dans l'épreuve de relais" devait-elle expliquer en terminant.



Carole Tardif et ses trois compagnes qui ont valu la seule médaille d'or à la région de l'Estrie en athlétisme.

(Photo Claude Poulin)

Ratons pas ça...

— Ktiné nous a confié qu'il aimait bien la chanson des Jeux du Québec, mais qu'il l'avait entendue trop souvent au cours des derniers jours...

— Au début des Jeux, de mauvais plaisants appelaient Ktiné "Gros nez" et il n'aimait pas cela...

— Paul Larabie, le chef de la mission de l'Outaouais, est un mordu des Olympiques de Hull, mais il a été très impressionné en visitant la Hutte des Castors et les installations des Castors de Sherbrooke au Palais des Sports. Paul aurait bien aimé avoir la chance d'assister au camp d'entraînement des Castors...

— Il y avait des jurons qui fusaient de toutes parts à l'issue du match de soccer entre l'Estrie et la région de Bourassa. Heureusement, la majorité des enfants ne comprenait pas l'italien...

— Michel Foster, le chef de la mission de Bourassa a chanté à tous vents que les médailles laissaient les athlètes de sa région indifférents. S'il avait assisté à ce match de soccer, il se serait rendu compte qu'il était probablement le seul à avoir adopté cette ligne de pensée...

— Ce n'est pas drôle un blanc de mémoire! Roland Dussault en sait quelque chose puisque lors d'une émission de radio, animée par le confrère Jean Arel, il aurait eu ce qu'on pourrait qualifier de "blocage psychologique"...

— On n'aura finalement pas retrouvé le drapeau des Jeux du Québec. Les ravisseurs ont-ils tenu leur promesse de le brûler?...

— En raison de la vélocité du vent, la mascotte des Jeux, Ktiné, n'a pu s'envoler en mongolfière lors des cérémonies de clôture...

— La température extérieure aux cérémonies de fermeture contrastait passablement avec celle des cérémonies d'ouverture. Alors que l'on se marchait sur les pieds pour se procurer un verre de café aux cérémonies d'ouverture, hier on se poussa pour mettre la main sur un verre de liqueur...

— Parmi les invités d'honneur, on remarquait le chef de l'Union Nationale Rodrigue Biron et le maire de Montréal Jean Drapeau...

— Un jeune coureur de la région Montréal-Concordia a été blessé à la colonne vertébrale alors qu'il a chuté après avoir croisé le fil d'arrivée à la fin d'une course. Il a dû être conduit à l'hôpital...

ULTRA SPECIAL

Plan de financement
SANS INTERET sur tout
l'équipement **AGRICOLE**
ET INDUSTRIEL, NEUF ET USAGE
jusqu'au 1er mars 1978.

Après cette date, financement au taux bancaire de 15.5% pour une période additionnelle de 4 ans.

N.B.: Exceptionnellement, une presse à foin peut être financée sans intérêt, jusqu'au mois de mai 1978.

TRACTEUR MF 245
SPECIAL D'AOUT
\$7,800.

PRESSE A FOIN MF 120 — MF 124
RABAIS D'AOUT
DE **\$500.**

FOURRAGERE MF
RABAIS SPECIAL D'AOUT
\$1,000.

AUTRES RABAIS SUR TRACTEURS MF

Tracteurs de pelouse et gazon Massey-Ferguson nouveaux du bas en haut.	MF 245 \$600.	MF 1085 \$1,100.
	MF 255 \$700.	MF 1105 \$1,200.
	MF 265 \$800.	MF 1135 \$1,300.
	MF 275 \$900.	MF 1155 \$1,400.
	MF 285 \$1,000.	Sur stock disponible seulement

Ces rabais sont en vigueur sur le stock disponible seulement.

FINANCEMENT, SERVICE ET PIÈCES MF DISPONIBLES.
Achetez et économisez maintenant en faisant affaires directement avec le propriétaire.

PAUL SIMONEAU & FILS INC.

1261 est, rue King, Sherbrooke
Tél.: 563-4343
Richmond, Chemin de Windsor
Tél.: 826-2324

Les grandes richesses des Jeux

Si je vous racontais que Coquille n'a gagné aucune espèce de médaille durant les Jeux du Québec, été 1977, à Sherbrooke... cela, j'en suis persuadé, ne vous surprendrait nullement. Que voulez-vous? Nul n'est athlète en son pays!

Donc aussi bien vous surprendre dès les premiers lignes: j'ai effectivement gagné une médaille et je trouve dommage que le verbe "se mériter" ne soit pas employé dans notre belle langue française car c'est l'impression et le sentiment que je partage: de "m'être mérité" une médaille!

La cérémonie de remise de la médaille s'est déroulée de la façon la plus protocolaire qui soit. Le président des Jeux du Québec, M. Clément Fortier, m'a passé



La médaille de l'Ordre du Mérite Invisible a été remise à Coquille par le président du Comité organisateurs des Jeux du Québec, M. Clément Fortier.

l'objet de mes soupirs, de mes désirs, de mes bosses, des coups reçus, des coups d'eau, des essoufflements... autour du cou devant les gens qui occupent les postes de commande à La Tribune.

Vous n'avez pas d'idée comme je me sentais "z'ému" et "z'orgueilleux". Fier et altier. Pourtant ce même orgueil qui a été éprouvé en maintes occasions lors des compétitions de natation et de ski nautique, sans oublier la voile, le soccer, le cyclisme, le canot-kayak et le golf (on ne pourra jamais me reprocher de ne pas avoir tout tenté), a encore été écorché lorsque le président a prononcé, lors du geste solennel, les mots suivants: "Coquille! Les Jeux du Québec te décorent de la médaille de l'Ordre du Mérite Invisible!"

N'essayez pas de savoir à quoi ressemble une médaille de l'O.M.I. car vous n'en trouverez pas à tous les coins de rue... Malheureusement, la cérémonie proto-

colaire n'a pas été truffée des discours d'usage. Pourtant j'aurais bien entendu une espèce d'éloge comme la suivante: "Coquille, pour ton mérite, pour ta contribution aux Jeux du Québec, pour ton ardeur, ton esprit sportif, ta ténacité, ta combativité... ton obésité, tes difficultés, ta naïveté, etc..."

Il me semble que ce la aurait été dans le ton. Et moi, j'avais trouvé une merveilleuse réponse à cette avalanche de louanges: "Messieurs! Je ne vous assommerai pas d'un long discours. Les performances d'un athlète parlent pour lui!"

Non, je me suis retrouvé finalement avec une médaille de l'O.M.I., de l'Ordre du Mérite Invisible et si je dois faire miens ces mots que Cervantes a placés dans la bouche de Don Quichotte: "Attache plus de prix à être un humble vertueux qu'un riche orgueilleux"... alors ma médaille aurait plus de prix que n'importe quelle autre récompense! Il faut dire que contrairement à l'orgueil, l'humilité n'a jamais étouffé personne.

En abordant la question des médailles, des prix, des récompenses, on ne peut s'empêcher de faire un bilan des richesses inestimables qu'ont provoquées les Jeux du Québec, été 1977, qui ont pris fin hier.

Ces richesses sont l'espoir en l'avenir et la confiance, l'amitié et la joie de vivre. Quand j'ai vu ces jeunes mettre tout leur cœur à participer aux différentes disciplines... alors j'ai eu confiance en l'avenir: je savais que la relève était excellente. Il ne faut pas s'imaginer ici lorsque l'on mentionne relève qu'il s'agit de la relève sportive. Non! Il faut plutôt voir la relève de demain, c'est-à-dire, ces jeunes qui seront les adultes de demain, c'est-à-dire, ces jeunes qui seront les adultes de demain. Devant leur enthousiasme, on ne peut s'empêcher d'avoir confiance en l'avenir.

Qui pourra mettre un prix à toutes les amitiés qui sont nées durant ces dix jours: ces amitiés parmi les bénévoles, les athlètes, les membres d'une même région, les familles dont les enfants participaient aux jeux, etc? A ces liens durables qui ont été créés durant les longs mois de préparation des Jeux du Québec, été 77?

Puis il y a la joie de vivre, peut-être le plus beau joyau d'une manifestation sportive comme celle que nous venons de "vivre" à Sherbrooke.

Confucius a formulé une belle pensée au sujet de la joie: "La joie est en tout; il faut savoir l'extraire". Et je crois personnellement que les 5.000 athlètes qui sont venus à Sherbrooke, participer aux Jeux du Québec, ont su extraire ce qu'ils ont pu y trouver de joie de vivre.

Et sentir la joie, de nos jours et pouvoir y goûter, cela fait du bien!

Coquille

La mascotte des Jeux d'été de Sherbrooke

"Je l'aimais bien Ktiné"

(François Gauthier)

Par Jean-Paul Ricard
SHERBROOKE — C'est avec un pincement au cœur que François "Ktiné" Gauthier a vu se terminer les Jeux de l'Amitié. Car on peut bien le dire maintenant, Ktiné c'était François Gauthier, ou si vous préférez François Gauthier c'était Ktiné.

"Je suis heureux que mon travail soit terminé, car c'était épuisant. Par contre, c'est avec tristesse que je vois partir tout mes amis Québécois. Je n'ai jamais eu autant d'amis. Maintenant c'est comme si Ktiné était mort et en l'abandonnant j'y laisse une partie de moi-même. Je l'aimais bien Ktiné", de dire ce jeune Sherbrookois âgé de 16 ans, en regardant la "dépouille" de Ktiné.

Depuis plus d'un mois, et particulièrement au cours des 10 derniers jours, François Gauthier a donné vie à Ktiné. On lui a remis le costume du raton laveur et François lui a donné une charmante personnalité: espiègle, enjoué et sportif.

Partout sur les sites de compétitions, Ktiné amusait le public avec ses facéties et ses joyeuses gambades. Aucun adulte, même expérimenté dans ce genre de travail, n'aurait pu donner autant d'entrain à la mascotte des Jeux du Québec.

Il faut dire qu'au début, c'est un adulte qui personnifiait Ktiné. C'est René Lefebvre, un comédien de la troupe de théâtre de l'Atelier, qui a personnifié Ktiné lors de sa première apparition publique au cocktail d'ouverture, de même que lors de l'enregistrement des commerciaux.

Un hasard

C'est par un pur hasard que François Gauthier est venu à prendre la relève. Le Club de patinage artistique de Sherbrooke tenait absolument à la participation de Ktiné pour son spectacle annuel, mais René Lefebvre hésitait à chausser les patins de crainte de faire une chute et de briser le costume de Ktiné.

Jacques Gauthier, le père de François, était à la fois membre de l'organisation de patinage artistique et membre du comité organisateur des Jeux du Québec. Il a donc emprunté le costume de Ktiné et c'est François qui a personnifié la mascotte des Jeux.

François s'était amusé comme un petit fou à jouer le rôle de Ktiné. Il avait même découvert sa véritable identité car il était

convaincu que c'était la première fois et aussi la dernière qu'il jouait ce rôle. Mais des membres du comité organisateur assistaient à la fête et c'est ainsi que François Gauthier a hérité du rôle de Ktiné, un personnage qui lui allait très bien. Bref François était "bien dans la peau de Ktiné."

Une première

Fait à noter, François n'avait jamais participé aux Jeux du Québec, avant d'avoir l'occasion d'en être la grande vedette. "J'ai failli y aller une fois. Je jouais pour une équipe de soccer, mais au début de la saison j'ai quitté l'équipe pour m'aligner avec un club de baseball. L'équipe de baseball est demeurée à Sherbrooke tandis que l'équipe de soccer s'est rendue à la finale provinciale des Jeux du Québec à Rouyn", d'expliquer François.

Coup de foudre

Il est arrivé plusieurs aventures cocasses à Ktiné, et il en est une qu'il vaut la peine de raconter. Ktiné a eu le "coup de foudre" pour une jeune athlète, membre de l'équipe de natation de la Mauricie.

François était à la cafétéria, attendant parmi la lignée d'athlètes pour se servir. Il ne portait pas le costume de Ktiné à ce moment. Une jolie jeune fille était placée devant lui. Jetant un coup d'oeil sur sa carte d'accréditation, il su qu'elle s'appelait Danny Crête et qu'elle représentait la région de la Mauricie. Il entama la conversation, lui faisant croire qu'il la connaissait déjà et lui demanda si elle aimait Ktiné. La réponse a été affirmative.

En soirée, Ktiné a effectué une visite à la discothèque et la jolie nageuse l'invita à danser. Ktiné dit alors à la jeune fille "Allô Danny Crête, comment ça va". Estomaquée la jeune fille n'en revenait pas et puis s'exclama "Ha, c'est les gars de la cafétéria. François (et Ktiné) ont revu

Danny Crête par la suite et il l'a même reconduit à l'autobus au moment du départ, tout en lui promettant de lui écrire. C'était beau, mais c'était triste...

"J'ai vécu une expérience unique, du moins une expérience qui ne reviendra plus et que peu de gens ont eu l'occasion de vivre! Qu'advient-il de Ktiné

maintenant? Les autres mascottes des Jeux du Québec sont disparues à jamais. Ktiné subira-t-il le même sort? de demander François d'un air songeur.



L'air songeur, François Gauthier se recueille devant la "dépouille" de Ktiné.

(Photo Jean-Paul Ricard)

LA TRIBUNE de ktiné



"Je doute fort que les retombées des Jeux soient positives"

(Roland Dussault)

Par Doris Baker
SHERBROOKE — "Je doute fort que les retombées des Jeux de Sherbrooke soient positives en ce qui concerne les structures."

Roland Dussault, chef de mission de la région de l'Estrie, s'interroge sérieusement en ce qui a trait des structures en loisir à Sherbrooke. Il ne fait aucun doute dans son esprit que la ville de Sherbrooke est mal structurée en loisir et il espère que les finales provinciales à Sherbrooke apporteront les stimulants nécessaires aux intervenants du monde sportif.

"On fondait beaucoup d'espoir en une structuration "complète" étant donné que les Jeux du Québec se déroulaient à Sherbrooke mais aucune amélioration n'a été apportée jusqu'à maintenant et les Jeux sont terminés. "de dire Roland Dussault, qui n'aurait sans cesse sur l'abcès qui gonfle progressivement dans le domaine du loisir à Sherbrooke. "Tant qu'ils ne seront pas capables de faire la différence entre une cédule et une programmation, il n'y a rien à faire. Je comprends que la ville de Sherbrooke contribue largement au développement du sport mais la convention collective, régissant le personnel du service des loisirs, freine considérablement l'avancement et la progression du loisir en Estrie. Il est évident qu'une ville

comme Sherbrooke a besoin de personnes aptes à remplir une tâche et qui s'impliquent directement tout en étant disponibles." de préciser Roland Dussault.

Le doyen des chefs de mission n'a pas passé son silence les disciplines de la natation et de l'athlétisme qu'il considère trop négligées.

"Est-ce normal que nous terminions en 15e ou 16e place dans une discipline comme la natation? En athlétisme, nous avons arraché le quatrième rang avec seulement 11 Sherbrookoises au sein d'une délégation de 40 athlètes, est-ce normal? Au service des loisirs, on ne croit pas à un club d'athlétisme et c'est vraiment dommage." de poursuivre Roland Dussault, qui menace de tout laisser tomber si la situation ne change pas.

"Je suis convaincu que les installations apportées par la tenue des finales provinciales demeureront au service de la population mais qui se chargera d'en assurer le fonctionnement? J'en suis à mes 10e Jeux du Québec et j'espère de tout cœur que ce que les Jeux du Québec nous auront doté, la population pourra en profiter. Si ce n'est pas le cas et si la situation ne change pas, je me ferai un plaisir de tirer ma révérence. A ce moment, j'aurai sûrement de belles petites histoires à raconter."

de terminer Roland Dussault, qui se dévoue corps et âme à la cause

des Jeux du Québec depuis la naissance de cette manifestation populaire.



Le doyen des chefs de mission, Roland Dussault, espère grandement que les retombées des Jeux du Québec profiteront à toute la population sherbrookoise.

(Photo La Tribune)





LIQUIDATION

BALAYAGE DES MODELES 77

LES PRIX SONT PLUS BAS QUE JAMAIS!

RABAIS pouvant atteindre
\$1,000.
jusqu'à
sur certains modèles

IL FAUT REDUIRE NOTRE INVENTAIRE.

A VOUS D'EN PROFITER.

BON CHOIX
de voitures dans
chaque catégorie!

**PREMIERS ARRIVES!
PREMIERS SERVIS!**

Vous faites toujours une bonne affaire en vous adressant chez:

CYR AUTOMOBILES

735, King Est - Sherbrooke - 569-5981



les jeux en images... les jeux en images... les jeux en images



Fatigue et émotions, les hôtesse pleuraient et riaient de se voir pleurant à chaudes larmes.

(Photo Perry Beaton)



Dans le fond, la vie est belle...



Même à la pause de la demie, Gérard Maratier ne cesse d'encourager ses jeunes protégés.

(Photo Perry Beaton)



Un photographe de presse a laissé le travail un tout petit instant pour participer à la danse de la cérémonie de clôture...



Le cerbère a effectué l'arrêt...mais il fut projeté au fond de son but.



Ce jeune musicien est intéressé par ce qu'il se passe sur la piste...



La récolte a été bonne cette année



Un instructeur qui ne ménage pas ses encouragements...



"Pourtant, j'ai tout donné ce que j'avais..."



"C'est pas possible... Tant d'heures d'entraînement pour obtenir de si pauvres résultats."



"C'est l'aviron qui nous mène, qui nous mène..."



"L'an prochain, tu seras peut-être plus chanceux..."



La région de Québec quitte la piste de l'Université en brandissant une banderolle qui endit long...



C'est dans l'euphorie que le Village culturel a fermé ses portes, samedi.
(Photo La Tribune Jules Jeanson)

24 heures avant la clôture

Divorce entre le volet culturel et le volet sportif aux Jeux

Par Pierre Francoeur-

SHERBROOKE — A 24 heures de la clôture officielle des Jeux du Québec, le divorce entre le volet culturel et le volet sportif s'est consommé.

Le grand spectacle Estrien qui devait avoir lieu en plein air, samedi soir, a été boycotté par ses 225 participants. Cette manifestation était considérée comme le clou des activités culturelles puisqu'elle aurait présenté les éléments artistiques les plus représentatifs de la région et les meilleurs spectacles s'étant déroulés pendant les Jeux.

La décision des artistes a été prise à la suite du re-

fus des dirigeants des Jeux de présenter ce spectacle à la salle Maurice O'Bready, à l'Université.

Pour satisfaire les quelques centaines de visiteurs qui s'étaient déplacés, le comité des activités sociales a offert à la population un spectacle de Denis Fréchette et un feu de camp.

Aucun artiste ou membre du comité culturel n'a voulu prendre en charge cette soirée par solidarité envers les artistes.

Au même moment, le Village Culturel fermait ses portes dans l'euphorie grâce à une soirée folklorique menée rondement par les musiciens du groupe "Ma tante-à-Lou".

Pour plusieurs raisons

Le grand Spectacle Estrien boycotté par les participants

Par Pierre Francoeur-

SHERBROOKE — L'impossibilité de faire confiance aux dirigeants des Jeux du Québec et une scène mobile jugée inadéquate, telles sont les principales raisons invoquées par les 225 participants pour boycotter le grand Spectacle Estrien, samedi soir, à l'Université.

Serge Maurice, qui était responsable du Spectacle Estrien, a démissionné jeudi soir dernier devant le refus des Jeux de permettre la tenue du spectacle à la salle Maurice O'Bready.

Les 225 participants étaient venus à la conclusion que le spectacle ne pouvait avoir lieu qu'à cet endroit à cause de la température imprévisible, des instruments techniques supérieurs offerts par la grande salle et de la possibilité d'un meilleur confort pour les spectateurs.

"Depuis le début des Jeux, explique Serge Maurice, les artistes ont présenté bénévolement leur spectacle dans des conditions déplorables, épouvantables. Aujourd'hui, par exemple, plusieurs sont grippés. Presqu'à chaque fois qu'on désirait obtenir la grande salle, quand il faisait trop froid, on se heurtait à un refus des Jeux. Pourtant les Jeux payaient un bon prix pour réserver la salle O'Bready et y présenter les spectacles en cas de pluie... On nous a dit que les athlètes pouvaient courir sous la pluie et qu'il devait en être de même pour les artistes! C'est complètement aberrant! On ne pouvait avoir aucune garantie de jouer à l'intérieur si la température n'était pas

clément. Dans ces circonstances, nous avons exigé, dès le début de la semaine, que le spectacle ait lieu à la salle O'Bready. Notre ultimatum était jeudi soir. Et ils ont refusé..."

Pour Serge Maurice, la grande Scène Mobile était vraiment inadéquate pour un tel spectacle.

"Il n'y a pas de loges, ni de rideau de scène pour le déplacement des participants et les changements techniques. Cela nous aurait empêché de faire un spectacle intégré et au rythme soutenu. De plus, la scène est trop petite et le son n'est pas fameux..."

Serge Maurice souligne que les artistes ont eu des difficultés, à quelques reprises, avec la direction de Radio-Québec qui n'acceptait pas qu'on déplace d'endroit une activité culturelle. Il cite le cas de quelques spectacles qui, durant la semaine, avaient obtenu l'autorisation d'être présentés à l'intérieur du centre culturel. Suite à des pressions exercées par Radio-Québec sur l'exécutif des Jeux, les artistes s'étaient retrouvés dehors, sur la grande scène mobile.

"Car Radio-Québec menaçait de ne pas filmer le spectacle! De plus, les dirigeants des Jeux du Québec me disaient qu'il était plus important de présenter un spectacle moyen s'il passait à la télévision que d'offrir un excellent spectacle à 1.500 spectateurs de l'Université. Les artistes n'étaient pas d'accord avec un tel raisonnement..."

Serge Maurice conclut: "C'est un problème humain finalement. Les Jeux du Québec ne se souciaient pas du tout du bien-être des artistes..."

"La vraie raison, c'est qu'ils n'étaient pas prêts"
(Clément Fortier)

Par Pierre Francoeur-SHERBROOKE — "Pour ne pas produire le grand Spectacle Estrien, ils ont donné toutes sortes de raisons; mais la vraie raison, c'est qu'ils n'étaient pas prêts!"

C'est ce qu'affirme Clément Fortier, président des Jeux du Québec, au sujet du boycottage du Spectacle Estrien, samedi soir.

"Je suis très déçu de l'attitude des artistes. Je trouve ça dégueulasse, surtout lorsqu'on voit la belle température. C'est ridicule et regrettable car il était convenu que le spectacle devait être accessible à plus de 1.500 spectateurs si la température le permettait. Je crois qu'il ne faut pas abuser comme ils ont voulu le faire. Le Grande Scène Mobile a été aménagée expressément pour ces spectacles en plein air, au coût de \$10.000 à \$15.000, et les artistes n'hésitent pas à se produire au Festival des Cantons au mois de mai. Qu'on ne me parle donc pas de doigts gelés, etc..."

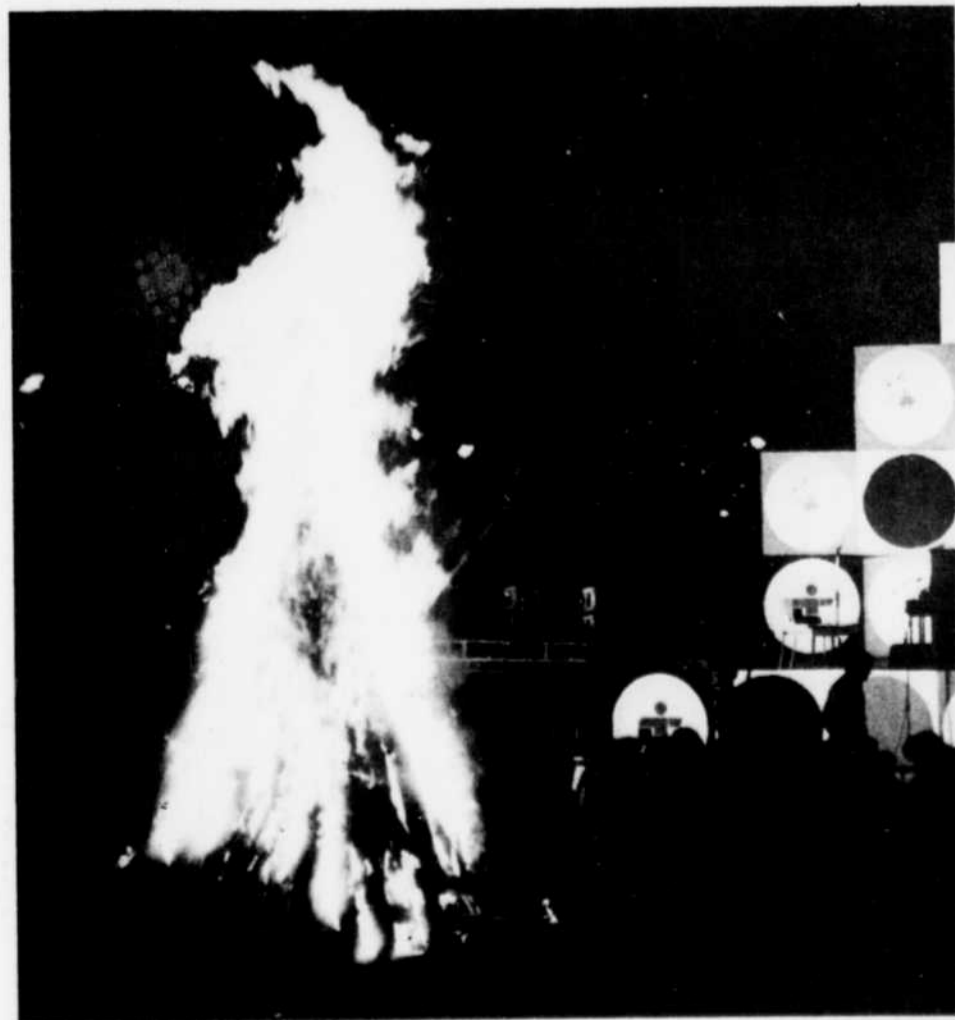
Suite à cette mauvaise expérience, il est clair pour le président des Jeux du Québec qu'on suggérera de ne plus présenter de tels spectacles à la population, dans le cadre des Jeux ultérieurs.

"Je crois que les Jeux doivent garder la même clientèle, tant pour le volet culturel que pour le volet sportif. Le Village culturel, c'était un vrai petit bijou. Pour les ateliers d'art et d'artisanat, j'ai aussi reçu d'excellents commentaires. Par contre, quand tu arrives avec les artistes semi-professionnels, ça ne marche plus. Ce sont les participants les plus difficiles à contrôler et ils sont très exigeants en termes d'aménagement technique."

"Le culturel des Jeux ne doit pas être réalisé par une élite car ce n'est pas l'esprit de cette manifestation. Dans le sport, quand les participants sont de Catégorie "A", on les sort. Ça devrait être pareil au culturel. Pourquoi devrait-on présenter du culturel qui serait plus avancé?"

Pour Clément Fortier, les artistes semi-professionnels devront donc être écartés des Jeux du Québec, à l'avenir.

"Les participants devraient être des gens qui s'adonnent à une activité artistique comme à un hobby, c'est-à-dire pas dans un but commercial mais juste pour la satisfaction. Si on veut conserver l'esprit des Jeux du Québec, en termes de bénévolat et de manifestation pour les jeunes, c'est ce qu'on devra faire!"



Le comité des activités sociales des Jeux a organisé un feu de camp, animé par le chansonnier Denis Fréchette, pour remplacer le grand Spectacle Estrien.
(Photo La Tribune, Perry Beaton)

CHLT/63 AM

BRAVO Kline

Félicitations aux organisateurs des Jeux du Québec! Nous applaudissons vos succès.

La direction et le personnel de CHLT/63.

Jean Aral, commentateur sportif.

Nos reporters spécialement assignés aux Jeux du Québec.

Jacques Laberge, reporter

Pierre Bédard, reporter

UNE FOIS
C'est souvent suffisant
QUATRE FOIS
C'est toujours MEILLEUR MARCHÉ
LES PETITES ANNONCES
de La Tribune

LA TRIBUNE sportive

TILDEN AUTO-LOCATION
autos et camions
Special "WEEK END"
567-2666
LOCATION DE L'ESTRIE L.T.E.E.
4141 rue King, Sherbrooke
107569 VAL ESTRIE FORD court & long termes

Les sommaires du baseball

(Samedi)

Ligue nationale	
Philadelphie	100002011-5 61
Cincinnati	000011112-6110
Los Angeles	000000000-7123
San Francisco	000000000-7123
Burriss (11-13), P. Reuschel (8)	
G. Hernandez (8), Giusti (8)	
et Swisher; Knepper (7-7) et Hill	
Montreal	000000000-0 30
Houston	01111000x-4100
Bahnsen (7-6), Atkinson (6)	
Kerrigan (8) et Carter; Richard (13-10) et Ferguson	
(10 manches)	
New York	0000002200-471
Atlanta	002110001-5140
Zachry, Apodaca (7), Sieber (9)	
Lockwood (3-7), Ott (10) et Stearns; Niekro (13-16) et Correll	
CCs: Atl-Burrroughs 34; NY-Milner (12)	
Pittsburgh	100020010-4 81
San Diego	000000000-0 61
Reuss (10-11) et Ott; Jones (5-1)	
Spillner (6), Tomlin (8), Fingers (9) et Tenace	
St. Louis	000020100-3 61
Los Angeles	000001002-4 90
Denny, Hrabosky (7), Metzger (4-2), Eastwick (9), et Simmons; Hooton, Rautzhan (8)	
Sosa (1-2) (9) et Oates	
Ligue américaine	
Milwaukee	100300200-6 83
Chicago	01201000x-7101
Travers, Rodriguez (3-6) (6) et Moore; Barrios, LaGow (7-	

(Dimanche)

Ligue nationale	
Montreal	101000000-284
Houston	00000025x-790
Rogers (14-13), McEnaney (8)	
et Carter; Bannister (5-7), McLaughlin (9) et Herrmann	
Cir. Hou-Ferguson (15)	
Philadelphie	000000000-071
Cincinnati	43020000x-9100
Lereh (7-4), Brusstar (2), Reed (4), Garber (7) et Boone; Moskau (4-4) et Bench, Plummer (8) Cir. Cin-Foster (43)	
New York	000200002-4120
Atlanta	10002012x-680
Espinosa (6-11), Lockwood (7) et Hodges; Solomon (4-3), Campbell (9) et Nolan	
Cir. Atl-Office (4); NY-Henerson (9)	
Pittsburgh	203020003-10121
San Diego	000100000-176
Rooker (11-8) et Dyer; Shirley (8-16), Griffin (4), Wehrmeister (6), Sawyer (8) et Roberts	
Cir. Pgh-Gonzalez (4)	
Chicago	010000000-1100
San Fran	00310000x-4100
Roberts (0-1), Broberg (4), Lamp (7) et Mitterwald; Halicki (12-10) et Alexander	
St. Louis	000000000-063
Los Angeles	01011071x-11170
Forsch (16-6), Carroll (7), Underwood (7) et Simmons; Sutton (12-8) et Oates	
Cir. LA-Garvey 2 (28)	
Ligue américaine	
Oakland	010001112-670
Toronto	000100100-260
Blue (13-15) et Hosley; Clancy (2-5), Johnson (9) et Ce-	

Baseball

Inscrites probables	
Par la Presse Canadienne Américaine	
Kansas City	Spittler (11-6) à New York
Hunter (8-7)	
Toronto	Garvin 9-13 et Jefferson 8-13
et Minnesota	Zahn 11-10 et Rollins 9-2
Californie	Hovan 17-12 à Baltimore (R)
May (13-12)	
Chicago	Stone 13-9 à Cleveland (Watts 7-5)
Oakland	Coleman 2-4 à Boston (Wise 9-5)
Nationale	
Cincinnati	Capilla 6-5 à Montreal
Holdsworth (1-0), 7-30 p.m.	
Montreal	Buttven 5-10 à Philadelphie (C)
bristowen (12-6)	
St. Louis	Urra 6-3 à San Diego
Presiden 5-7	
Chicago	Lamp 9-1 à Los Angeles (John 15-5)
Nationale Est	
Philadelphie	GPMoy DIF: 78 50 612
Pittsburgh	78 55 5803 5
St. Louis	70 58 478
Chicago	71 59 5468
Montreal	59 70 457 19 5
New York	51 78 395 27 5
Ouest	
Los Angeles	78 52 600
Cincinnati	70 61 5348 5
Houston	62 69 473 18 5
San Francisco	61 71 462 18
San Diego	56 76 424 23
Atlanta	48 81 372 29 5
Hier	
Atlanta 6 New York 4	Cincinnati 9 Philadelphie 0
Houston 7 Montreal 2	

Irwin gagne à Pinehurst

PINEHURST (AP) — Hale Irwin, grâce à une dernière tournée de 68, trois coups sous la normale, a remporté une victoire facile par la marge de cinq coups hier à la Classique du Temple de la Renommée.

Irwin, qui en était à sa deuxième victoire de la saison, s'est donc qualifié pour la Série mondiale qui sera disputée la semaine prochaine.

Irwin, qui se devait de remporter la victoire pour se qualifier, l'a fait de façon très facile en terminant avec une fiche de 264, 20 coups sous le par, se moquant du parcours No 2 du club Pinehurst, un des plus réputés des Etats-Unis. Il a enregistré des rondes de 65, 62, 69 et 68 sur ce parcours de 7,007 verges.

Leonard Thompson, qui a joué 29 au retour, a inscrit une dernière ronde de 66 et a pris la deuxième place à 269.

La recrue Jeff Mitchell a pris le troisième rang à 272, deux coups de mieux que J.C. Snead et Lou Graham. Tom Weiskopf, Jerry Pate et Charles Coody ont joué 275.

Tom Watson a joué 276 et a porté ses gains pour la saison à \$298,428.

Ferguson fait la vie dure aux Expos

HOUSTON (AP) — Un circuit de deux points par Joe Ferguson, suite à mauvais relais du receveur Carter, en huitième, a procuré une victoire de 7-2 aux Astros devant les Expos, hier dans la Nationale.

Le perdant Steve Rogers (14-13), avait rempli les coussins durant cette manche de cinq points pour Houston. Avec un retrait, Art Howe a frappé un roulant à Speier, qui a remis au marbre pour le deuxième retrait, mais Carter a alors lancé par-dessus la tête du premier but Perez, pour faire compter deux points.

Ferguson, qui a produit

Richard solide

HOUSTON (AP) — J.R. Richard a espacé trois coups sûrs et Jose Cruz a récolté trois coups sûrs, marqué deux fois et produit un point, dans la victoire de 4-0 des Astros contre Montréal, hier dans la Nationale.

Richard (13-10), a complété son premier match depuis le 11 juillet dernier, tandis que Stan Bahnsen (7-6), a subi l'échec chez les Expos.

Houston a maintenant gagné quatre matches d'affilée, sa plus longue série cette saison.

Les Astros ont marqué

Cincinnati joue au baseball

cul de la saison, tandis que la recrue Paul Moskau a lancé un match de sept coups sûrs. Conception, qui a claqué un double de deux points dès la manche initiale, a maintenant produit 10 points au cours de ses cinq derniers matches.

Foster a frappé un circuit de trois points à la deuxième et a maintenant produit 123 points cette saison, un record personnel. Il menace le record de circuits dans la nationale de tous les temps de Hack Wilson, qui en avait obtenu 56 en 1930.

Steve Garvey, de Los Angeles, a claqué deux circuits, dont un grand chelem,

et les Giants de San Francisco ont eu raison des Cubs de Chicago 4-1 quand Willie McCovey a produit le 1,400e point de sa carrière.

Victoire des Red Sox

Dans la Ligue américaine, Carl Yastrzemski a obtenu un simple d'un point à la septième donnant aux Red Sox de Boston une victoire de 6-5 contre Minnesota. Yas vient donc au 26e rang de tous les temps pour les points produits avec 1,422 et est 36e pour le nombre de coups sûrs, 2,683.

Ron Guidry, (11-6), a permis aux Yankees de conserver un avance de deux parties au sommet de la section est. Il n'a donné que deux coups sûrs quand les Yankees ont disposé du Texas 1-0. Un triple de Graig Nettles et un simple de Reggie Jackson contre Dock Ellis, (7-11), un ancien Yankee, ont produit le seul point du match.

Kansas City a porté son avance à trois parties contre Chicago dans la section ouest grâce à une victoire de 5-0 contre Baltimore. John Wathan y est alors allé d'un circuit de deux points. Les White Sox ont été échaouillés 10-1 par Milwaukee quand Sal Bando a expédié un circuit hors du Comiskey Park.

Bobby Bonds a claqué deux circuits pour prendre les devants dans l'américaine avec un total de 33, mais son erreur a coûté aux Angels le point de la défaite quand ils se sont inclinés 12-9 devant Detroit. Oakland a remporté sa cinquième victoire d'affilée, une décision de 6-2 contre Toronto.

Rico Carty a frappé deux circuits et un triple quand il a permis aux Indiens de Cleveland de vaincre les Mariners de Seattle 10-6.



Lou Brock, qui ne se retrouve qu'à un but volé du record de Ty Cobb s'adresse à l'arbitre Ick Colosi après avoir été expulsé du match d'hier à Los Angeles. Il fut retiré sur trois prises à la 8e manche.

Telephoto PA

Drummondville en finale

Les A's éliminés en surtemps

Par Richard Jean

SHERBROOKE — La série demi-finale qui opposait les Athlétiques de Sherbrooke et le Royal de Drummondville est maintenant chose du passé!

Le Royal a en effet tranché la question samedi soir au stade Amédée Roy devant quelque 700 spectateurs alors qu'il a vaincu en surtemps. Les A's au compte de 6 à 5.

L'équipe drummondvilloise accède donc à la grande finale de la Ligue de Baseball Junior Majeure du Québec, série 3 de 5 qui l'opposera aux vainqueurs de l'autre demi-finale, soit les Tigres de Sorel qui ont vaincu le National de Grand-Mère en cinq rencontres. Le Royal se portera donc ainsi à la défense de son titre acquis l'an dernier, quand il avait disputé en finale des Tigres de Sorel et ce en trois parties d'affilée. La formation dirigée par Jacques Désautels sera aussi à la recherche de la double-couronne cette saison.

Jeux mémorables

Cette vive lutte que se sont livrés pendant toute la saison et durant cette série demi-finale les Athlétiques et le Royal s'est terminée par une joute qui demeurera certes longtemps dans la mémoire des spectateurs qu'ils l'ont vécue au stade de la rue du Parc.

Si le Royal l'avait emporté mardi dernier ce même endroit dans un match ternes, qui ne ressemblait pas du tout à une joute de série A's-Royal, samedi par contre, ce dernier match valait la série à lui-seul.

Mentionnons tout de suite que c'est un triple de Luc Lapointe, poussant Claude Daneau au marbre en huitième manche, qui a fait pencher la balance en faveur du Royal.

Les Athlétiques avaient pris les devants 2-0 dans le match en deuxième manche, le résultats de deux coups sûrs et de erreurs de la défensive du Royal.

Les visiteurs avaient été limités à seulement deux maigres coups sûrs jusqu'en cinquième manche par l'artilleur débutant Mike Murray mais soudainement la "grosse machine bleue" s'est mise en marche pour prendre les devants 4-2 en claquant quatre coups sûrs dans cette cinquième tranche, soit un simple de Ronald Duhamel, un but sur balles à Luc Lapointe, un simple de Denis Poulin, un double sur la clôture de Serge Jutras et un autre simple de son frère Richard.

Les A's ont réduit la marge à points en cinquième manche quand le Royal ne reporte la différence à deux points en septième... ce qui devait précéder les moments les plus excitants de la partie.

Alors que tout le monde croyait bien que c'en était fait des A's, les protégés d'Yvon Roy ont causé tout un revirement à leur dernier tour au bâton en temps réglementaire quand ils ont nivelé le pointage 5-5 sur un seul coup sûr, mais surtout en profitant des largesses de la défensive du Royal qui commettait deux grosses erreurs. Il ne s'en fallait pas plus pour jeter l'hystérie dans la foule, il va sans dire.

Luc Lapointe devait cependant courir court à ces manifestations, quand il a repoussé un tir d'Alain Cyr sur la clôture du champ centre-droit pour pousser Claude Daneau au marbre.

Les Athlétiques ont quand même tenu leur public en haleine jusqu'à la toute fin, puisque Pierre Provencher, le premier frappeur à se présenter au bâton en huitième a reçu une passe gratuite du releveur Serge Jutras et a volé le deuxième but, pour se placer en position de marquer avec aucun retrait. Serge Collins, un ballon au champ-centre, Bernard Boutin, un retrait 4-3 et Allan Watkins, un chandelle au receveur Ronald Duhamel n'ont cependant pu faire croiser le marbre à "Lalou", à la grande déception des partisans sherbrookoïses, mais combien à la grande joie de ceux du Royal.

Les Jutras tonnent

Si Jean-Guy Cyr, le champion frappeur du circuit Gerry Gabana, n'a rien fait de la série (0 en 4 samedi), ce sont les frères Serge et Richard Jutras qui ont été les artisans principaux du triomphe du Royal. Encore samedi, Serge et Richard Jutras ont prouvé qu'ils avaient de la puissance au bâton. Le premier avec un double en deux présences et deux points produits tandis que l'autre y allait de trois coups sûrs en trois, produisant également trois points.

Luc Lapointe avec un triple et un double, plus le point vainqueur, Denis Poulin, également deux coups sûrs, Robert Leclerc, Richard Marquis et Ronald Duhamel ont complété l'offensive des vainqueurs, qui ont totalisé 11 coups sûrs dans le match.

Pierre Bégin et Michel Benoit ont réussi deux simple chacun pour les A's, les deux autres "hits" allant à Serge Collins et Bernard Boutin.

Le recrue du Royal Midget, Claude Daneau, a remporté le gain au monticule, sa première victoire dans les rangs juniors. Il était le quatrième lanceur employé par Jacques Désautels. Alain Cyr, venu en relève à Mike Murray à la cinquième manche, a encaissé l'échec.

La dynastie des Castors ne tire pas à sa fin...

Par Jean-Paul Ricard

SHERBROOKE — La dynastie des Castors de Sherbrooke ne tire pas à sa fin, loin de là. Quelques visites au Palais des Sports de Sherbrooke, au camp d'entraînement des Castors, nous ont permis de constater que le talent s'y trouve en plus grand nombre que lors des années précédentes.

Voyant tous les joueurs qui promettent, Ghislain Delage n'a pas hésité à diminuer son personnel à 40 joueurs dès samedi soir, après la première journée d'entraînement. Il avait vraiment l'embarras du choix pour combler les postes vacants chez les Castors.

"Je suis emballé par notre camp d'entraînement" de dire Delage qui ajoute "Vous allez dire que je suis toujours emballé par notre camp d'entraînement. C'est vrai, mais chaque fois que je dis que je suis emballé par le camp d'entraînement, nous terminons la saison au premier rang. Donc, c'est qu'il y a vraiment de quoi être emballé. C'est pourquoi je peux vous dire que les Castors seront encore à surveiller. Pas seulement pour cette année, mais pour quelques années à venir, car nous avons une très jeune équipe".

Avant le camp d'entraînement, Delage s'inquiétait de sa jeune brigade défensive inexpérimentée, mais il a été rassuré parce qu'il a vu en fin de semaine. "Je ne crois pas que mes défenseurs me causent de soucis, c'est beaucoup mieux que je ne l'espérais".

Plusieurs joueurs ont impressionné durant la fin de semaine, et Delage s'est risqué à souligner quelques noms. "Ricky Secco, Wayne Groleau, Jean-François Brisson, Jacques Chapdelaine, François James et Jeff Leverman sont ceux qui m'ont le plus impressionné, en fin de semaine. Ces jeunes ont de bonnes têtes de hockey. Des joueurs aussi talentueux que Ricky Vaive, j'en ai découvert un couple durant les premiers jours de l'entraînement. Notre équipe sera aussi très lourde. Mais je préfère laisser les amateurs de hockey en juger par eux-mêmes lors du match de hockey de mardi soir. L'entrée sera libre, ainsi tout le monde sera en mesure de juger ce que nous avons à offrir cette année".

Tout ces joueurs de talent qui sont à l'entraînement avec les Castors causent des maux de tête à l'instructeur Ghislain Delage. "J'ai perdu sept joueurs l'an dernier, mais j'ai plus de recrues que cela qui sont en mesure de jouer avec les Castors. Je dois leur trouver de la place et c'est un problème. Peut-être certains vétérans seront-ils obligés de déménager" de dire Delage en terminant.

Cinq records du monde sont tombés en natation

BERLIN-EST (AP-AFP-Reuter) — Les Etats-Unis ont battu l'Allemagne de l'Est par 176 points à 168, dans une rencontre de natation qui s'est déroulée au cours du week-end à Berlin-Est.

Cinq records du monde sont encore tombés, dont trois à l'actif des Américains: 100 M papillon (Joe Bottom), 400 M libre (Brian Goddel) et relais 4x100 M libre (Jack Babashoff, Bottom, Rick Demont et James Montgomery).

Les deux autres records ont été à l'actif des Est-Allemands. Christiane Knacke, qui n'a que 15 ans, est devenue la première femme à descendre en-dessous de la minute dans le 100 M papillon, en 59:78. Urrique Tauber a ensuite amélioré son propre record du 200 M quatre nages, de 2:15.95 à 2:15.85.

La marge est cependant la plus faible qu'aient obtenue les nageurs américains depuis le début de ces rencontres, il y a six ans. Elle avait été de 98 points à Leipzig, en 1971, et de 53 points à Concord (Californie), en 1974.

L'entraîneur de l'équipe américaine, John Bogart, n'a pas paru surpris du résultat serré: "Nous aurions été satisfait d'une victoire acquise par un seul point", a-t-il déclaré.

Quant aux Allemands de l'Est, comblés par les progrès enregistrés en trois ans, ils ont donné rendez-vous à la prochaine rencontre pour décider qui est le meilleur.

Le premier record du monde de la journée est tombé dans le relais 4 fois 100 mètres libre messieurs, améliorant de plus de trois secondes, le précédent record, également détenu par quatre Américains (3 minutes 21,11 contre 3:24,85).

Samedi, Bottom avait effacé des tablettes le "vieux" record de son compatriote Mark Spitz, établi en finale des Jeux de Munich, (54,18 secs, contre 54,27). Goodell avait ensuite amélioré de 35 centièmes son propre record du monde du 400 mètres libre pour le porter à 3 minutes 51,56 secs.

Hier, l'exploit est venu de la jeune Knacke, améliorant de 35 centièmes, le record de sa prestigieuse compatriote Kornelia Ender.

L'équipe américaine va maintenant gagner Leningrad, où elle affrontera les Soviétiques le week-end prochain.

Fred Williams marque deux touchés...

REGINA (PC) — La recrue Fred Williams a marqué deux touchés, à son premier match dans la Ligue canadienne, et les Riders ont passé outre Calgary 30-19, hier-dans un match de la Conférence de l'Ouest.

Regina passe ainsi au deuxième rang, ex-aequo avec Edmonton, deux points derrière Vancouver.

Williams a effectué deux plongeon d'une verge, aux troisième et quatrième quartis, tandis que Bob Macoritti bottait des placements de 22, 32 et 19 verges, en plus de trois transformations.

Tom Campana a réussi l'autre majeur-des Riders, sur une passe de 12 verges de Ron Lancaster.

Calgary avait pris une brève avance de 7-6, au troisième quart, après un jeu du quart Hufnagel à Willie Burden.

Brian Gervais a ensuite accepté une passe de 16 verges du quart substitut Matthew Reed, pour l'autre majeur des Stampedeers.

Cyril McFall a botté un placement de 51 verges, un simple de 18, et un converti, tandis que Reed a couru pour une transformation de deux points, après le touché de Gervais.

Suite à un premier quart sans point, Regina menait 6-0, à la mi-temps et 13-10, après 45 minutes.

Premier quart
Aucun point
Sask-Placement de 22 verges par Macoritti, 13-9
Sask-Placement de 32 verges par Macoritti, 14-9

Troisième quart
Cal-Course de 3 verges par Burden (McFall converti) 4-9
Sask-Plongeon d'une verge par Williams (Macoritti converti) 10-31
Cal-Placement de 51 verges par McFall, 12-05

Quatrième quart
Cal-Simple de 18 verges par McFall, 0-21
Sask-Plongeon d'une verge par Williams (Macoritti converti) 5-46
Sask-Passe de 12 verges de Lancaster à Campana (Macoritti converti) 9-24
Sask-Placement de 19 verges par Macoritti, 13-24
Cal-Course de 16 verges de Reed à Gervais (Reed a passé pour le converti de deux points) 14-32, Cal, 0-10-9-19
Sask 0-6-7-17-30

ST. PAUL, Minnesota (AP) — Bonnie Lauer a tourné un 67, six sous la normale, la meilleure ronde du tournoi et a remporté la Classique Patty Berg par la marge de deux coups sur Laura Baugh.

Lauer avait entrepris la dernière ronde avec un recul de trois coups sur Baugh et Mary Horner, mais elle y est allée d'une ronde de six birdies pour terminer à 212, sept sous le par, et remporter sa première victoire sur le circuit de LPGA.

Suite à un accident de moto-cross

Pierre Couture cloué sur un lit d'hôpital

Par Richard Jean ULVERTON - Ce n'est vraiment pas la saison du drummondvillois Pierre Couture, encore moins dans la série Laurentide Pro-Select.

Celui qui était, il va sans dire, le grand favori de la foule en fin de semaine à Ulverton, n'était pas de la partie hier et pour cause. Pierre Couture, à son premier saut sur le magnifique

tracé d'Ulverton samedi, lors d'une pratique prévue à l'intention des professionnels, a subi un malencontreux accident et aujourd'hui, il est cloué sur un lit de l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville dans un état jugé assez sérieux.

Selon un rapport qu'a bien voulu nous donner sa mère hier-matin, Pierre souffrirait de multiples fractures aux côtes, dont une se manifesterait plus bénigne que les autres alors qu'elle se serait attaquée à un pommou du jeune pilote.

"Il a aussi subi une commotion cérébrale et il a la figure passablement meurtrie et enflée. On le garde toujours sous observation", de nous révéler hier Mme Couture, visiblement affectée par ce qui vient de survenir à son fils.

L'accident Pierre Couture, au commandement de sa Elf-Yamaha 150, avait déjà effectué quelques tours de piste lors de la pratique quand l'accident est soudainement venu l'éliminer de la compétition.

C'est en descendant à toute allure ce qu'on appelle "la grosse côte" à Ulverton que l'accident s'est produit. Il avait déjà franchi avec succès la côte lors des deux premiers tours mais c'est au troisième essai qu'il a percuté. Selon ce que les témoins ont rapporté, Pierre a effectué tout un "crash".

En touchant le sol, il a été projeté par-dessus les guidons de sa moto qui a chuté sur lui par la suite.

Tout le monde s'est rapidement porté à son secours. Devant la gravité de la situation, on l'a immédiatement transporté à l'Hôpital Ste-Croix pour en savoir plus long de son état et c'est là que le diagnostic s'est montré malheureusement très néfaste pour Couture, celui qui tous attendaient avec impatience à Ulverton.

De part et d'autre, on cherche encore ce qui a pu causer la chute de Pierre. Selon son père qui a été à son chevet toute la fin de semaine, on peut prétendre que le gaz est resté collé à la moto alors que son fils était dans les airs, ce qui en touchant le sol aurait causé la chute.

Bien d'autres choses peuvent être plausibles, mais ce n'est que plus tard que l'on connaîtra la vérité. "Vous savez, Pierre a été entouré d'une publicité monstre tout au long des dernières semaines et il voulait tellement bien faire. Ça lui a nui finalement", de conclure Mme Couture.

La publicité, quelque fois, c'est pas toujours bon!

"J'ai pris la dernière courbe différemment..." (Pierre Couture)

ULVERTON (RJ) - "J'ai pris la dernière courbe différemment avant la grosse côte et après, je ne me souviens de rien..."

Tels ont été les premiers commentaires de Pierre Couture sur son lit de la chambre 438 de l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville. Pierre venait de passer une nuit difficile et depuis son réveil, il cherchait tant bien que mal à retracer les derniers instants qui ont précédé sa malencontreuse chute.

"Comme je te le dis, la dernière courbe... et je me vois maintenant sur ce lit. C'est tout ce que je peux dire pour l'instant", de dire Pierre, qui éprouvait beaucoup de difficultés à parler puisqu'il avait la bouche passablement amochée.

Invité à dire s'il avait déjà connu un ou des accidents sérieux au cours de sa jeune carrière, il devait déclarer: "Ça fait déjà quatre ans que je cours dans la série Laurentide et il ne m'est jamais arrivé rien de sérieux. Au cours de la série Pro-Select, je n'ai même pas chuté une seule fois en neuf courses. Mais cette fois, c'est pour de bon et ça arrive dans un bien mauvais moment!" a-t-il dit.

Vraiment, on aura tout vu et tout entendu! Après un court instant de silence, Couture, qui est ficellé comme un saucisson avec tous les tubes qui le retiennent à son lit, ajouta tout bonnement en plaçant les mains comme s'il était au volant de son bolide: "Maudit que j'aimerais ça être sur la "track" aujourd'hui!"

A ce moment, sa mère qui était à son chevet depuis le matin, lui a piqué un air qui voulait tout dire et qui ne laissait aucun équivoque sur ce qu'elle pensait.

"O.K. maman, c'est fini pour cette année... mais je serai là l'an prochain."

Son père réplique Jean-Guy Couture, le père de Pierre et lui-même un ancien coureur de moto et de motoneige a donné une version différente hier après-midi alors qu'il agissait comme analyste des dernières épreuves de la journée. "Sil est capable, Pierre participera à la cinquième et dernière tranche du Championnat Canadien à Ste-Julie. J'espère qu'il sera sur pieds à temps", a-t-il déclaré.

Tel père, tel fils, n'est-ce pas!

Vroum... vroum... vroum...

Dans ce vaste espace qu'est le circuit de motocross d'Ulverton, il est assez malaisé d'évaluer l'assistance pour un événement du genre de celui qui a été présenté en fin de semaine. En toute sincérité, on peut quand même dire qu'il y a eu un peu moins de spectateurs que l'an dernier, alors qu'on avait franchi le cap des 8,000 personnes. On estime l'assistance du week-end à quelque 6,000 personnes.

Il va sans dire que l'absence du favori Pierre Couture y était pour beaucoup dans cette baisse d'assistance. Même si les représentants des différents média d'information ont été contraints à garder la loi du silence sur l'affaire de Couture samedi, le tout s'est rapidement répandu... et les organisateurs ne pouvaient faire autrement que de prendre leur pilule qui était pourtant dure à avaler.

Pierre Couture n'avait pas encore les yeux ouverts hier matin que sa radio sur sa table de chevet à l'hôpital était déjà branchée sur les ondes des postes de radio drummondvillois. Même s'il n'était plus là, il ne voulait rien manquer des performances de ses adversaires.

Toujours au sujet de Couture, soulignons qu'il a ainsi terminé la série Laurentide Pro-Select avec un total de 108 points... et ce en participant à seulement deux tranches de cette palpitante série. On se souvient qu'il avait drôlement repris du poil de la bête la semaine dernière aux "glissades" de Valcartier en réussissant un triplé pour 75 points.

Selon Daniel Tardif, le relationniste en chef de la série Laurentide, la saison 77 n'a pas été l'année d'une marque de moto en particulier. Que ce soit, la Yamaha, la Can-Am, la Suzuki, la KTM, la CS, la Maico ou encore la Husqvarna, ce ne sont pas les motos qui fournissent le spectacle mais bien la témérité des coureurs, ceux qui tiennent les guidons... et ça c'est dûment vrai.

Il faut bien le dire quand même... un Pierre Couture en piste hier n'aurait pu être couronné champion de la série Pro-Select chez les professionnels de la classe 250cc. Même avec trois victoires sur 75 points, il aurait totalisé 183 points pour la série, alors que le meneur, l'ontarien Mike Boyle a poussé son total de points à 202 après deux seulement deux courses hier, en raison d'une 2e et 3e places.



Mike Boyle champion de la série

Par Richard Jean ULVERTON - L'ontarien Mike Boyle, premier champion de la série Laurentide Pro-Select, n'a même pas complété la troisième épreuve prévue au programme hier, mais ce n'était véritablement pas nécessaire puisque deux courses lui ont suffi pour décrocher les grands honneurs.

"Après trois tours, j'ai abandonné parce que ma machine ne voulait tout simplement plus suivre. Le moteur était rempli de poussière et a manqué à plusieurs reprises" de dire Boyle, qui a ainsi complété les quatre tranches de la Pro-Select avec 202 points.

Qu'est-ce qui a amené ce pilote de la province voisine à venir courir au Québec? "Je n'ai pas très bien fait chez nous au cours des dernières saisons et c'est la seule raison qui m'a incité à venir tenter ma chance au Québec et vous pouvez être sûrs que je ne regrette pas mon coup" a-t-il dit.

Boyle, qui a enlevé le championnat de cette série que par quatre points à Gerald Kimpton de Boisbriand (198points) estime que les pistes québécoises sont dans l'ensemble plus difficiles à négocier que celles de l'Ontario. Celle des "Glissades" de Valcartier, en banlieue de Québec, est selon lui la plus ardue de toutes celles qui ont composé la série Pro-Select. "La piste de Valcartier a donné un meilleur "challenge" que toutes les autres du circuit, princi-

palement parce qu'elle présente les obstacles plus rapidement... et c'est là que les courses se jouent" d'ajouter le blond coureur, visiblement exténué de la dernière journée.

Finalement, celui qui pilotait une moto Husqvarna immatriculée 41, a tenu à dire son appréciation sur le circuit Ulverton. "Ici, c'est professionnel sur toute la ligne."

Doug McEwen champion des Cantons de l'Est

GRANBY - Doug McEwen, le vainqueur de la 13e édition du Béliveau-Perreault, a réalisé des pointages de 75 et 72 sur le parcours Granby du Club de golf Granby-St-Paul pour se mériter le championnat de golf amateur des Cantons de l'Est.

McEwen, capitaine du Club de golf de Cowansville et considéré comme un des meilleurs amateurs du Québec, devance par la marge de deux coups le vétéran Arnold Baker qui a joué 71 et 78. La ronde de 71 inscrite par Baker a d'ailleurs été la meilleure de ce tournoi de 36 trous.

Cinq golfeurs sont sur un pied d'égalité au 3e rang avec un total de 152. On retrouve les Cliff Goodwin (79-73), Brian McEwen (75-77), Frank Dowd (74-78), Armand Allaire (73-79) et Mare Gendreau (75-77).

Bob Bergeron de Granby-St-Paul a bouclé les 36 trous avec un total de 153 devant Bob Dion d'Asbestos avec 154 et Douensard à 154.

Bob Oxford est le champion de la classe "B" avec un total de 164 soit 15 coups de mieux que G. Laberge. Le champion de la classe "C" est Paul Côté avec un 183 devant R. Pomerleau avec 191.

Plusieurs côtes fracturées, la tête, le visage et le cou très mal en point. Telles sont les conséquences néfastes de la désormais chute du 27 août 77 pour le drummondvillois Pierre Couture. (Photo La Tribune, par Richard Jean)

Niki Lauda vainqueur

ZANDVOORT, Pays-Bas (AFP-AP-Reuter) - Brillant vainqueur du Grand Prix de Hollande de formule Un, l'Autrichien Niki Lauda paraît assuré cette année d'un deuxième titre mondial des conducteurs.

Au volant de sa Ferrari, Lauda a pris le commandement au 20e tour, en passant le Français Jacques Laffite sur Ligier. Mais il n'a jamais pu décambrer son plus dangereux adversaire, et les deux pilotes terminaient pratiquement ensemble sur la ligne d'arrivée.

Laffite, qui avait dû pourtant renoncer à sa meilleure voiture à un quart d'heure du départ, a pris la deuxième place, devant le Sud-Africain Jody Scheckter, sur Wolf-Ford.

La 4e place est revenue au Brésilien Emerson Fittipaldi (Copersucar), devant l'Argentin Carlos Reutemann (Ferrari).

Peu après le départ, une collision entre la McLaren de Hunt et la JPS Lotus de Mario Andretti a fait perdre toute chance au Britannique de figurer au classement.

Lauda a reconnu l'abandon de Hunt, dès les premiers tours, puis celui d'Andretti, meilleur temps aux essais, lui ont facilité la tâche.

«La Commission des accidents du travail se rapproche des travailleurs»

Robert Sauvé, président



L'employeur protégé par la Loi des accidents du travail

L'employeur ou l'administrateur d'une corporation protégé par la Loi des accidents du travail, est dispensé de l'obligation de se réinscrire périodiquement pour continuer à bénéficier de cette protection.

Dans le but d'humaniser ses services et d'en accroître l'efficacité, la Commission des accidents du travail réalisait le 6 juin dernier la première étape d'un programme de décentralisation dont l'objectif est de se rapprocher des travailleurs.

POURQUOI LA DECENTRALISATION?

Dans l'immédiat, nous visons à accélérer le processus d'indemnisation des accidentés privés de leur salaire et ceci, de façon à ce qu'ils n'aient pas l'impression de s'adresser à une énorme machine administrative.

Decentraliser, c'est se rapprocher du domicile des travailleurs

La première phase du programme de décentralisation fut d'ouvrir trois bureaux régionaux dans la région métropolitaine de Montréal. Ces bureaux, un au Complexe Desjardins, un autre à Longueuil et le troisième à Laval, disposent d'effectifs humains qualifiés dont le rôle est d'offrir sur place une solution aux problèmes des accidentés.

Si la Commission a choisi de mettre en route son opération de décentralisation dans la région métropolitaine, c'est parce qu'il s'agit du territoire où surviennent plus de 60% des accidents du travail. En effet, en 1976, un total de 156,610 accidents du travail résultant en perte de temps ont eu lieu au Québec, dont plus de 100,000 dans la seule région métropolitaine.

Les nouveaux bureaux régionaux s'occupent du traitement des demandes d'indemnisation et de l'appréciation des faits et des questions médicales, du paiement des indemnités, de réadaptation sociale, d'assistance médicale, d'assistance technique, d'enquêtes aux fins d'indemnisation et d'information. Ces bureaux sont autonomes, ce qui favorise une prise de décision plus rapide et accélère le processus d'indemnisation.

Ce programme de décentralisation sera complété à la grande urée du Québec le 6 septembre prochain avec l'ouverture de huit autres bureaux régionaux autonomes offrant des services similaires à ceux de Montréal, Laval et Longueuil.

Enfin, la C.A.T. étudie la possibilité d'ouvrir dans les prochains mois des bureaux locaux où la population aura accès aux services d'assistance médicale, de réadaptation sociale et d'information.

Le Bureau de révision de la Commission, qui a pour rôle d'étudier les demandes de révision des décisions sur les demandes d'indemnisation, a aussi été touché par la décentralisation. Il a été scindé en deux unités dont l'une à Québec, pour l'Est du Québec et l'autre à Montréal, pour l'Ouest.

MODIFICATIONS À LA LOI DES ACCIDENTS DU TRAVAIL (En vigueur le 1er septembre 1977)

La Loi des accidents du travail a été modifiée à la suite des recommandations de la Commission des accidents du travail.

L'employeur paie l'indemnité pour les cinq premiers jours

L'employeur devra payer au travailleur accidenté l'indemnité jusqu'à concurrence des premiers cinq jours ouvrables suivant un accident survenu au travail et la Commission lui remboursera le montant, si la demande est acceptée.

Indexation du salaire minimum assurable

Le salaire annuel maximum assurable par la Commission est passé de \$13,500 à \$15,500. La loi prévoit un mécanisme d'ajustement du salaire maximum assurable qui sera indexé chaque année.

L'étudiant stagiaire en milieu de travail est protégé

L'étudiant qui, sous la responsabilité d'une institution d'enseignement effectue un stage non rémunéré dans une entreprise, est protégé par la Loi des accidents du travail.

En cas d'accident, son indemnité sera calculée selon la Loi du salaire minimum.

Communication des rapports médicaux

La Commission sera désormais tenue de communiquer ses propres rapports d'expertise au médecin de l'employeur et à celui de l'employé, et pourra transmettre à ces mêmes médecins, sur demande, les rapports hospitaliers faisant partie du dossier.

Révision et appel d'une décision

Toute personne qui se croit lésée par une décision rendue en première instance de la Commission peut en appeler de cette décision auprès du Bureau de révision de la Commission. Toute personne qui se croit lésée par une décision rendue par un Bureau de révision peut faire appel de cette décision devant la Commission des affaires sociales.

MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR

C'est pourquoi la prévention constitue l'objectif à long terme le plus important de la Commission des accidents du travail.

En 1976, la direction générale de la Prévention de la C.A.T. a mis l'accent sur l'élaboration de programmes de formation aux divers niveaux d'enseignement en collaboration avec le ministère de l'Éducation, les institutions d'enseignement et l'industrie. Dès 1977, un cours pilote de formation de techniciens en prévention sera dispensé au Collège de Jonquière. Une entente a également été conclue avec le service de l'Extension de l'enseignement de l'École polytechnique de Montréal pour l'inscription au programme d'études d'un cours de technologie en prévention à l'intention des adultes.

Parallèlement, la direction générale de la Prévention distribue aux employeurs des allocations pour services médicaux dans les industries, ainsi qu'à pour des cours de secourisme dispensés par l'Ambulance Saint-Jean.

Que la guérison soit complète!

La Commission des accidents du travail a mis sur pied des programmes visant à faciliter la réinsertion sociale et professionnelle des accidentés.

Au moyen d'une aide professionnelle ou financière, les travailleurs accidentés ont la possibilité de réintégrer plus facilement le marché du travail, de stabiliser leur situation professionnelle et d'aplanir les difficultés financières résultant en tout ou en partie de leur accident.

La santé, c'est capital

La santé des travailleurs, c'est souvent leur seul capital, et c'est à sa protection qu'on devrait consacrer le plus d'efforts. C'est pourquoi, si la décentralisation des services de la C.A.T. aux accidentés du travail constitue une étape décisive vers une politique de réparation plus efficace, elle vise d'abord l'objectif supérieur d'une meilleure intervention en vue de sauvegarder la santé et l'intégrité physique des travailleurs.



LA COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL

...SE RAPPROCHE DE VOUS.

SUPER SPECIAL

SUR MOTOS CAN-AM MX2-250 1975 NEUVES

PRIX SUGG.: \$1645.00

\$999⁰⁰

Pour TANT QU'IL Y EN AURA!



AUSSI... TNT 175 1977... Prix sugg.: \$1545⁰⁰ ★ SUPER SPECIAL: \$1249⁰⁰ TNT 250 1977... Prix sugg.: \$1745.00 ★ SUPER SPECIAL: \$1399⁰⁰

NOS PRIX DEFIENT LA CONCURRENCE!

MOTO CENTRE KING INC.
4732, boul. Bourque Rock Forest 563-8595

Une bouffée d'air pur

par JACQUES BILODEAU

Des cartes pour routes d'eau

Ils ont travaillé dans le but de développer la pratique du canotage par monsieur et madame Toutlemonde et de les initier à mieux connaître cette nature. Combien d'entre nous peuvent seulement nommer les quelques arbres qu'ils retrouvent dans leur voisinage ou identifier les cris des oiseaux "urbains" ?

En effet, huit étudiants en chantier par le biais du programme Jeunesse-Canada au Travail ont aménagé certains sites de canot-camping et produit des cartes et un guide à l'intention de qui voudrait s'adonner à cette activité de plein air.

Les lacs et rivières St-François, Aylmer, Massawippi, Memphrémagog et Magog ont été sillonnés par le groupe et il a installé aux endroits stratégiques des panneaux indicateurs de site de camping, de portage, de mise à l'eau etc... Il a aussi aménagé des sentiers de portage pour ceux qui voudraient éviter des passages en rapides... même si, sur ces rivières, les rapides ne sont pas dangereux, certains demandent une bonne technique pour éviter de prendre un bain.

Ce groupe, sous la direction de Alain Petitclerc, a aussi cartographié des circuits de canot-camping pour ces lacs et rivières. La plupart des organismes de plein air en Estrie possèdent une copie de ces cartes. Si quelqu'un voulait s'en procurer, il n'aurait qu'à se présenter à la bibliothèque de l'Université de Sherbrooke et, à peu de frais, entrer en possession de la carte désirée.

Dans le guide lui-même, une plaquette de 35 pages, on y trouve une description sommaire de différents trajets. On y mentionne la durée d'un trajet, les sites de camping, des "détails" non négligeables tel la direction des vents, des particularités historiques, présence de rapides...

Le guide comprend aussi quelques pages sur les plantes et les oiseaux. On a eu soin de choisir des spécimens assez faciles à identifier, dans la plupart des cas.

Aux intéressés d'utiliser ces outils qu'a produit le groupe aménagement écologique en canot-camping. Les différents services de loisirs ont en main les documents pour consultation.

Club Estrien

La réponse à ce qui manquait. Ce club actuellement formé d'un nombre restreint de participants ne sera pas un club d'activité comme tous ceux que l'on connaît en Estrie, dans le domaine du Plein Air.

Ce club vise à développer la pratique d'activités de plein air en offrant divers services tels ressources humaines, équipement documentation... à qui souhaiterait s'initier ou parfaire ses connaissances à la vie de plein air. C'est à suivre.

En 1976, on comptait, selon le service d'urbanisme de Sherbrooke, 43,560 pi. 2 en espace de verdure (pare urbain, de quartier pare de plein air) pour une population de 86,231 personnes. Chaque individu peut donc bénéficier d'un demi pied carré... Est-ce suffisant pour la "Ville Verte" ainsi que l'on appelle Sherbrooke?

Sons de cloche

Chaing Chen-Jung, dont la moyenne au bâton de .833 est un nouveau record pour le tournoi mondial des Petites-Ligues, a produit deux points avec trois simples pour conduire le club Li-Teb de la Petite Ligue de Taiwan à une victoire de 7-2 dans la finale de la 31e Série mondiale des Petites Ligues à Williamsport. La victoire de Taiwan est une 9e en onze saisons par des équipes de l'Est. L'exploit de Chen-Jung brise cette de '73 qui était de .733 et qui appartenait à Chen Pai-Sheng, aussi de Taiwan...

Susan Nattrass, John Primrose, Dorothy Lidstone, Lucille Lessard, Doug Rogers, Howard Pappy Wood et George Orton...

Sandop Vitali, une ancienne étoile du soccer, s'est tué dans un accident d'automobile près de la ville de Bologna en Italie. Il était âgé de 32 ans. Giorgio Lazzari, 20 ans, lui aussi un joueur de soccer a été tué dans le même accident...

Jean-Claude Bernard, un joueur de la catégorie Atome et Sylvain Côté de la classe Pee-Wee, sont les deux gagnants des paires de patins tirées au sort à l'occasion de l'École de hockey municipal René Pépin...

Harold Ballard, le coloré propriétaire des Leafs de Toronto de la LNH, a été introduit officiellement au Temple de la Renommée du hockey à Toronto. John F. Bunney Ahearne est lui aussi un nouveau membre du Temple de la Renommée ainsi que Joseph Cattarinich, Alex Delvecchio et le regretté Tim Horton...

Le réseau de télévision CBS a fait part de l'engagement de Tim Ryan à titre d'annonceur pour le basketball et football. Ryan, 38 ans, est natif du Canada et il travaillait pour NBC depuis 1972 et il était attaché à la couverture du hockey pour ce réseau...

Kobe Steel, une formation de baseball amateur du Japon, se mérite une 7e victoire d'affilée en sol canadien et cette fois en battant les Red Sox de Regina par 13-9...

Gerry McNamara, qui agissait comme éclaircir spécial des Leafs de Toronto, a été nommé l'entraîneur des Blue Hawks de Dallas de la Ligue Centrale. Il remplacera Roger Nielson qui a été nommé l'entraîneur des Leafs...

Western Reason, conduit par l'apprenti jockey Brad Smythe, se mérite la 4e reprise du Derby Canadien d'une bourse de \$48,920. La victoire de Western Reason fait suite à une décision des juges de reculer le vainqueur R.J.s Diamond suite à de l'interférence. Ce dernier cheval termine au 3e rang...

Le premier hut Sadaharu Oh a frappé ses 732e et 733e circuits pour conduire les Giants de Yomiuri à une victoire de 7-0. Oh s'approche donc à deux circuits du record établi par Hank Aaron qui est de 755...

Larry Hisle, le puissant frappeur des Twins du Minnesota, pourrait bien être au nombre des agents libres à l'automne. Il a échoué une fois de plus dans sa tentative d'en venir à une entente avec les propriétaires du club... Bob Geary, le gérant général des Alouettes de Montréal, refuse l'accès au vestiaire de l'équipe aux dames-journalistes. Elles sont par contre les bienvenues dans le bureau de Marv Levy et à ce moment-là elles pourront faire des entrevues avec les joueurs...

Le Temple de la Renommée du Canada ouvrirait ses portes à quinze nouveaux membres à l'occasion d'une cérémonie au terrain de l'Exposition à Toronto. Les nouveaux élus sont Arnie Boldt, Toller Cranston, Sylvia Burka, Sylvie Fortier, Bruce Robertson, Ralph Hutton, Cathé Townsend.

Un instrument oublié

L'attrait du clavecin pour le facteur

TORONTO (PC) — John Hanaby, facteur de clavecins, est assis comme un lutin de Noël, dans son atelier du centre de Toronto, au milieu d'un tas de jouets sophistiqués.

Il y a un clavecin presque achevé, dont la forme ressemble à un jeu de dominos posé sur des jambes fragiles, et quatre épinettes délicates, tassées les unes contre les autres sous la poussière des touches fraîchement sciées, les regures de noyer et plusieurs pièces qui bientôt feront partie de leur mécanisme.

Depuis qu'il s'est lancé dans cet art relativement rare, il n'a eu qu'un seul concurrent dans cette ville: Matthew Redsell, âgé de 27 ans. Aux yeux de la plupart des gens, le clavecin est un instrument bizarre qu'affectionnent les amateurs de musique de chambre du 18^{ème} siècle. Avec l'invention du piano aux environs de

1750, le clavecin, dont le son peu puissant est produit par un jeu instable de cordes griffées par un bec de plume, perdit rapidement sa popularité.

Pendant près de 200 ans, on cessa presque complètement de fabriquer des clavecins. Les facteurs moururent, les outils se détériorement, et les plans furent relégués aux greniers européens.

Retour en grâce
Graduellement, ces dernières années, le clavecin a effectué un retour en grâce.

Lorsque M. Hanaby abandonna sa carrière d'organiste de concert, il fit venir des Etats-Unis un clavecin en pièces détachées. "Pour moi, c'était une chose naturelle, car même quand j'étudiais l'orgue, je passais plus de temps à me demander comment l'instrument était fait que j'en passais à faire des exercices".

Depuis, il a signé huit clavecins, "sans compter les très mauvais, que j'ai repris et détruits".
"C'est un instrument formidable pour un artisan,

pareu qu'il a disparu avant d'être devenu uniforme, dit-il. Les gens acceptent une grande variété de son. On peut avoir un son très doux, ou très brillant. On peut faire des clavecins de diverses formes, en bois différents".
Il dit que certains puristes

Pour remédier au problème de l'humidité, il fabrique certaines pièces de clavecin en aluminium ou en plastique, plutôt qu'en bois.
Le prix moyen d'un instrument est \$1,500, et cela représente plusieurs mois de travail. Il dit qu'il a présentement assez de com-



Dans son atelier du centre-ville de Toronto, John Hanaby accorde un clavecin. Il a lancé ce com-

merce inusité il y a maintenant quatre ans et depuis il n'a eu qu'un seul concurrent dans la ville. (Photo PC)

Une 39e anniversaire difficile à prendre pour l'acteur Gould

TORONTO (PC) — L'acteur américain Elliott Gould, à Toronto pour le tournage d'un film ayant pour titre The Silent Partner, médite sur le fait qu'il aura 39 ans lundi.

Christopher Plummer et Susannah York, se poursuivent jusqu'en octobre.

The Silent Partner, dit-il, est le scénario le plus compliqué qu'il ait jamais été présenté.

"A mes yeux, les fruits de l'âge sont la maturité et la sagesse, la façon dont vous prenez conscience de vos limites relatives, déclare-t-il. Vieillir est vraiment un privilège.

"C'est le genre de film dans lequel j'ai toujours voulu jouer".

"Mais je trouve que c'est parfois difficile. J'aimerais quand même me sentir plus à l'aise dans ma peau".

Le tournage du film, qui met également en vedette

LE BELVEDERE TEL: 562-3969 7H.30 TOUS

TEL QU'ANNONCE A LA T.V. PLUS FORT QUE "TREMblement DE TERRE"

LA SUBMERSION DU JAPON

"ON NOUS APPELLE LES ENFANTS DE TRINITA"

PRIX D'ENTREE SPECIAUX: ETUDIANTS AVEC CARTE D'IDENTITE \$1.99. MOINS DE 14 ANS \$1.50. LES ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS ACCOMPAGNES D'UN ADULTE SONT ADMIS GRATUITEMENT. PAS PLUS D'UN ENFANT PAR ADULTE.

L'embouteilleur **Coca-Cola** et **Cite** présentent

ADAMO

LUNDI, 12 SEPT. '77 A 20H30

AU CINEMA FESTIVAL

Une production S.N.P. Inc.

Billets en vente le jour à la Bijouterie Gr. Sierra, le soir aux guichets du Cinéma Festival.

Reservez par téléphone à **566-0366**

Salle Maurice O'Bready Tel. 569-6227

CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

Billets en vente dès aujourd'hui à 12h.

BEAU BEC présente

JEAN-LUC PONTY

En première partie: Pat Metheny

LUNDI - 12 SEPTEMBRE 20H30

BILLET: \$6.50

SUPER FESTIVAL WALT DISNEY

Le plus prestigieux, le plus spectaculaire des films d'aventure réalisés par Disney

LE TOIT DU MONDE

Un grand film d'aventure dans la tradition de Walt Disney

cinéma-parc **ROCK FOREST**

du 25 août au 1 septembre

Les Films BELLEVUE présentent

- C'est la comédie la plus drôle de votre vie -

TRANSAMERICA EXPRESS

VF OF SILVER STREAK

LE FRERE LE PLUS FULTE DE SHERLOCK HOLMES

cinéma de paris

317 RUE KING 565-2626

HORAIRE: Le tré: 7.30 Transamerica: 9.30

EXPOSITION VENTE D'ANTIQUITES

AU **GENTRE RECREATIF MUNICIPAL**

MT ST-GREGOIRE, CO. IBERVILLE

17 KIOSQUES

DU 2 AU 5 SEPTEMBRE

OUVERTURE: DE 11H.00 A 23H.00

Cinemas CARREFOUR DE L'ESTRIE

Boulevard Portland - SHERBROOKE tel. 555-0366

18 ANS

un éléphant ça trompe énormément

LE NOUVEAU FILM D'YVES ROBERT dialogues **JEAN-LOUP DABADIE**

CINEMA 1

2e FILM: SÉRIEUX COMME LE PLAISIR

HORAIRE PLAISIR: 12.40 - 4.15 - 7.55

ELEPHANT: 2.30 - 6.05 - 9.45

ROGER MOORE

JAMES BOND 007

"THE SPY WHO LOVED ME"

CINEMA 2

HORAIRE: 2.00 - 4.15 - 6.30 - 8.45

UNE PRODUCTION **ALAIN DELON**

LE GANG

ALAIN DELON LE GANG

UN FILM DE DÉRAY JACQUES

HORAIRE INSECTES: 1.00 - 4.30 - 8.05

LE GANG: 2.50 - 6.20 - 9.55

2e FILM: LES INSECTES DE FEU

Margo Ashby

Entreprise **Margo Ashby Inc.** MUSIK LTEE LTD

Permis: 20555

ANNONCE LA REPRISE DES COURS D'ORGUE ET DE PIANO POUR LA SESSION 1977-78

La méthode d'enseignement est celle de Mme Margo Ashby, facile et accessible à tous (français et anglais). L'inscription et les frais de cours pour l'année sont à la portée de toutes les bourses.

INSCRIPTION JUSQU'AU 6 SEPT. AU 152, RUE QUEEN, LENNOXVILLE 562-2280 et 567-3633

A l'occasion de la rentrée des classes

SPECIAL

Egalement **\$100.00**

de rabais sur l'un des modèles d'orgues déjà en magasin en plus de cours de groupe inclus à l'achat. A vous de saisir cette occasion en temps.

Blocus maintenu

FORT CHIMO (PC) — Il faisait beau dimanche à Fort Chimo, le soleil y brillait, mais les esprits y restaient échauffés. Au fait, les Inuit y poursuivaient leur blocus des bureaux du gouvernement du Québec et des maisons des fonctionnaires québécois et ils continuaient à exiger le départ de tous ces fonctionnaires ainsi que de tous les policiers de la Sûreté du Québec. Il y a une semaine que les Inuit de Fort Chimo et d'autres localités de la baie d'Ungava veulent chasser de chez eux tous les fonctionnaires et policiers du Québec et qu'ils leur ont coupé tous les services d'eau, d'électricité et d'enlèvement des ordures. Ils sont en fureur à cause de la loi sur les français. Clément Tremblay, directeur général du Nouveau Québec au gouvernement québécois, et David Payne, délégué personnel du ministre Camille Laurin, sont tous deux à Fort Chimo. Fonctionnaires et policiers vont rester ici, a dit dimanche David Payne.

L'essence et le mazout

3.2 cents de plus le gallon

OTTAWA (PC) — C'est à minuit ce soir (lundi) que le gallon d'essence et de mazout monte de 3.2 cents.

Une hausse semblable entrera en vigueur le 1er mars 1978.

Les sociétés Imperial Oil et Gulf Oil ont toutes deux confirmé que les augmentations seront subies par les pompistes, qui les transmettront aux automobilistes.

Avec les nouveaux prix, le gallon d'essence ordinaire se vendra 98.7 cents à Halifax, 88.2 cents à Toronto et 86.7 cents à Vancouver.

Le gallon de fuel domestique atteindra 51.5 cents à Halifax, 53.1 cents à Toronto et 52.7 cents à Vancouver.

On a calculé que les hausses feront monter de \$20 et de \$32 respectivement les factures annuelles de mazout et d'essence d'une famille ordinaire.

Entente

Ces augmentations, qui ont pour but de promouvoir l'économie d'énergie et le développement de nouvelles réserves, ont été approuvées par le

gouvernement fédéral et sept provinces.

L'Ontario, le Manitoba et la Nouvelle-Ecosse s'y sont opposés en soutenant qu'elles allaient nuire à l'économie du pays, au moment où l'inflation et le chômage sont élevés.

D'autres augmentations de \$1 le baril de brut sont également prévues pour juillet 1978 et janvier 1979.

Ces hausses, après un délai de 60 jours, pourraient encore se traduire par des augmentations du gallon d'essence et de mazout.

Travail idiot

CLEVELAND, Ohio (AP) — Un patron qui envoie sa secrétaire plusieurs fois par jour chez le marchand de légumes pour reconstituer son stock de carottes—dont il est friand—vient de se voir décerner le premier prix du "travail de bureau le plus idiot" qu'on puisse demander à une employée.

Le diplôme a été remis, avec quelque solennité, par l'association locale des femmes au travail. Il était accompagné d'un stock de carottes pour une semaine, ainsi que d'un plan montrant le trajet parcouru par la secrétaire pour aller du bureau au marchand de légumes.

Il a été décerné à un cabinet juridique pour lequel travaillait le lauréat. Selon cette entreprise, le cadre incriminé, et non identifié, est un de ses plus anciens collaborateurs, auquel le personnel a donné le surnom de "patron 14-carottes".

Pour faire pleuvoir

CULLOWHEE, Caroline du Nord (AP) — M. Clifford Casey, qui est maréchal-ferrant itinérant de profession et montagnard de vieille souche, possède une recette—quasi—infaisable pour faire pleuvoir.

"Prenez un serpent noir mort—une sorte de couleuvre américain—et accrochez-le à un arbre, la tête en bas. Il pleuvra dans les 48 heures qui suivent. J'ai essayé et ça marche", affirme-t-il.

"Autrefois, lorsque nous connaissions une longue période de sécheresse, telle que nous en avons actuellement, a-t-il expliqué à un journaliste, mon père sortait et allait à la chasse d'un serpent noir. Il le tuait, puis l'accrochait à un arbre pour faire pleuvoir. Tous les anciens attribuaient au serpent noir le pouvoir de déclencher la pluie."

Le plus gros problème, selon M. Casey, c'est que le serpent noir est aussi rare... que la pluie.

La fin du monde

CARACAS (AFP) — LA "fin du monde" était pour dimanche à Caracas et des milliers d'ingénus, de superstitieux, d'invalides, d'êtres simples ont déserté la capitale vénézuélienne.

Ce mouvement de panique a pour origine la rencontre inopinée, il y a deux mois, d'une femme et d'un extra-terrestre "sans yeux". "Il m'a dit, a-t-elle affirmé, qu'un tremblement de terre renversera le 28 août la cordillère qui sépare Caracas de la mer et que la ville sera submergée par les flots".

Ravisseurs de chien

ROME (AP) — Deux Italiens, Luciano Massimiani, 26 ans, et son amie, Chiara Campana, ont été arrêtés alors qu'ils touchaient la rançon d'un chien.

Ils avaient volé un caniche de pure race à un riche Romain et avait réclamé, pour sa restitution, 200.000 livres (\$200).

Le propriétaire accepta, mais prévint aussi la police, qui arrêta le couple alors que l'argent changeait de mains.



Des collants pourront être utilisés par les automobilistes pour modifier le compteur de vitesse de leur véhicule qui devra, comme eux-mêmes, se convertir au système métrique qui devient officiel le 1er septembre.

Place à la vitesse métrique

OTTAWA (PC) — A l'exception du Québec et du Manitoba, qui retarderont quelque peu, les provinces canadiennes commencent, cette semaine, à installer des panneaux indicateurs de vitesse et de distance métriques sur les routes et dans les rues.

A ceux qui prétendent que le nombre des accidents va augmenter, un directeur de la Commission du système métrique, M. P.C. Boire, a rappelé qu'en Australie, où on avait fait la même chose en 1974, le nombre des accidents avait au contraire diminué.

"J'ignore pourquoi, a dit M. Boire, mais on peut penser que c'est parce

que les automobilistes se sont montrés plus prudents devant quelque chose de nouveau."

Dans certaines provinces, on profitera de la conversion pour réduire de quelques milles à l'heure la vitesse permise, tandis que dans d'autres on l'augmentera légèrement.

C'est ainsi que les 60 milles à l'heure deviendront des 90 kilomètres à l'heure à Terre-Neuve et des 100 kilomètres à l'heure en Ontario.

90 kmh représentent une vitesse de 56 milles et 100 kmh sont égaux à 63 milles.

Dans toutes les provinces, cependant, les 30 milles à l'heure habi-

tuels seront transformés en 50 kmh, c'est-à-dire 31 milles à l'heure.

Automobiles
Dans l'industrie automobile, on est déjà préparé à la conversion au système métrique.

La plupart des voitures ont déjà des indicateurs de vitesse en milles et en kilomètres. Ils ne seront bientôt plus qu'en kilomètres.

Il en sera de même des compteurs de distance.

Quant aux contraventions toujours possibles, elles seront dressées en kilomètres sur les routes où la conversion aura été faite et en milles dans les autres cas. Il n'y aura aucun délai.

Les libéraux tournent le dos à Bourassa

MONTREAL (PC) — Même si Robert Bourassa se garde bien de dissiper les doutes et les rumeurs qui circulent quant à son intérêt pour le leadership du Parti libéral du Québec, ses anciens collègues et députés libéraux à l'Assemblée nationale ne veulent pas le revoir à ce poste.

Le député de Laurier, André Marchand, résume bien l'attitude de ses collègues de l'opposition officielle: "Bourassa est un habile politicien; il laisse son nom sur la carte". M. Marchand enchaîne toutefois: "Dans quelques années, il aura peut-être à nouveau la faveur des militants et des électeurs, mais le moment est actuellement mal choisi".

Chez Noël Saint-Germain, député de Jacques-Cartier, le jugement est plus tranchant: "La population a rendu un verdict clair et définitif". Selon lui, la retraite définitive de M. Bourassa devient une question de "gras bon sens". De son côté, John O'Gallagher, représentant de Robert-Baldwin, exprime un avis teinté d'une leçon: "Quand le peuple parle, dit-il, nous devons l'écouter". Et il ne conclut que Robert Bourassa ne sera définitivement plus le bienvenu au sein du Parti libéral.

L'homme neuf
A l'instar d'une majorité de

présidents régionaux du parti, le député de Verdun, Lucien Caron, est un farouche partisan de la théorie de "l'homme neuf", du chef qui n'a à peu près pas de passé politique. Ce qui écarte, de la même façon que ses collègues de l'Assemblée nationale, la candidature de M. Bourassa du congrès de direction du parti, prévu pour le printemps prochain.

A son ancien chef, M. Caron reproche de s'être lui-même "brûlé", de s'être trop montré: "Il aurait dû envoyer ses ministres plus souvent devant les caméras".

Brice Mackasey et John Ciaccia se disent par ailleurs beaucoup trop occupés par la loi 101 et les conséquences de son adoption sur les groupes minoritaires pour se préoccuper à ce moment-ci du choix du prochain chef permanent du parti dont ils sont membres et députés.

Ils n'ont pas plus de commentaires à formuler sur la candidature de M. Bourassa que sur toute autre candidature.

Chacun des députés interrogés refuse de commenter les candidatures déjà évidentes et préfère attendre le moment des annonces officielles, ce qui devrait intervenir au moment du congrès d'orientation que doit tenir le PLQ du 17 au 19 novembre.

Vente de la fonderie familiale

La nouvelle union rapportera au Québec

(Rodrigue Biron)

SHERBROOKE — Bien qu'une bonne partie des parts de la fonderie familiale ait été vendue à des intérêts ontariens, M. Biron croit que la nouvelle union formée par cette vente rapportera au Québec.

Ces Ontariens qui ont acheté les parts de M. Rodrigue Biron ainsi que celles de son père, maintenant âgé de 71 ans, sont des amis de la famille, a expliqué hier le chef de l'Union nationale.

M. Biron croit en effet que l'entreprise ontarienne amène avec elle un bon potentiel d'administration et de mise en marché qui favoriseront l'expansion de cette industrie au Québec plus qu'en Ontario.

M. Rodrigue Biron a expliqué qu'il devait vendre des parts dans l'entreprise familiale parce que depuis son départ vers la politique, son absence nuisait à la compagnie. Alors, j'ai demandé à mon père de chercher un acquéreur éventuel et il a trouvé quelqu'un intéressé par mes parts et par les siennes, a-t-il poursuivi.

"Mon père m'a demandé conseil et je lui ai dit qu'il s'agissait là d'une bonne occasion pour lui de prendre un peu de repos en vendant ses parts et les miennes."

LaSalle demande à Québec de mettre la pédale douce

SHERBROOKE — Le député de Joliette à la Chambre des Communes, M. Roch LaSalle, a demandé au gouvernement du Québec de se montrer raisonnable dans l'application de la loi 101 parce que même si on parle le français au Québec, il faut encore manger trois fois par jour.

M. LaSalle a commenté cette loi comme étant celle qui permettait un raffermissement de la langue française au Québec, mais il a avoué que ses modalités d'application seront encore sujettes à de nombreuses discussions. Il espère que tous les secteurs de la province pourront s'ajuster dans les délais prévus par le gouvernement et qu'ils pourront insérer le français dans leurs habitudes.

Parlant des propositions de réciprocité du premier ministre René Lévesque, M. LaSalle a trouvé malheureux que les premiers ministres des autres provinces refusent d'en parler. "Il s'agissait-là d'une idée ori-

ginale qui méritait qu'on s'y arrête". M. LaSalle, président de l'Association progressiste-conservatrice fédérale du Québec, était de passage à Sherbrooke samedi.



Roch LaSalle

<p><i>L'histoire de Compton au musée de Eaton Corner</i> (p. 15)</p> <p>Persiflage Le plus difficile pour un homme civilisé est d'accepter le fait que la violence est interdite pour faire valoir ses droits... — 0 — Il est très frustrant de voir sa secrétaire bailler en dactylographiant une lettre qu'on croyait très amusante... — 0 — Une prédiction très osée: aucun écolier québécois ne perdra un jour de classe à cause d'une grève de ses professeurs... durant la première semaine de septembre... Le persifleur</p>	<p><i>Conservateurs à la croisée des chemins</i> (p. 11)</p> <p><i>Le premier pique-nique des handicapés</i> (p. 10)</p> <p><i>Les Basques manifestent</i> (p. 14)</p>	<p>aujourd'hui dans LA TRIBUNE</p> <p>Auto: 27 Cuisine: 19 Bandes dessinées: 24 Décès: 27 Economie et finances: 21 Editorial: 12 Jardinage: 20 Mots croisés: 23 Mot perdu: 24 Petites annonces: 23, 24, 25, 26 Sports: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Variétés: 19, 20</p> <p>INFORMATIONS LOCALES ET REGIONALES: — Sherbrooke: 10 et 11 — Cantons de l'Est: 17</p> <p>Informations provinciales, nationales et internationales: 14, 22</p> <p><i>Démission de Serge Racine</i> (p. 11)</p>
--	--	---

<p>PERFECTA 6/36</p> <p>GROS LOT \$300,000.00 APPROXIMATIF VENDREDI</p>	<p>NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE</p> <p>5 9 14 18 20 26</p>						<p>Mini-loto</p> <p>NO SÉRIE NUMÉRO PRIX</p> <p>1^{er} 3 52422 \$50,000 2^e 7 52255 \$50,000 3^e 31 77265 \$50,000 4^e 1 75013 \$50,000</p> <p>12816</p>	<p>TIRAGE: 722 VENDREDI 26 AOÛT 1977</p> <p>36 Series émises-90,000 chacune</p>		
	6 SUR 6	0	\$209,234.30	<p>NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 +</p> <p>1</p> <p>VERTES TOTALES \$1,134,263.00</p>	<p>140</p> <p>52422 52255 77265 75013</p>	<p>\$1,000</p>				
	5 SUR 6	127	\$771.60							
	4 SUR 6	4706	\$57.80							
	5 SUR 6+	5	\$13,066.70							
							422 265 255 013	\$25		

300 personnes et le beau temps au pique-nique des handicapés

SHERBROOKE - Près de 300 handicapés de la région des Cantons de l'Est s'étaient donné rendez-vous au parc Victoria de Sherbrooke, samedi après-midi, où un pique-nique avait été organisé à leur intention. Même la belle température était au rendez-vous de cette journée organisée par l'Association régionale des loisirs pour les handicapés de l'Estrie. Ce pique-nique, qui pourrait devenir annuel avait été placé sous le thème de "se faire des copains de correspondance" pour que les handicapés puissent communiquer entre eux et, plus particulièrement, dans les moments de cafard, a souligné la responsable de la journée, Jeannine Lafrenière. Cette journée qui semble avoir fourni du plaisir et des joies à de nombreux handicapés, a rassemblé des gens de Lac Mégantic, d'Asbestos, de

East Angus, de Magog, de Windsor, de Coaticook et, bien sûr, de Sherbrooke. Deux invités tout à fait spéciaux ont également participé à cette journée: Rosanne Laflamme et Claude St-Jean. Avant de participer au souper dont le menu comprenait des hot dogs et des hamburgers, les nombreux handicapés réunis au parc Victoria ont pu s'adonner à plusieurs activités comme la danse, le chant, le galet sur pont, les fers, les dards, les sacs de sable, la balançoire ou encore simplement les bains de soleil, étaient à l'affiche. Cette journée avait été rendue possible grâce à la participation de nombreux marchands, groupes et individus de Sherbrooke et de la région.



La belle température de samedi favorisait la détente à l'ombre des grands arbres du parc Victoria. C'était une belle occasion de se faire des "connaissances".

(Photo La Tribune, Jules Jeanson)

Claude Saint-Jean était l'un des invités spéciaux au pique-nique des handicapés de la région de Sherbrooke. Il en a profité pour jaser avec certains ataxiques de la région.

(Photo La Tribune, Jules Jeanson)

Gagner \$25,000 à la loterie sans acheter de billet

SHERBROOKE - La personne qui a dit: "Si tu ne prends jamais de billet, tu ne pourras jamais gagner" avait logiquement raison, mais la logique a de ses raisons difficilement explicables qui font qu'elle n'est pas toujours près de la vérité. A Sherbrooke et, plus particulièrement au journal La Tribune, il existe une preuve vivante qu'il est possible de gagner à la loterie sans acheter de billet.

Mlle Gaudet avoue cependant avoir acheté souvent des billets des autres loteries. Elle n'a jamais rien gagné, sauf un \$100, au début de l'été, grâce à un autre billet qui lui avait été donné par cette même Gabrielle Dion, à l'occasion de ses 25 années de service au journal La Tribune.

Toujours sceptique au moment de l'entrevue, parce qu'elle n'avait reçu aucune communication officielle des bureaux de Loto-Québec, Yvette a révélé avoir bel et bien l'intention de reprendre son travail coutumier à compter d'aujourd'hui.

Ce prix de \$25,000 gagné vendredi soir lui permettra de rembourser ses petits emprunts et de peut-être effectuer un voyage en Europe, à la fin de septembre au moment de ses vacances annuelles. Pour l'instant, ce sont là les seuls projets que nourrit Yvette.

Parlant des émotions ressenties au moment où elle a appris qu'un billet portant son nom lui valait \$25,000, elle a dit que c'était terrible même si elle croyait en un tour. "Et si un jour il fallait qu'on m'annonce que je gagne le million, je meurs..."

L'heureuse gagnante n'a cependant pas mentionné si elle continuerait d'acheter des billets de loterie.

Une chose est cependant certaine: Avant vendredi, tous ceux qui n'achetaient pas de billets ne nourrissaient aucun espoir de gagner quoi que ce soit. Maintenant, ils devront eux-aussi subir le supplice de l'attente, de l'attente qu'un ami, sans leur dire, leur ait procuré un billet... un billet gagnant...

Autres gagnants

Cette loterie des Québécois qui a fait un gagnant de \$100,000, un de \$50,000, deux de \$25,000, six de \$10,000 et plusieurs autres de \$1,000, a fait deux autres heureux dans la région.

M. Cecil Langlais, de la rue St-Roch, à Rock Forest, a remporté un prix de \$10,000 tandis que le groupe E.S.I.C., de la rue Dufferin, à Granby, a aussi remporté un prix de \$10,000. Le prix de \$100,000 a été donné à Lise Fontaine, de Ville Lasalle et celui de \$50,000 à Diane Ryan, de Montréal.



Yvette Gaudet

C'est arrivé à Yvette Gaudet, vendredi soir à la Loterie des Québécois. Ses goussets se sont enrichis de \$25,000. Rejoint par téléphone à son chalet, au lac Brompton, samedi matin, elle a expliqué qu'elle ne le croyait pas encore et qu'elle pensait qu'il s'agissait plutôt d'une mauvaise plaisanterie. La raison de son scepticisme était bien évidente puisqu'elle n'avait pas acheté de billet pour participer à cette loterie.

"C'est une amie de Longueuil, Gabrielle Dion, qui a inscrit mon nom sur un billet comme elle l'a fait pour plusieurs autres de ses amies."



De nombreuses personnes bénévoles ont également participé à la fête pour aider les handicapés.

(Photo La Tribune, Jules Jeanson)



Pour plusieurs, le pique-nique organisé par l'Association régionale des loisirs pour les handicapés de l'Estrie leur a permis de renouer connaissance avec de vieux amis qu'on n'a pas l'occasion de rencontrer souvent.

(Photo La Tribune, Jules Jeanson)

Cassez de fumer avec la méthode Marsan. Arrêt de fumer en 2 séances (3 maximum). Maintenant à Sherbrooke:

Centre Anti-tabagisme et Psycho-Social F.M. Inc.

- Détente, relaxation
- Problèmes conjugaux
- Contrôle physique et mental

Pour rendez-vous: 204 nord, rue Wellington
562-9742 chambre #1 1178

Francine B. Marsan
présidente, fondatrice
docteur en psychosomatique

LA TRIBUNE

Imprimé par LA TRIBUNE LTEE
1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., J1J 3X8 - Tél.: 569-9201

Courrier de deuxième classe. Enregistrement No 1539

Abonnement: au Canada, territoire immériat, sauf endroits desservis par camelot et routes motorisées: 1 an \$40.00, 6 mois \$25.00, 3 mois \$18.00, 1 mois \$8.00. Hors de notre territoire immériat: 1 an \$90.00, 6 mois \$55.00, 3 mois \$36.00, 1 mois \$15.00. Aux Etats-Unis: 1 an \$90.00, 6 mois \$55.00, 3 mois \$36.00, 1 mois \$15.00. Autres pays, outremer, etc: 1 an \$125.00

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos facsimilées de la Presse Canadienne et les agences affiliées sont autorisés à reproduire les informations de La Tribune.

10651

BINGO BONI

(MARATHON)

ENJEU: **\$500.**

(Voir le règlement ci-contre)

NUMEROS A MARQUER SUR VOTRE CARTE AUJOURD'HUI

LUNDI 29 AOUT

N 43

BONNE CHANCE A TOUS!

(Publi-Promotion)

BINGO-BONI REGLEMENT:

- 1- La seule carte acceptée est celle distribuée le 13 mai portant l'inscription LA TRIBUNE-6.
- 2- Quand votre carte est remplie (il s'agit d'un marathon) appelez immédiatement à La Tribune (568-9201) et demandez le responsable du Bingo, pour la vérification de vos numéros.
- 3- A chaque MARATHON, le ou les gagnants ont droit à \$500.00 (s'il y en a plus d'un, le montant de \$500.00 est divisé entre eux).
- 4- Pour vous qualifier, vous devez appeler AVANT MIDI (12h00) le lendemain de la publication du numéro qui vous a permis de compléter votre carte. Pour les numéros publiés les vendredis et samedis, vous avez jusqu'à lundi midi pour vous qualifier. Il est évident que le participant qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du vendredi sera déclaré gagnant avant celui qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du samedi ou du lundi.
- 5- Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro a priorité quand il s'agit de déterminer un gagnant.
- 6- Les employés de La Tribune et les camelots de La Tribune, ainsi que leurs parents, ne sont pas éligibles à ce concours.
- 7- La décision de la direction de La Tribune concernant le gagnant sera finale et cette personne devra révéler à une question d'habileté.
- 8- Le ou les gagnants de ce marathon-boni n'ont pas le droit de participer au marathon spécial du Bingo 5-Dimensions, dont l'enjeu principal sera la somme de \$2,500.00.

UNE FOIS
C'EST SUFFISANT
QUATRE FOIS
C'EST TOUJOURS
LE MEILLEUR MARCHÉ
LES PETITES ANNONCES
de La Tribune

LA TRIBUNE de sherbrooke

GILLES SAVARD
pharmacien
2235 ouest, rue Galt 569-9349
CENTRE ORTHOPÉDIQUE
vente et location
CHAISE ROULANTE — MEQUILLES
CANNES — TOUT POUR LE MALADE ALITÉ

SHERBROOKE, LUNDI, 29 AOUT 1977

PETITES ANNONCES 569-9501 • PUBLICITE 569-9201 • REDACTION 569-9184 • TIRAGE 566-6353 • PAGE 11



Plusieurs membres du comité organisateur des Jeux du Québec auront besoin d'une couple de jours pour se remettre de toutes leurs fatigues et de toutes leurs émotions... les commentaires étaient unanimement louangeux de la part de tous les visiteurs... il y aura une autre fête mardi soir pour tous les bénévoles... ce sera vraiment alors le dernier adieu... André Collard a été l'objet d'une "ovation debout" de la part des journalistes qui fréquentaient le centre des médias à l'Université de Sherbrooke... quand on connaît les journalistes, c'est tout un témoignage d'appréciation...

Démission de Serge Racine

SHERBROOKE (pgt) — M. Serge Racine, directeur général de la ville de Sherbrooke annoncerait son intention de quitter son poste aujourd'hui, au cours d'une conférence de presse, alors que le Conseil en serait saisi au moment de sa réunion régulière, ce soir.

Les rumeurs de sa démission ont couru hier sur les lieux des compétitions des Jeux du Québec. La Tribune a tenté à plusieurs reprises de rejoindre M. Racine et quand ce fut possible, Mme Racine nous a fait le message suivant: "Mon mari me demande de vous dire qu'il tiendra une conférence de presse demain matin (ce matin) et qu'il sera disponible à cette occasion pour répondre à toutes vos questions."

Avec les rumeurs qui ont survolé la ville hier et le fait qu'il soit assez inhabituel qu'un fonctionnaire municipal convoque une conférence de presse, il est facile de penser que M. Racine remettra effectivement sa démission aujourd'hui.

M. Racine invoquerait des raisons de santé et le besoin de s'occuper davantage de ses entreprises personnelles. D'ailleurs, plusieurs prétendent que Serge Racine n'avait pas juré fidélité éternelle à la ville de Sherbrooke lorsqu'il en avait accepté le poste de directeur général.

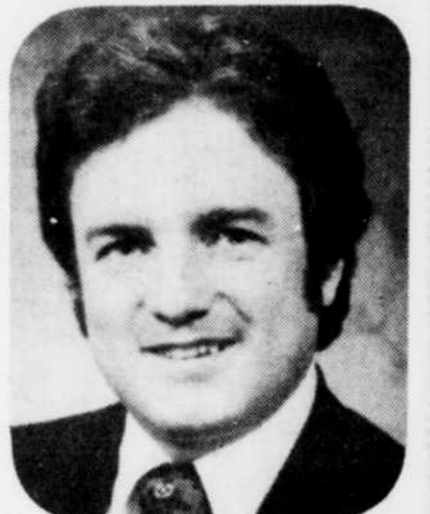
Cet économiste qui a passé plusieurs années à l'Université de Sherbrooke et qui a été responsable du Centre de recherches en aménagement régional, est arrivé à la fonction publique municipale en 1972, sous l'administration du maire Marc Bureau. Sa venue à l'hôtel de ville avait suscité de nombreux commentaires à cette époque.

Cet homme puissant et influent à l'hôtel de ville a été l'instigateur de toutes les réformes administratives qu'a connues Sherbrooke depuis 1972.

On se souviendra d'ailleurs, que son mode d'administration a récemment été contesté par les conseillers Roméo Quintal, Antonio Pinard et Gaston Goulet qui prônaient le retour aux commissions du conseil de ville.

Une des plus grandes réalisations de M. Racine, sinon la plus grande, a sûrement été la mise en fonction du parc industriel à Sherbrooke. Reconnu comme un excellent lobbyiste, il a su aller chercher plusieurs subventions pour la réalisation de parc. On dit qu'il entretenait de très étroites relations avec des hauts fonctionnaires, tant au provincial qu'au fédéral.

Serge Racine s'est également fait connaître à la présidence de la Caisse d'établissement de l'Estrie, poste qu'il occupe toujours.



Serge Racine

Le Canada à la croisée des chemins pour le PC

SHERBROOKE (pgt) — "Le Canada à la croisée des chemins" tel devrait être le thème qu'étudieront les membres du parti Progressiste-conservateur à leurs assises nationales, à Québec, en novembre prochain.

Le président du conseil provincial de l'Association progressiste-conservatrice fédérale du Québec et député de Joliette à la Chambre des communes, M. Roch LaSalle, a révisé samedi à Sherbrooke que les grandes lignes du parti en vue des prochaines élections seront révisées à l'occasion de ce congrès national dont le thème devrait être approuvé à la mi-septembre.

M. LaSalle a expliqué qu'il était actuellement impossible au Québec de se trouver une place au sein du fédéralisme tel qu'administré par le gouvernement libéral de M. Trudeau.

"Depuis le 15 novembre, les Conservateurs de tout le pays comprennent de plus en plus la nécessité d'une décentralisation de ce fédéralisme et de la nécessité d'une certaine souplesse qui permettrait une participation des provinces, aux grands dossiers nationaux".

Attaquant l'administration de M. Trudeau qu'il a qualifiée de néfaste à tous les niveaux et citant en exemples l'industrie du meuble, du textile, de la chaussure et l'industrie laitière, M. LaSalle affirme que ce n'est pas le fédéralisme qui est mauvais, mais l'application qu'en fait le gouvernement de M. Trudeau.

Il faut permettre aux provinces de participer aux grands dossiers nationaux et les laisser utiliser les sommes versées par le fédéral comme elles l'entendent, poursuit-il. "Les provinces devraient pouvoir décider elles-mêmes comment elles utiliseront les subventions fédérales".

A Sherbrooke

M. LaSalle a expliqué le passage à

Sherbrooke des 15 présidents régionaux de l'Association progressiste-conservatrice fédérale du Québec comme étant une manifestation concrète de la décentralisation dont parle si souvent le PC.

"Par la tenue de ce conseil provincial, nous en profitons également

croit pas que le gouvernement libéral soit justifié de tenir des élections générales dès cet automne à moins que M. Trudeau ait des raisons politiques de le faire. "Il est cependant sage d'être aux aguets pour cet automne".

Ce journaliste lui demandant si des



Roch LaSalle

pour rencontrer les gens de la région et connaître les problèmes particuliers à chacune de ces régions".

La réunion tenue à huis-clos en fin de semaine avait pour but de jeter les bases des préparatifs en vue des prochaines assises nationales. Bien qu'aucune grande décision idéologique n'y ait été discutée, on a voulu commencer à se donner les outils pour que l'aile québécoise soit très bien représentée à ce congrès national.

Pour sa part, M. Roch LaSalle ne

démarches avaient été entreprises pour convaincre Me Jacques O'Bready, maire de Sherbrooke, de se présenter à la convention dans le comté sherbrookois, il s'est contenté de répondre qu'on aimerait bien avoir cet homme au passé positif dans les rangs du PC.

De son côté le maire O'Bready, rencontré hier matin, a révélé qu'il avait une élection municipale à préparer cette année et que c'était suffisant. Il a ajouté n'avoir jamais reçu de demande en ce sens.

Des lois désuètes

(André Ouellet)

SHERBROOKE (PGT) — Les lois régissant les débats en chambre menant vers l'adoption d'une nouvelle loi sont désuètes et mériteraient d'être repensées selon le ministre des Affaires urbaines à Ottawa, M. André Ouellet.

Selon lui, autant à Ottawa qu'à Québec, il est très mauvais d'empêcher un gouvernement de passer ses législations dans une période de temps convenable, comme cela s'est produit dans le cas de l'adoption de la loi 101 par le gouvernement québécois.

"Je trouve sain que cette loi soit finalement passée" a commenté le ministre Ouellet au sujet de l'adoption en troisième lecture du bill 101, faisant de la langue française la langue officielle au Québec et deuxièmement, "en tant que Québécois, je l'accepte".

Revenant sur ce procédé qu'il trouve désuet, il a précisé qu'après une période raisonnable, ceux qui ne sont pas d'accord avec l'adoption d'une nouvelle législation n'ont qu'à le faire savoir auprès de l'opinion publique ou de le faire savoir au gouvernement, lors des élections suivantes.

M. André Ouellet était de passage à Sherbrooke, hier, à l'occasion de la journée de clôture des Jeux du Québec et il devait assister à la cérémonie marquant la fin de ces sixièmes finales provinciales.

La veille, il avait passé la journée dans les comtés de Drummond et de Lotbinière tandis qu'il passera les journées d'aujourd'hui et demain

dans les circonscriptions de Richmond et de Shefford respectivement.

Elections

A tous les six mois environ, rappelle M. Ouellet, l'organisateur en chef du



André Ouellet

parti Libéral fédéral au Québec, j'entreprends une tournée de tous les comtés.

Commentant les rumeurs voulant que le premier ministre Trudeau déclenche des élections dès cet automne, M. Ouellet a affirmé: "Je ne pense pas qu'on soit plus près d'une décision en ce sens qu'on ne l'était il y a maintenant deux mois." Mais, il devait ajouter au sujet de sa rencontre avec quelques militants locaux qu'il est important de se préparer et de rencontrer les troupes pour se mettre sur un "piéd de guerre".

Il a aussi spécifié que le premier ministre ne voulait prendre aucune décision avant d'avoir pris un certain temps de repos. "Maintenant il est revenu de vacances et il fait des consultations, mais cette décision est de son ressort exclusif".

Projets

Au ministère des Affaires urbaines, M. Ouellet a annoncé que les fonds alloués au programme d'assistance aux logements locatifs étaient maintenant épuisés, mais qu'il avait entrepris des démarches en vue de l'obtention de fonds supplémentaires pour Sherbrooke et la région. Ces sommes supplémentaires permettraient de compléter des constructions déjà mises en chantier.

M. Ouellet a aussi parlé des subventions de \$17 millions accordées à 42 municipalités du Québec pour la remise en état de vieilles maisons.

Week-end calme à la Sûreté du Québec

SHERBROOKE — La fin de semaine a été bien calme à tous les points de vue pour la Sûreté du Québec, district de l'Estrie. Aucun accident grave sur les routes de la région, aucune arrestation, aucune nouvelle dans l'affaire Marion qui vient d'entrer dans sa quatrième semaine.

Bien que l'enquête poursuive son cours normal, on dirait que des deux côtés, on s'attend... un peu comme chien et chat. On attend que l'autre pose le premier geste, fasse une erreur...

Au cours de la dernière fin de semaine, rien de nouveau n'a été annoncé et il ne semble pas non plus que les ravisseurs se soient manifestés d'une façon ou d'une autre.

Dimanche matin, entre 8 heures et 9 heures, un camion blindé appartenant à une firme spécialisée dans le transport de l'argent, a été aperçu filant à une assez haute vitesse à l'angle des rues King et Bowen, près de la Caisse populaire Sherbrooke-est. Le même camion aurait aussi été vu à l'angle des rues King et Wellington, filant à une vitesse semblable. Cependant, tant à la Sûreté du Québec qu'au service de Police de Sherbrooke, on s'est dit "pas au courant de cela".

La dernière fois que les ravisseurs ont fait parvenir un message a été le vendredi soir 12 août. Par contre, les dernières nouvelles de M. Marion ont été reçues le mercredi 17 août, alors qu'il faisait parvenir une lettre au journal de Montréal.

Depuis, plus rien, tout le monde demeure dans l'attente et espère.

L'UN contre la loi 101

Par principe

SHERBROOKE (pgt) — Les députés de l'Union nationale ont voté contre la loi 101 en troisième lecture, vendredi, pour une question de principe, a expliqué, hier, M. Rodrigue Biron, de passage à Sherbrooke.

Le chef de l'Union nationale a précisé qu'on voulait obligé le gouvernement du Parti Québécois à reconnaître les deux communautés québécoises dans cette loi, ce qu'il a toujours refusé de faire. "C'est une loi qui ne reconnaît pas la réalité québécoise et c'est pour cela que nous avons voté contre son adoption".

M. Biron a ajouté que c'était d'autant plus choquant que le premier ministre Lévesque avait prononcé un très beau discours juste avant l'adoption, discours dans lequel il reconnaissait cette réalité et les deux communautés québécoises, mais on a refusé de le faire dans la loi.

"Vous savez, les hommes passent, mais les écrits restent".

Pas de vacances

"Quand le Québec est malade comme il

l'est présentement, les hommes politiques ne devraient pas prendre de vacances" et pourtant une quinzaine de ministres étaient déjà en vacances au cours de la dernière semaine de la session, poursuivait M. Biron.

Le chef de l'UN était de passage à Sherbrooke, hier, pour prendre le petit déjeuner en compagnie de quelques dizaines de militants et pour voir un peu les Jeux du Québec avant de se rendre à Valcourt, dans l'après-midi, pour assister à la grande fête organisée en l'honneur de M. Maurice Bellemare et soulignant son 33e anniversaire de vie politique et le troisième anniversaire de sa première élection dans le comté de Johnson.

M. Biron a précisé que bien que les députés soient présentement en vacances jusqu'à la mi-octobre environ, il n'y avait pas de vacances pour lui. Il entend profiter de ce mois pour faire la tournée de la province, pour visiter chacun des comtés et rencontrer le plus de militants possible.



Les occupants des deux véhicules ont pu rentrer chez-eux après avoir reçu les premiers soins à l'hôpital, suite à ce spectaculaire accident, survenu hier soir, vers 18h30, à l'angle des rues Galt et Larocque.

(Photo La Tribune, Perry Beaton)

LE 567-4244
ROI du RADIO
PIONEER AKAI SANSUI SONY. HOTEL.
JENSEN. PANASONIC. AGS. ETC.
VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE EN STEREPHONIE
Le plus gros des Cantons de l'Est
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
567-4244 22, Wellington Nord Sherbrooke

LA PAGE EDITORIALE

La loi 45 et certains préjugés

Le gouvernement profitera des vacances de l'Assemblée nationale pour répéter sur une plus petite échelle l'expérience du sommet de la Malbaie. Avec la différence que la patronat sera cette fois un peu plus méfiant à l'endroit du gouvernement qui depuis le mois de mai a déposé son projet de loi 45, déjà voté en deuxième lecture. Et même si lors de ces rencontres, le gouvernement doit aborder des problèmes spécifiques aux industries regroupées lors de ces rencontres, il évitera difficilement d'avoir à répondre de certaines dispositions contenues dans la loi présentée par le ministre du Travail, loi qui reflète les préjugés favorables du gouvernement à l'endroit des travailleurs mais qui ne témoigne pas nécessairement d'une compréhension totale de la situation économique de l'entreprise au Québec non plus que de la véritable force du mouvement syndical.

Comment le gouvernement convaincra-t-il l'interlocuteur patronal de sa bonne foi s'il s'obstine à dire non à une commission parlementaire sur la loi 45? Comment le patronat accordera-t-il un vote de confiance à un gouvernement qui jure de son désir de relancer l'économie mais qui ne consent pas à entendre les représentations du patronat à propos d'un projet de loi qui n'est pas réfuté dans toutes ses parties mais qui prend trop facilement pour acquis que les patrons sont les ennemis des travailleurs et vice-versa?

Le gouvernement, du moins l'aile radicale du gouvernement croit disposer de toute l'information requise pour aborder cette question d'une refonte du Code du Travail, face aux briseurs de grève en particulier et à la reconnaissance du droit d'association. C'est

conclure un peu rapidement que les interventions du Conseil du Patronat sont représentatives de tous les hommes d'affaires et c'est reconnaître comme vérité pure toutes les prétentions syndicales à l'effet que la violence est un produit du capitalisme patronal.

Or une commission parlementaire aurait la chance d'approfondir des témoignages comme celui de la Celanese qui soutient que la violence est une tactique syndicale et que lors du conflit de Drummondville, même sans briseurs de grève, la violence a éclaté. Avant de rejeter sans examen la théorie de la Celanese, il vaudrait mieux approfondir cette question ailleurs que dans les officines syndicales forcément en accord avec la philosophie gouvernementale. Le mouvement syndical, pas plus que le patronat, ne prône ouvertement la violence. Mais il y a eu et il y aura probablement encore des cas de violence provoquée par des syndicats particuliers ou par des syndiqués et c'est se faire grandement illusion que de croire que la loi 45 mettra fin à ses actes de banditisme qui consistent à démolir le matériel et les édifices appartenant à des entreprises.

Si le gouvernement croit que le patronat a un rôle à jouer dans la relance de l'économie, s'il songe réellement à instaurer la paix sociale, il devrait considérer sa décision arbitraire et convoquer une commission parlementaire. Sinon, on commencera à croire que le préjugé favorable aux travailleurs a sa contrepartie dans un préjugé défavorable aux entreprises. Et on ne s'étonnerait pas de l'échec ou du succès partiel des mini-sommets économiques de septembre.

Jean Vigneault



"Si les prix continuent à grimper, j'apporterai un chariot pour transporter l'argent et ma bourse pour les aliments".

OPINION DES AUTRES

Extraits d'éditoriaux puisés dans les journaux en langue anglaise et traduits par La Presse Canadienne:

La réciprocité linguistique

The Ottawa Citizen

L'idée de M. René Lévesque de proposer un accord de réciprocité linguistique aux neuf autres provinces a fait une boule de neige politique...

...Les partis d'opposition du Québec se sont trouvés coincés par la stratégie de M. Lévesque. Ils n'ont eu d'autre choix que de lui accorder leur entier appui pour négocier son entente linguistique avec les neuf autres provinces, malgré le fait qu'en ce faisant ils jouaient exactement le jeu des séparatistes...

Une autre voix qui s'est fait entendre récemment dans le débat qui a suivi l'offre de M. Lévesque aux provinces est celle du nouveau commissaire aux langues officielles, M. Max Yalden. Il soutient que le Québec a raison de demander aux autres provinces de traiter leurs minorités de langue française aussi bien que la majorité.

Sur ce point, M. Yalden a raison. L'équivoque cependant apparaît quand il dit:

"Je ne sais pas cependant si le genre d'arrangement administratif que M. Lévesque peut avoir ou ne pas avoir à l'esprit est la meilleure façon d'aborder le problème."

L'incertitude de M. Yalden mise à part, c'est par un changement constitutionnel qu'il vaut mieux de protéger les droits linguistiques des francophones et des anglophones du Canada dans chaque province, y compris le Québec. Les droits fondamentaux sont trop importants pour devenir un enjeu au jeu du PQ.

Le prix des aliments

The Brandon Sun

Statistique Canada a annoncé qu'il y avait eu une hausse critique de 2.1 pour cent dans les prix des aliments domestiques au cours de juillet. Et, comme il fallait s'y attendre, on a dénoncé immédiatement et partout la politique économique du gouvernement...

Le chômage et l'inflation, ajoutés à la lente croissance économique et à la baisse de la valeur du dollar canadien, sont des signes de difficultés et d'un déclin imminent dans le niveau de vie... Bien que le gouvernement libéral ait présenté une réponse dramatique sous forme de contrôles des salaires et des prix, la réalité est que même cette mesure déjà considérée comme un moyen désespéré de dernier ressort n'a pas fonctionné... Au lieu d'un taux d'inflation modéré, mais encore élevé, de six pour cent pour 1977, nous atteignons maintenant 8.4 pour cent, avec une tendance à la hausse. Au lieu de l'objectif de chômage de cinq pour cent, nous sommes à 8.1 pour cent, un taux qui va augmenter, selon l'aveu du ministre des Finances lui-même. Au lieu d'une année de redressement économique, le taux de croissance économique se maintient à peine...

Malgré tout cela, M. Macdonald a réussi à conserver l'apparence d'un calme détachement... Car plutôt que de voir que la crise économique canadienne est une pièce petite mais intégrale d'une crise beaucoup plus étendue, le point de vue orthodoxe prévaut. Et le point de vue orthodoxe veut qu'un peu de rafistolage fiscal et monétaire, et peut-être quelques subventions gouvernementales pour stimuler l'activité, vont rétablir le pays comme il l'était...

Et pourtant, à cause de la myopie que la spécialisation technique a encouragée, nos dirigeants nationaux semblent être devenus incapables de rassembler les différents morceaux pour former un tableau réaliste qui pourrait facilement être compris.

Comme résultat, nous demeurons un pays dont les dirigeants sont confus, incédés et tragiquement inefficaces. Et nos institutions demeurent obstinément attachées à une politique, des pratiques et des traditions qui répondent bien peu aux besoins pressants d'aujourd'hui.

L'Eglise, force politique?

The Edmonton Journal

Le synode général de l'Eglise anglicane, à Calgary, a

OPINION DES LECTEURS

La Vérité n'est pas un monopole

Ce n'est pas l'abbé Arsenault qui le dit, c'est un génie comme Bossuet: "La Vérité n'est pas un monopole; sitôt que la possède, je la dois à autrui".

Ce qui vient de l'abbé Arsenault, ce qu'il a dit maintes fois et devant les auditoires les plus respectables, c'est ceci: "Le vide le plus déplorable, pour les diocèses de la Province de Québec: ne pas avoir un seul journal officiellement catholique. Officiellement catholique veut dire catholique par vocation et avant tout. — Sa Sainteté Pie XI affirmait que "la presse catholique est l'instrument le plus précieux pour la diffusion et pour la survivance de la pensée catholique".

Notre Province avait un journal catholique. Il était né et il vivait de la générosité du clergé et de nombreux fidèles. Sitôt qu'il s'est dédit de son caractère: "catholique avant tout", la sclérose l'a atteint.

Saturée d'information, plein les oreilles et plein les yeux,

Antonio Arsenault, ptre.

BILLET Une vie ratée, celle de Garbo?

N'est-ce pas un signe de profonde tristesse ce jugement très dur que Greta Garbo porte sur sa propre vie quand elle avoue avoir raté sa vie? Elle qui fut au faite de la gloire et qui passa pour une des idoles les plus adulées de son époque admet qu'elle a manqué le bateau, qu'elle ne refait pas les mêmes gestes. Implicitement elle admet avoir été malheureuse, n'avoir pas vécu comme elle aurait souhaité le faire au plus profond de son être. Les amateurs de cinéma la portèrent aux nues, mais elle ne réalisait pas ses ambitions personnelles. En le constatant à la onzième heure de sa vie, Greta Garbo sait mieux que quiconque si sa vie a été un échec ou une réussite. Que d'être au soir de la vie découvrir ou croire découvrir que leur vie n'a pas été ce qu'ils avaient espéré.

Chacun sait s'il a été malheureux malgré les

honneurs, la richesse, le bonheur apparent. Mais n'est pas gâchée toute vie qui a récolté plus de malheurs que d'instant de joie. Qui sait si Mme Garbo n'a pas par son talent fait les délices de milliers de personnes? Qui nous assure que malgré un cheminement qu'elle regrette elle n'a pas façonné le bonheur d'autrui? Il n'est pas impossible dans le bruit suscité par la gloire du cinéma que la vedette n'ait pas entendu passer la vie, mais il se peut aussi qu'inconsciemment elle désire recommencer sa vie. Pourtant l'important n'est pas pour elle de pleurer son existence envolée mais de réussir les jours qui lui sont encore comptés. On ne réussit et ne rate pas sa vie au passé. C'est dans l'instant présent, selon l'intensité apportée à l'acte de vivre, que l'on réussit sa vie.

Albatros des mers

DOCUMENT Les responsabilités municipales

NDLR Le ministre délégué à l'Aménagement du territoire, M. Jacques Léonard, prononcera cette conférence devant des électeurs de son comté. Nous en reproduisons des extraits.

(...) Ce que je veux souligner plutôt ce soir, c'est l'urgence que je ressens, même après seulement quatre mois comme député, l'urgence, dis-je, de responsabiliser véritablement les conseils municipaux. Car si nous ne le faisons pas nous courrons de forts risques! Je dégageai simplement trois des principales conséquences que nous ferions courir notre inertie dans ce domaine.

1- Les plus compétents de nos élus, par l'absence de véritables responsabilités et moyens conséquents, vont abandonner l'administration de la chose publique.

2- Les nouveaux gestionnaires, assurés qu'ils seront que le gouvernement du Québec absorbera les déficits, dilapideront sans gêne l'argent de nos taxes municipales.

3- Les centres de décisions s'éloignent toujours davantage des lieux où se posent les problèmes, les solutions seront de moins en moins adéquates, et notre qualité de vie à tous en sera appauvrie.

Je pense que nous ne pouvons pas rester passifs devant une telle hypothèse, et c'est pourquoi le Premier Ministre, dans son discours inaugural qu'il prononcera à l'Assemblée Nationale le 8 mars dernier me confiait la tâche de la décentralisation du gouvernement. Il disait alors:

"La politique globale que le ministre d'état à l'aménagement est à définir doit viser tout spécialement à une décentralisation vigoureuse des responsabilités, afin de ramener le plus grand nombre possible de décisions le plus près possible des citoyens qu'elles concernent."

Les municipalités, en particulier, qui sont le niveau démocratique le plus proche de la population, doivent être considérées comme des partenaires à part entière dans l'ensemble administratif québécois."

Une hypothèse de décentralisation: le conseil de comté.

La volonté de notre gouvernement est donc claire; il nous reste maintenant à trouver ensemble le "comment" de cette décentralisation.

Je soumets donc à votre attention les hypothèses sur lesquelles je travaille actuellement.

1. Que les pouvoirs pourraient être remis aux municipalités? 2. Comment s'exerceront ces pouvoirs?

Le principe de départ de ma réflexion, même s'il peut paraître simple, est toutefois fondamental: la qualité d'une municipalité se mesure avant tout selon la façon dont elle répond aux multiples besoins de ses habitants.

En bref, les administrations municipales ont la responsabilité d'organiser et d'assurer le fonctionnement du cadre de vie immédiat des citoyens. A ce titre les administrations municipales devraient assumer entièrement les services à caractère local tels:

- l'aménagement du territoire et l'urbanisme
- certains rôles en matière culturelle et de loisirs
- la protection de l'environnement
- l'approvisionnement en eau et l'écoulement des eaux usées
- l'enlèvement et la disposition des ordures
- l'aménagement et l'entretien du réseau routier
- le contrôle de la circulation
- la protection contre les incendies
- le transport public
- la gendarmerie locale
- la gestion de parcs locaux et régionaux

Cette liste ne se veut pas exhaustive, mais elle reflète la direction générale vers laquelle nous pensons nous diriger. De toute façon, cette série de fonctions ne pourra être dé-

terminée qu'avec les intéressés eux-mêmes, soit les élus locaux.

Vous aurez sans doute compris que plusieurs municipalités ne peuvent, de par leur taille, assumer l'ensemble de ces fonctions. C'est d'ailleurs la situation actuelle où sur un même territoire, certaines municipalités ne sont pas en mesure de se doter des services essentiels, alors que d'autres, plus peuplées, sont mieux organisées, parfois même, trop! En effet, il arrive que des municipalités, bien que voisines se procurent pour elles-mêmes du personnel ou des équipements qui demeurent sous utilisés alors qu'ils pourraient servir à plusieurs municipalités. L'attitude inverse se produit aussi malheureusement, alors que certaines municipalités s'en remettent aux autres municipalités contiguës pour desservir leur population, mais sans toutefois vouloir assumer leur quote-part des frais encourus par la municipalité "généreuse".

D'autre part, la présence sur un même territoire, de plusieurs municipalités entièrement autonomes peut rendre difficile un contrôle efficace du développement et un aménagement harmonieux du territoire. En effet, de nombreux cas de réglementations contraaires ou incompatibles d'une municipalité à l'autre peuvent empêcher toute planification véritable.

Enfin, et ce n'est pas le moindre des problèmes, il est arrivé au Québec, et j'en parle de façon générale que les intérêts particuliers et l'esprit de clocher viennent compromettre le bien collectif d'une région. Pensons à l'implantation de certains équipements, arènes, écoles, hôpitaux, et au tracé de certaines routes, où les décisions ne se sont pas toujours prises en fonction d'une communauté régionale, mais en fonction uniquement de contraintes territoriales de municipalités particulières ou encore pire, d'intérêts particuliers.

En regard de toutes ces considérations, vous comprenez qu'il nous faut chercher une mise en commun plus grande de nos ressources si l'on veut atteindre nos objectifs de façon plus efficace et moins coûteuse.

Le problème est de taille, j'en conviens, et il devra être discuté par toute la population. Je me permets cependant de vous soumettre une hypothèse:

Le conseil de comté

Le conseil de comté est la plus ancienne structure politique du Québec et est donc connue de la population. Les maires des municipalités sont habitués de s'y rencontrer, d'y travailler ensemble. Chacune des municipalités garde son autonomie, mais une concertation devient possible au niveau d'un territoire précis.

Cette hypothèse il me semble a de grands mérites, car elle respecte nos traditions et ne vient pas chambarder inutilement nos méthodes de fonctionnement. Ce serait d'ailleurs simplement revenir à ce qui existait jadis, où certaines fonctions que j'énumérais tout à l'heure, relevaient traditionnellement des Conseils de comté.

Evidemment, il nous faudra peut-être réétudier les découpages territoriaux de certains Conseils de comté afin qu'ils puissent correspondre davantage aux besoins contemporains. Que ferons-nous aussi des petites villes qui ne font plus partie des Conseils de Comté, en tenant compte évidemment de leur importance relative dans la prise des décisions? Est-ce que la réforme de la fiscalité municipale ne devrait pas tenir compte de cette entité politique renouvelée? Voilà autant de questions que je laisse à votre réflexion et sur lesquelles je devrai revenir vous consulter avant de finaliser mon opinion sur le sujet.

Une décentralisation des pouvoirs d'Ottawa vers Québec, gouvernement premier des québécois!

En tout cas, c'est cette proposition que le gouvernement du Québec portera à votre attention éventuellement, lors du référendum.

Je vous remercie de votre bonne attention.

Vente DU JOUR

AUJOURD'HUI SEULEMENT

PETROLES ORFORD INC.

1219, rue Sherbrooke, Magog



de 9h. a.m. à 5h. p.m. Quantités limitées

LA SALLE DE BAINS EN COULEURS AMERICAN STANDARD

Orchidée, os, beige faon, bleu régence, saule cendré, jaune or, avocat.

- 1—Bain modèle Salem
- 2—Lavabo, modèle Ovation
- 3—Toilette, modèle Riviera
- 4—"Check Drip"

- 5—Robinets pour baignoire et douche, avec poignée acrylique de Jameco
- 6—Robinets pour lavabo, avec poignée acrylique de Jameco
- 7—"Tuyau de trop-plein (Overflow)"
- 8—Siège de toilette de marque Moldex, numéro 6-A

JAMECO VOUS OFFRE UNE GARANTIE DE 5 ANS **\$299⁹⁵**
 Tout cela pour la modeste somme de

SALLE DE BAINS BLANCHE AMERICAN STANDARD

Garantie de 5 ans sur les appareils de marque Jameco

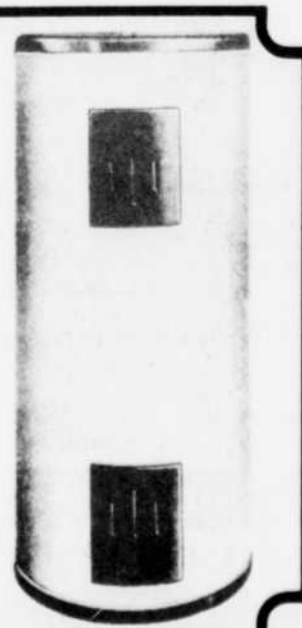
- 1—Bain, modèle Salem
- 2—Lavabo, modèle Ovation
- 3—Toilette, modèle Riviera
- 4—"Check Drip"
- 5—Robinets pour baignoire et douche avec poignée acrylique de Jameco
- 6—Robinets pour lavabo avec poignée acrylique de Jameco
- 7—Siège de toilette de marque Moldex, numéro 6-A
- 8—Tuyau de trop-plein ("overflow")

Au prix spécial de **\$259⁹⁵**

CHAUFFE-EAU

John Wood. Electrique.
40 gals.
Doublé de verre.
Garantie de 5 ans.

Valeur **\$169⁹⁵**
SPECIAL DU JOUR
\$99⁹⁵



TUYAU en CUIVRE et RACCORDS



— Type M tuyau cuivre, longueurs 12'-1/2" **\$307**
 — Tuyau Streamline style "L" mou (serpentins de 60') **\$24⁰⁰**

FAITES-LE VOUS-MEME ET ECONOMISEZ DES \$\$\$

PAYEZ et EMPORTEZ

CHEQUE AVEC COMMANDE



PETROLES ORFORD

1219, rue Sherbrooke
MAGOG

(819) 843-3533

INC.

OUVERT

tous les jours de 8h. a.m. à 5h. p.m.
samedi
de 8h. a.m. à 4h. p.m.

Des milliers de Basques dénoncent la répression de Paris et Madrid

PAMPELUNE, Espagne (Reuter) — Environ 40.000 nationalistes basques se sont rassemblés dimanche à proximité de Pampelune pour un immense meeting populaire, marquant la fin de la "marche de la liberté" commencée il y a cinquante jours, et pour dénoncer la "répression" des gouvernements français et espagnols contre le peuple basque.

Le gouverneur civil de la province de Navarre, M. Ignacio Llanos, ayant interdit la manifestation à l'intérieur de la ville de Pampelune, le meeting s'est tenu à 5 kilomètres dans un champ près du petit village médiéval d'Arasuri.

Quatorze militants basques exilés et revenus en Espagne malgré l'interdiction du gouvernement, ont pris la parole sur une estrade de fortune et ont dénoncé la "politique de répression" des Basques pratiquée par les gouvernements français et espagnols.

Francisco Javier Izo de la Iglesia a évoqué la grève de la faim que le militant de l'organisation séparatiste basque ETA, Miguel Angel Apalategui, poursuit depuis trente jours dans une prison de Marseille. Madrid a demandé son extradition.

Le but de la marche et du rassemblement était repris par des milliers de slogans,

écrits en basque et en espagnol pour revendiquer l'autonomie du pays basque et une amnistie totale des prisonniers politiques.

Alors que la foule reprenait en chœur "ETA, le peuple est avec vous" des centaines de drapeaux étaient agités, le rouge vert et blanc du drapeau basque dominait, mais on voyait aussi des fanions catalans, galiciens et castillans et des bannières des partis de gauche qui soutenaient le rassemblement.

Sans incidents

Le rassemblement s'est déroulé sans incidents malgré les craintes qu'avait soulevé la présence à Pampelune samedi soir de militants d'extrême-droite, en particulier des "guerrilleros du Christ-roi."

Dimanche matin la police avait découvert et fait exploser une bombe de fabrication artisanale près du champ où devait se tenir le meeting.

A l'intérieur de Pampelune, de nombreux drapeaux espagnols avaient été accrochés aux balcons par des conservateurs non basques qui entendaient exprimer leur sentiment à l'égard de ce qu'un journal local d'extrême-droite a appelé "l'invasion de Pampelune."

Le rassemblement s'est déroulé sans incidents malgré les craintes qu'avait soulevé la présence à Pampelune samedi soir de militants d'extrême-droite, en particulier des "guerrilleros du Christ-roi."

Dimanche matin la police avait découvert et fait exploser une bombe de fabrication artisanale près du champ où devait se tenir le meeting.

A l'intérieur de Pampelune, de nombreux drapeaux espagnols avaient été accrochés aux balcons par des conservateurs non basques qui entendaient exprimer leur sentiment à l'égard de ce qu'un journal local d'extrême-droite a appelé "l'invasion de Pampelune."

Entretiens à trois sur la Rhodésie

JOHANNESBURG (Reuter) — MM. David Owen, secrétaire au Foreign office, et Andrew Young, ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU, sont arrivés dimanche à Johannesburg pour avoir des entretiens sur la Rhodésie avec le premier ministre sud-africain, M. John Vorster.

MM. Owen et Young venaient de Lusaka où ils ont discuté des propositions anglo-américaines sur l'avenir de la Rhodésie avec les dirigeants des pays africains de la "ligne de front" et du Front patriotique du Zimbabwe.

MM. Young et Owen renoueront lundi M. Vorster et d'autres membres du gouvernement sud-africain. Ils s'envoleront jeudi pour Salisbury, au lendemain des élections générales en Rhodésie.

Dans une conférence de presse tenue à l'aéroport de Johannesburg, M. Owen a déclaré qu'il n'y avait pas de "marché" en cours avec Prétoria.

Le monde en bref

Appel aux conservateurs

TAIPEH (AFP) — L'appel aux milieux conservateurs du Congrès et à l'opinion publique américaine reste le moyen privilégié pour Taiwan de faire valoir sa cause et de ralentir le processus de normalisation des relations entre Washington et Pékin, estiment dimanche les observateurs et la presse de Taipei après le voyage du secrétaire d'Etat américain à Pékin.

Dévaluation en Suède

FRANCFORT (AP) — La Suède a décidé dimanche de se retirer temporairement du "serpent monétaire" européen en attendant que sa balance du commerce extérieur et sa situation économique s'améliorent.

La décision suédoise a été annoncée à l'issue d'une réunion des ministres des Finances et des gouverneurs des banques centrales des pays membres de l'association monétaire: Allemagne fédérale, Hollande, Belgique, Luxembourg, Norvège, Suède et Danemark.

Arafat à Moscou

MOSCOU (Reuter) — M. Yasser Arafat est arrivé dimanche à Moscou où il rencontrera lundi le ministre soviétique des Affaires étrangères, Andrei Gromyko, annonce le bureau de l'Organisation de libération de la Palestine, dans la capitale soviétique.

La dernière visite du président de l'OLP à Moscou remonte à avril.

Autodétermination réclamée par les peuples indigènes

KIRUNA, Suède (AFP) — Le Conseil mondial des populations indigènes demande à être reconnu officiellement comme membre des Nations-Unies et le droit aux populations indigènes à l'autodétermination. Telles sont les principales résolutions votées par la conférence mondiale du Conseil, qui a pris fin samedi soir à Kiruna, dans le nord de la Suède.

Les représentants des différentes populations indigènes, d'environ 20 pays, réclament notamment le droit de vivre sur la terre de leurs ancêtres et selon leur propres cultures, et celui de s'éduquer selon leurs coutumes et sans ingérence d'une nation tiers. Ils condamnent par ailleurs la position des populations blanches en Rhodésie et en Afrique du Sud.

"Depuis la première conférence du Conseil il y a deux ans au Canada, le mouvement s'est développé, mais il a encore beaucoup de faiblesses et il lui reste de gros efforts à effectuer pour devenir une organisation importante et mondiale", a notamment déclaré son président, M. George Manuel du Canada, avouant qu'actuellement le Conseil n'est qu'une organisation existant dans son ensemble "sur du papier."

M. Ingvar Aahren, représentant des Lapons suédois, a enfin rappelé que l'aide financière attendue par le Conseil de la part des gouvernements canadien et américain n'avait pas été fournie.

VENTE FIN DE MOIS

QUANTITES LIMITEES

LUNDI 29 AOUT

RAYON DES BOMBONS	RAYON DES BOURSES	RAYON DE LA VAISSELLE	RAYON DES MEUBLES
GUIMAUVES à la noix 1 lb, 454 gr. Rég. 1.29 SPECIAL .40 24 seulement	ASSORTIMENT DE BOURSES EN CUIR et en tissu. Rég. jusqu'à 11.00 SPECIAL 5.00 6 seulement	EPINGLES DE PLASTIQUE pour papiers mémos et lingerie Rég. 1.59 SPECIAL .80 24 seulement	CADRES AVEC MOTIFS Gr. 6 x 8 Rég. 4.95 SPECIAL 2.00 5 seulement
MENTHES D'HIVER 2 lb 4 seulement Rég. 2.67 SPECIAL 1.00	RAYON DE LA CHAUSSURE	PLANCHES A REPASSER sur table. Rég. 3.99 SPECIAL 1.75 8 seulement	CADRES Gr. 10 x 12 Rég. 11.95 SPECIAL 5.00 4 seulement
BOITES D'ARACHIDES rôties 12 onces net, 340 gr. Rég. 1.27 SPECIAL .60 8 seulement	ESPADRILLES POUR HOMMES 10 et 11, couleur blanc et rouge Rég. 9.97 SPECIAL 2.00 12 seulement	CROCHETS EN PLASTIQUE pour serviettes Pqts de 3 Rég. 1.39 SPECIAL .60	CADRES POUR CHAMBRES D'ENFANTS Rég. 4.49 SPECIAL 1.75 7 seulement
ARACHIDES Sac 16 onces, 454 gr. Rég. 1.89 SPECIAL .85 10 seulement	SABOTS EN CUIR pour hommes 8 à 10, couleur tan. Rég. 17.99 SPECIAL 8.00 12 seulement	ASSIETTES A VIANDE peintes à la main Rég. 3.99 SPECIAL 1.75 12 seulement	DIVERS
RAYON DES BAS	ESPADRILLES POUR GARCONS 11 à 13, couleurs: bleu, noir, blanc, jaune. Rég. 4.97 SPECIAL 2.50 24 seulement	POTS A JUS en verre Rég. 1.59 SPECIAL .75 8 seulement	PAPIER A LETTRE QUADRILLE rose et blanc. Rég. 2.59 SPECIAL 1.00 18 seulement
ASSORTIMENT DE BAS POUR HOMMES Rég. 2.50 SPECIAL 1.00 24 seulement	ESPADRILLES POUR GARCONS 11 à 13, or, marine. Rég. 5.47 SPECIAL 2.50	POUBELLES EN PLASTIQUE Rég. 4.99 SPECIAL 2.50 11 seulement	TABLEAUX POUR MESSAGE Rég. 5.99 SPECIAL 3.00 6 seulement
BAS POUR HOMMES 40% laine, 35% polyester, 25% nylon. Rég. 1.99 SPECIAL .80 36 seulement	SABOTS EN CUIR POUR DAMES Couleur: brun, 7 1/2 à 8 1/2 Rég. 16.99 SPECIAL 6.00 6 seulement	ASSORTIMENT DE COUTEAUX pour la cuisinière, taillies assorties Rég. .67 SPECIAL .35 36 seulement	GROSSES CHANDELLES Couleurs assorties Rég. 1.50 SPECIAL .50
BAS POUR HOMMES Pointures 10 à 13, 35% acrylique, 35% nylon, 30% laine Rég. 1.24 SPECIAL .60	SOULIERS SPORT genre sabot pour dames. 5 à 8 1/2, couleurs: brun, tan Rég. 16.99 SPECIAL 5.00 15 seulement	ASSORTIMENT DE PETITS COUTEAUX pour la cuisine Rég. .67 SPECIAL .35 36 seulement	FIGURINES EN PLASTIQUE cristalline. Bte de 6 Rég. 1.99 SPECIAL .75 12 seulement
RAYON DES COSMETIQUES	SOULIERS SPORT POUR DAMES en cuir. Point. 5 à 8 Rég. 25.88 SPECIAL 10.00	PAPIER ALUMINIUM 20 pieds (6% vges) x 12 pouces Rég. .59 SPECIAL .25 48 seulement	FIGURINES DECORATIVES en cristalline Bte de 6 Rég. 1.99 SPECIAL .75 6 seulement
LOTION ANTISUDORIFIQUE "MITCHUM" 6 seulement Rég. 3.27 SPECIAL 1.75	SOULIERS SPORT ASSORTIS Pour dames. Point. assorties Rég. 21.88 SPECIAL 8.00 12 seulement	RAYON DE LA PHOTO ET DES DISQUES	JARRES A BISCUITS en verre. Rég. 1.99 SPECIAL 1.00 6 seulement
CREME POUR LA PEAU NOXZEMA 100 ml Rég. 1.49 SPECIAL .75 23 seulement	ESPADRILLES POUR HOMMES 7 à 11. Couleurs: blanc, rouge. Rég. 5.97 SPECIAL 3.00	CASSETTES 8-PISTES Hot Hit Rég. 3.99 SPECIAL 2.00	NAPPERONS RONDS en paille Rég. 1.59 SPECIAL .75 48 seulement
ARRID EXTRA SEC antisudorifique Rég. 1.29 SPECIAL .60 4 seulement	ASSORTIMENT DE SOULIERS pour dames. Grandeurs et couleurs assorties Rég. jusqu'à 13.00 SPECIAL 5.00 10 seulement	CORDES A GUITARES Rég. 2.27 SPECIAL .50 3 seulement	BOITES A ENTREPOSAGE pour couvertures, livres, etc. Rég. 3.99 SPECIAL 1.75 8 seulement
CREME CAPILLAIRE TRAITANTE de Revlon, qui enraie les pellicules Bte 25 onces Rég. 2.25 SPECIAL 1.00	RAYON DE LA VAISSELLE	CARROUSELS KODAK pour 120 diapositives. Rég. 4.97 SPECIAL 1.00 6 seulement	NAPPERONS EN PLASTIQUE Pqt de 4 Rég. .99 SPECIAL .50 36 seulement
FIXATIF SANS AEROSOL de Revlon, bte 4 onces, 114 ml Rég. .99 SPECIAL .50 24 seulement	ASSIETTES EN ROTIN Pqt de 6 Rég. 3.99 SPECIAL 1.75 12 seulement	TROUSSE A CAMERA avec fermoir, couleur: noir Rég. 23.88 SPECIAL 10.00 1 seulement	HOUSES POUR OREILLERS Couleurs assorties. Rég. 2.99 SPECIAL 1.25 10 seulement
DEODORANT RIGHT GUARD de Gillette, 9.1 onces, 258 ml Rég. 1.14 SPECIAL .60 36 seulement	VERRES EN PLASTIQUE rouge. Rég. .25 SPECIAL .10 36 seulement	POSTERS VELOURS dessins assortis Rég. 3.98 SPECIAL .75 18 seulement	ENSEMBLES POUR LA CUISINE 100% coton. Comprend: poignée, linge de table, serviette. Couleurs assorties. Rég. 3.99 SPECIAL 1.50 34 seulement
ANTISUDORIFIQUE RIGHT GUARD Ultra sec. Bte 11.7 onces, 332 gr. Rég. 1.52 SPECIAL .75 36 seulement	PLAT A BOMBONS EN VITRE Rég. .89 SPECIAL .40 36 seulement	ASSORTIMENT DE DISQUES 33 TOURS Rég. 4.99 SPECIAL 2.50	POIGNEES POUR LA CUISINE couleurs assorties Rég. 4/1.99 SPECIAL .25 48 seulement
DEODORANT RIGHT GUARD en bâton, 75 gr., 2.6 onces Rég. 1.47 SPECIAL .75	TASSES A MESURER en plastique avec manche Rég. 1.59 SPECIAL .75 6 seulement	RAYON DES MEUBLES	LINGES A VAISSELLE Couleurs assorties. Rég. .69 SPECIAL .35 24 seulement
ULTRA BAN poudre parfum, bte 6 onces, 170 gr. Rég. 1.23 SPECIAL .60	VERRES EN PLASTIQUE Couleurs ass. Rég. .59 SPECIAL .25	ENSEMBLE DE SALON 2 pièces Rég.: 499.00 SPECIAL 200.00 1 seulement	NAPPERONS Pqt de 4, en feuilles de palmier tissés à la main. Rég. 1.50 SPECIAL .75 6 seulement
REVITALISANT AUX PROTEINES pour cheveux courts, régulier, 200 ml. Rég. 1.69 SPECIAL .80 18 seulement	ROULEAUX A PATE EN PLASTIQUE Rég. 1.69 SPECIAL .80 10 seulement	ENSEMBLE DE SALON 2 pièces, couleur tweed Rég. 397.00 SPECIAL 200.00 1 seulement	DILUANT A PEINTURE Contenant 1 gallon. Rég. 3.99 SPECIAL 1.75 6 seulement
REVITALISANT AUX PROTEINES pour cheveux courts, formule extra forte, 200 ml. Rég. 1.69 SPECIAL .80 18 seulement	APPLIQUES POUR DECORATION Bte de 10 Rég.: .79 SPECIAL .40 12 seulement	ENSEMBLE DE SALON 3 pièces, couleur tweed Rég. 339.00 SPECIAL 175.00 1 seulement	COFFRETS A ENTREPOSAGE en carton. Gr.: 25 1/4 x 15 1/4 x 5 1/4 Rég. 2.50 SPECIAL 1.00 24 seulement
RAYON DES BOURSES	VERRES A SORBET Rég. .99 SPECIAL .50 30 seulement	TAPIS RAYE JAUNE ET BLANC 24 x 36 Rég. 3.94 SPECIAL 2.00 12 seulement	CADRES avec motif imprimé Vieille voiture Rég. 1.99 SPECIAL .75 36 seulement
ASSORTIMENT DE BOURSES Rég. jusqu'à 6.97 SPECIAL 1.00 8 seulement	BOUTEILLE DE PLASTIQUE pour arroser les plantes Rég. 1.59 SPECIAL .75 10 seulement	TAPIS POUR SALLE DE BAINS et chambre, gr: 27 x 44, couleurs assorties Rég. 8.44 SPECIAL 4.00 4 seulement	



Facilités de crédit chez Zellers! L'une ou l'autre de ces cartes de crédit est acceptée!

940 NORD, 13e AVENUE
GALERIES LES QUATRE SAISONS
SHERBROOKE



Le musée d'Eaton Corner préserve l'héritage historique de Compton

Eaton Corner par Guy Crevier

Un avis, daté du Bureau du procureur général le 20 mars 1959 et signé par P. Frenette, assistant procureur général suppléant, paraissait dans la gazette officielle du gouvernement du Québec le 30 mai 1959. Il se lisait comme suit: "Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du 20 mars 1959, constituant en corporation sans capital-actions: Payson A. Sherman, marchand de bois, Robert A. Smith, comptable, et Paul Beaudoin, agent d'assurances, tous de Scotstown pour objets suivants. Rechercher, préserver l'histoire et conserver vivante la mémoire des pionniers et promouvoir, poursuivre et encourager une étude de l'histoire de Compton et des cantons environnants, ériger des monuments, mémoriaux et plaquettes commémoratives répondant au but de la Société; et fonder, entretenir des bibliothèques, musées et archives, sous le nom de la "Société du musée historique du comté de Compton".

Cet avis s'est voulu le signal de départ du musée du comté de Compton. Le musée occupe deux bâtiments, catalogués "site historique" par le ministère des Affaires culturelles, et situés le long de la route 253, dans le village d'Eaton Corner. Le premier est une église dont la construction remonte à 1884 et le second est l'immeuble du Conseil du Canton d'Eaton qui abritait autrefois une académie.

Au départ, en 1959, on s'affairait à recevoir les dons et les objets que les gens apportaient généreusement, fiers de pouvoir exposer leurs souvenirs et de faire connaître leurs ancêtres. A cette époque, le musée ouvrait ses portes occasionnellement et depuis deux ans les visites ont lieu les samedis et dimanches de la saison estivale; il demeure ouvert durant la semaine du patrimoine et est continuellement disponible pour les visites d'étudiants.

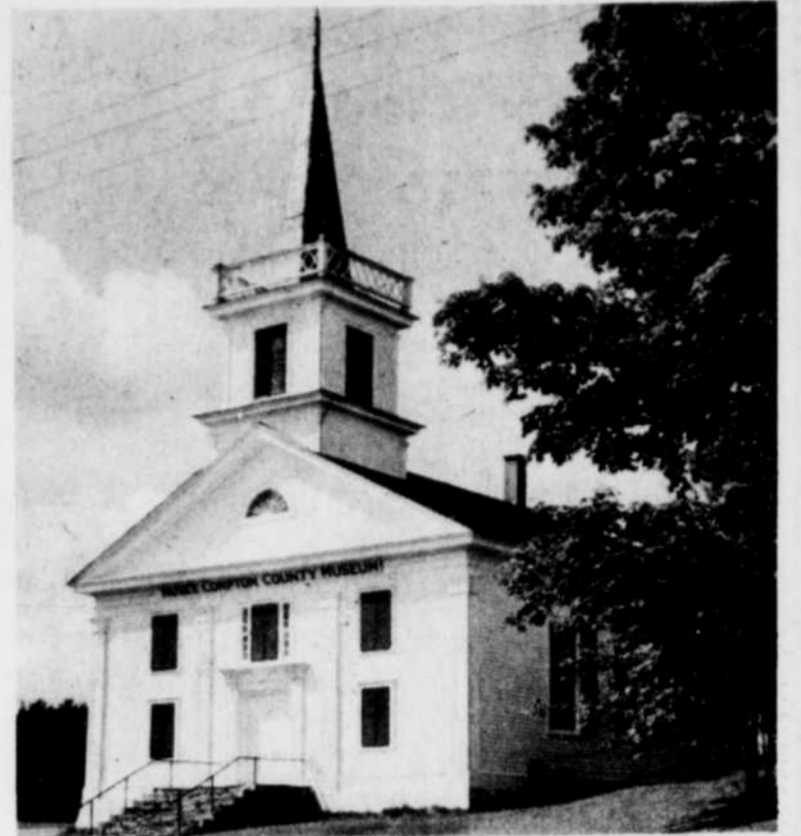
On y retrouve l'histoire du Canton d'Eaton, Joseph Sawyer, fondateur de Sawyerville, s'y installa en 1797; au début des années 1800, se fut au tour de Cookshire de naître avec l'arrivée de la famille French. Aujourd'hui ces deux villes ont leur propre corporation et ne font plus partie du Canton formé de Bulwer, Eaton Corner, Johnville et Birchton.

Un des bâtiments renferme l'outillage qu'on utilisait autrefois sur la ferme et dans les commerces; il se veut le reflet du travail de jadis. L'autre, le bâtiment central, est composé de différents objets que l'on retrouvait dans les maisons. On y découvre une chambre à coucher, une salle de couture, plusieurs instruments de cuisine et une foule de vêtements. Un endroit est réservé aux pièces militaires, un autre aux Écossais, pour commémorer leur mode de vie lorsqu'ils s'installèrent dans la région de Scotstown et du lac Mégantic, au environ de 1830.

Plusieurs instruments de médecine y sont aussi exposés, c'est d'ailleurs à Eaton Corner qu'eut lieu la première opération avec anesthésie en 1847 par le docteur Worthington sous l'oeil vigilant d'autres médecins et d'un pasteur.

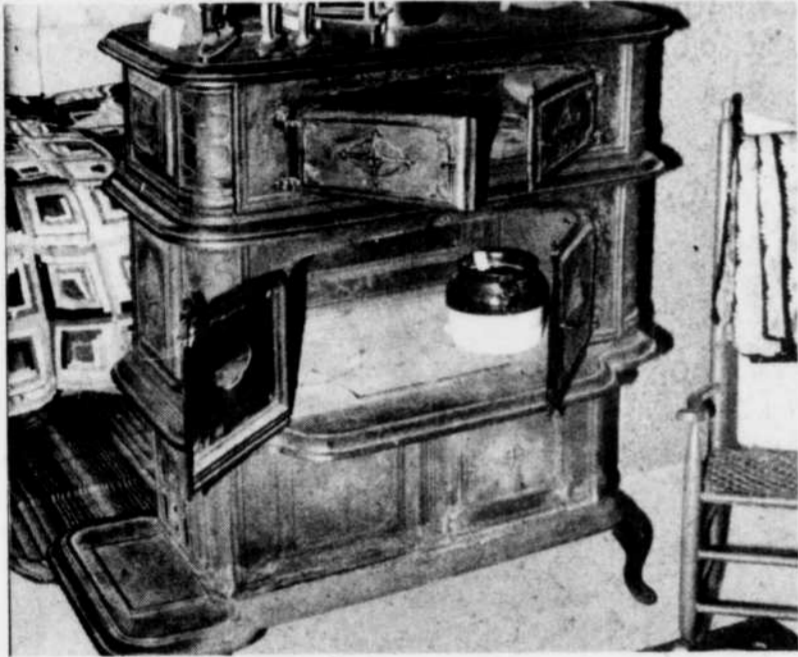
On a conservé intacte une partie de l'église, on y retrouve une multitude d'objets dont des outils d'origine indienne ainsi que d'anciens instruments servant à la fabrication du sirop d'érable. De nombreux livres sur l'histoire du Canton et des personnages qui y ont vécu sont disponibles aux visiteurs et on peut même s'y procurer le livre anglais écrit par L.S. Channell, fondateur du Sherbrooke Record, intitulé History of Compton County (1892-1896).

Un comité formé de douze personnes s'occupe du musée sous la présidence de M. Jos McKecher et organise chaque mois une activité spécifique. Le mois d'août était consacré à l'exposition de couvre-lits alors qu'en septembre on revivra l'histoire de l'éclairage, du début de la colonisation jusqu'à la découverte de l'électricité.



Le bâtiment principal du musée est une ancienne église dont la construction remonte à 1884. Il est situé près de la route 253, dans le village d'Eaton Corner.

(Photo La Tribune, GC)



Parmi les objets exposés au musée d'Eaton Corner, on ne peut manquer de remarquer ce poêle à bois "trois étages" qui date de 1864...

(Photo La Tribune, GC)



...et ce berceau québécois typique qui date de 1830.

(Photo La Tribune, GC)



...et ce carrosse quelque peu différent de ceux d'aujourd'hui et qui date de 1850...

(Photo La Tribune, GC)

Un terrain de camping administré par une association de campeurs

BIRCHTON (GC) — Le terrain camping du Jardin Prévert, situé à l'extérieur du village de Birchton, se veut l'un des mieux



Pierre Allard est responsable des activités sociales au terrain de camping du Jardin Prévert.

organisé de la région. Ce terrain existe depuis dix ans et à cette époque le propriétaire, M. Beauregard, l'administrait seul comme tout autre camping privé. Mais voilà qu'il y a quatre ans, une association de campeurs a été mise sur pied; elle se finance à l'aide d'activités payantes et les profits sont réinvestis pour le bien-être des campeurs.

C'est ainsi, qu'au fil des ans, le camping s'agrandit et offre de plus en plus de services et équipements tels qu'aujourd'hui on compte 3 terrains de ballonnage, un terrain de croquet, de fer, de balle-molle, une piscine, un lac et pour ce qui est des services, on retrouve une buanderie, un kiosque à légumes et un restaurant.

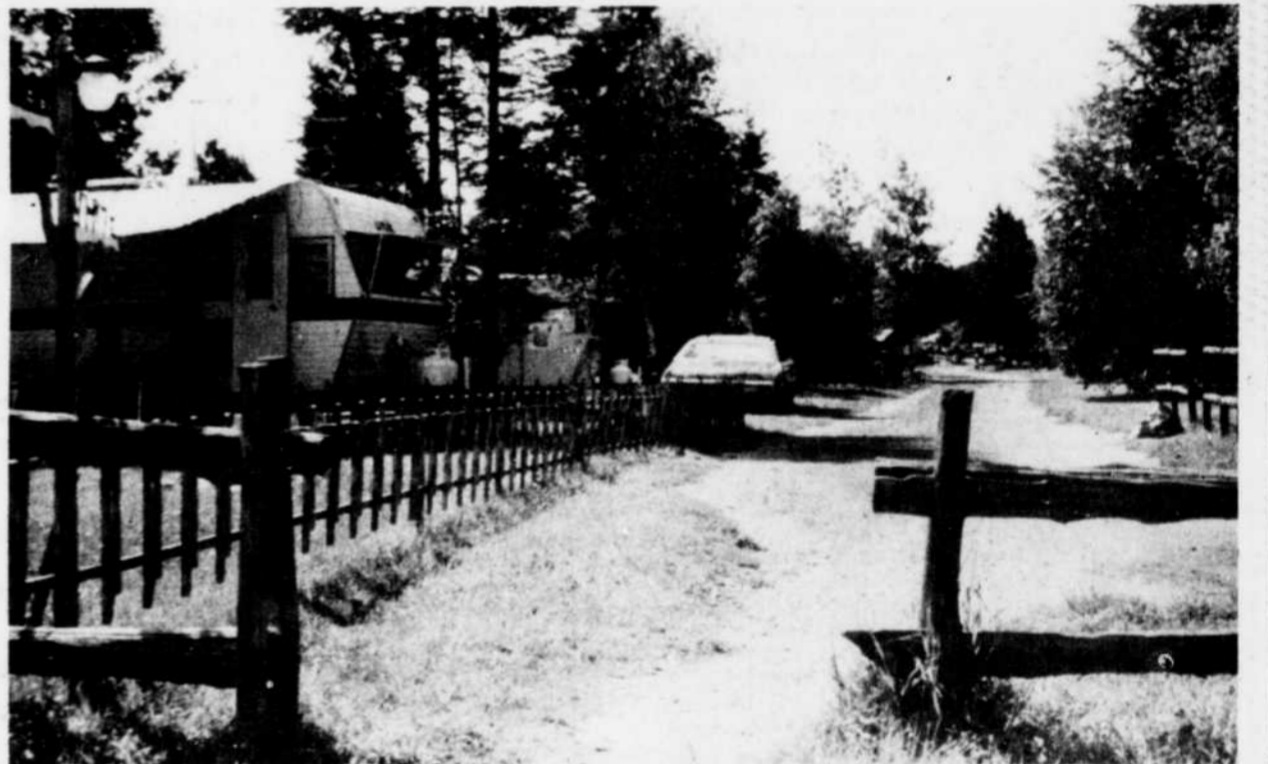
Ce camping, à caractère familial, compte environ trois cents emplacements spacieux, bien aménagés et loués majoritairement par des saisonniers.

Plusieurs y demeurent tout l'été et voyagent soir et matin à leurs lieux de travail, un service de garderie a été prévu pour les accommoder en plus de la présence de deux moniteurs pour les activités.

Le succès d'une telle entreprise est assuré principalement par la diligence de son propriétaire et la coopération de son association. Ainsi chaque année, un programme d'activités et un projet d'aménagement sont établis par M. Beauregard et l'association des campeurs.

Selon M. Pierre Allard, délégué et responsable des activités sociales, les familles qui viennent au camping Prévert possèdent l'esprit de participation et savent s'amuser tout en faisant du sport.

Dans un tel contexte, où l'accent est mis sur la participation et le bien-être, il n'est pas étonnant de revoir souvent les mêmes campeurs.



Les emplacements du camping sont spacieux et bien aménagés en plus d'être agrémentés de nombreux arbres.

(Photo La Tribune, GC)

Foire d'Ayer's Cliff: un succès qui a dépassé toutes les prévisions

AYER'S CLIFF (MD) — Selon plusieurs directeurs de la foire annuelle d'Ayer's Cliff, la 132e représentation a dépassé les prévisions des directeurs non seulement par l'assistance mais également par le nombre d'exposants tant au niveau des animaux de

ferme que dans le domaine de l'horticulture. En effet grâce à une température fort belle, il y eu foule à l'exposition depuis jeudi soir dernier. Samedi soir l'estrade populaire était remplie pour une représentation de musique "western".

Travail ardu

Mais la température n'est pas la seule responsable des succès de la foire d'Ayer's Cliff. Il faut souligner le travail ardu des directeurs bénévoles de cet organisme qui à

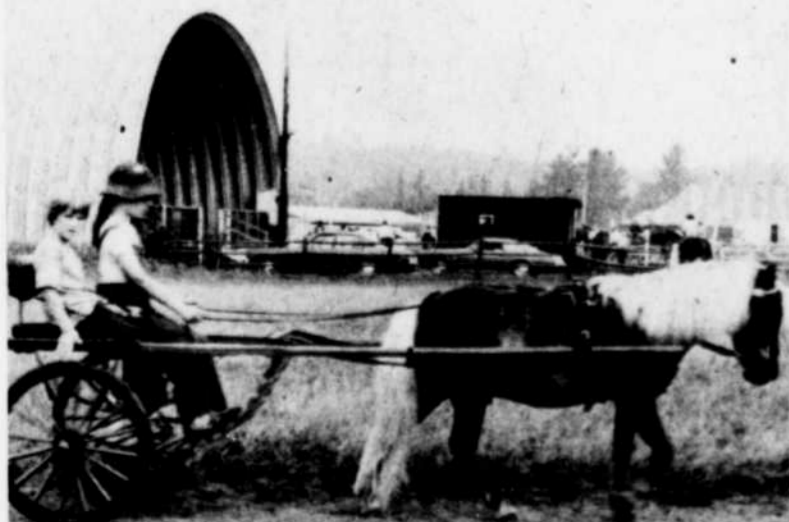
chaque année ajoutent, corrigent et augmentent le nombre des activités tout en gardant l'aspect rural de cette foire.

Dans les granges que l'on peut visiter à loisir, les différents enclos étaient presque tous remplis que ce soit

de vaches, de chevaux, de porcs, d'agneaux ou de volailles. De plus en ce qui concerne l'horticulture, il y avait cette année, selon des directeurs attachés à cette section depuis une douzaine d'années, un nombre record d'inscription pour les

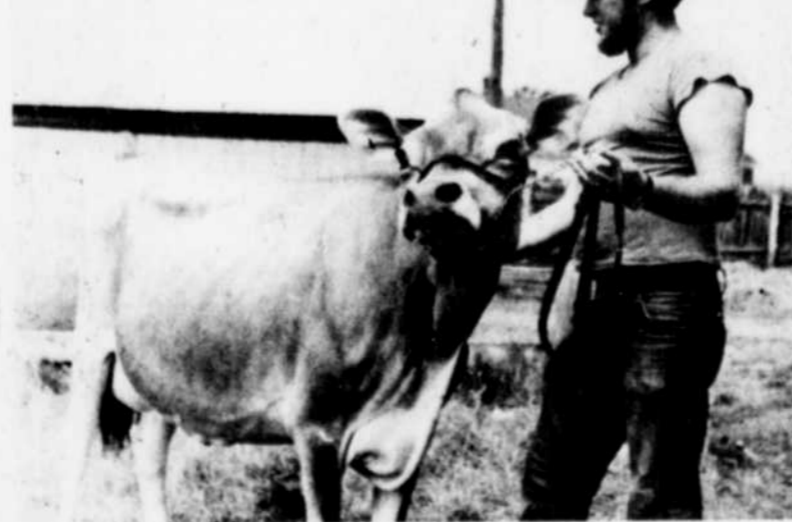
différents domaines de la nourriture et des travaux ménagers.

En somme une réussite globale rendue possible grâce au support des annonceurs et dirigeants de cette exposition régionale.



Dans une foire régionale, il y a de tout. C'est ainsi que l'on retrouve ces deux jeunes enfants avec une voiture et un petit cheval miniature prenant des tours dans un enclos de pratique près de l'estrade populaire.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)



La championne "grande réserve" de la classe la plus nombreuse à la foire de Ayer's Cliff a été une vache Jersey nommée "Cessnock Bel Bas Girl" de la ferme Cessnock de North Hatley. A la foire de Sherbrooke et celle de Cookshire cet animal s'était classé respectivement champion réserve et "grande réserve".



Pour participer à une exposition, il ne s'agit pas seulement d'amener les animaux et de les faire parader. Il faut astiquer les équipements "coiffer" les animaux, les brosser et les nettoyer.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

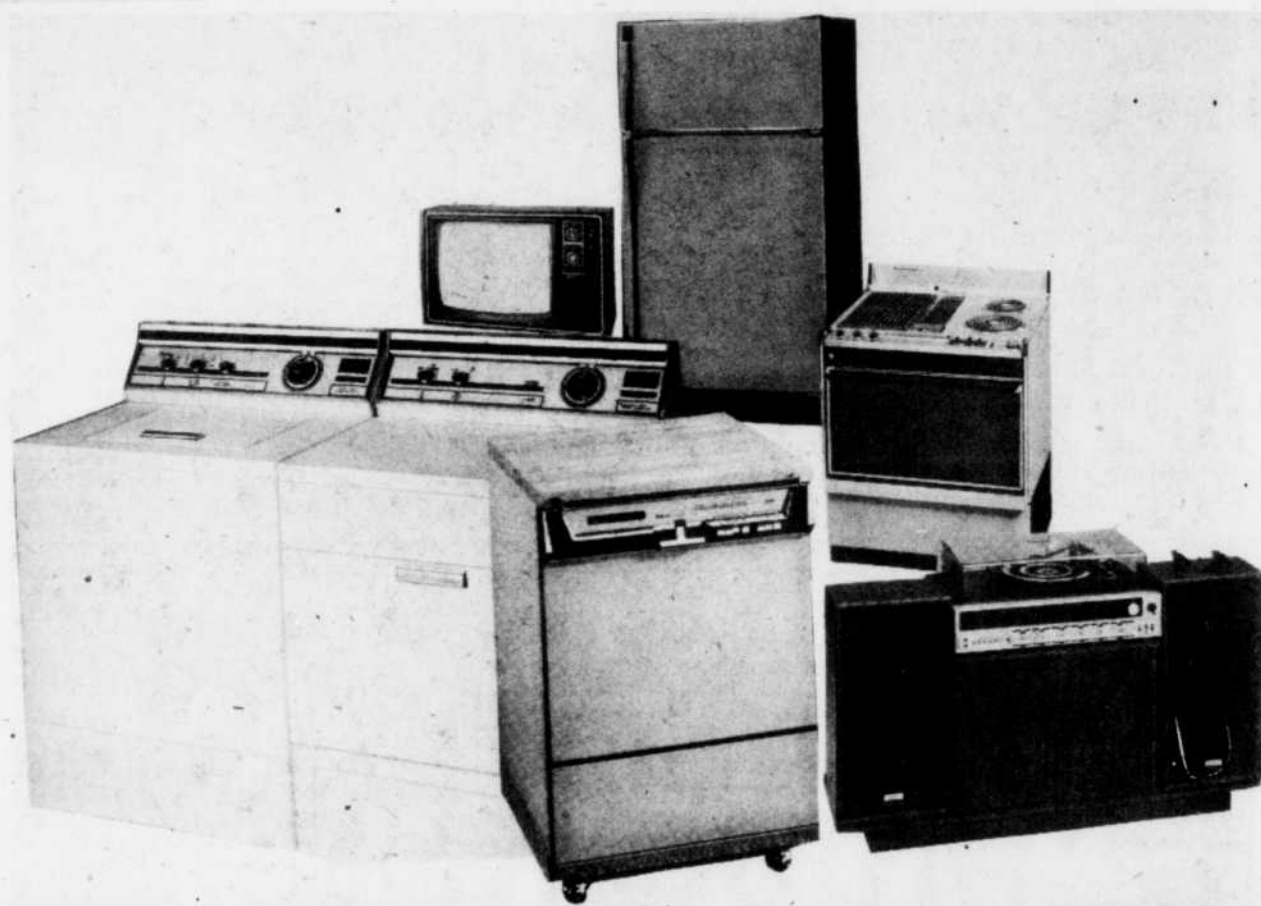


Soucieux d'offrir des produits de la plus haute qualité à des prix abordables BUREAU & BUREAU INC. s'est taillé une place de renom dans le domaine de l'ameublement.

Tous les meubles offerts chez BUREAU & BUREAU INC. répondent à de sévères exigences de solidité, résistance à l'usure et finition aussi belle que durable. Une fabrication soignée est un gage de longue durée donc, d'économie.

Des marques aussi prestigieuses que KROEHLER, SKLAR, ROXTON, SINGER, VILAS, SIMMONS et autres vous sont offertes dans des styles aussi variés que: colonial, canadien, classique, contemporain et d'avant-garde. Quels que soient vos exigences et vos besoins dans le domaine de l'ameublement. BUREAU & BUREAU INC. vous comblera.

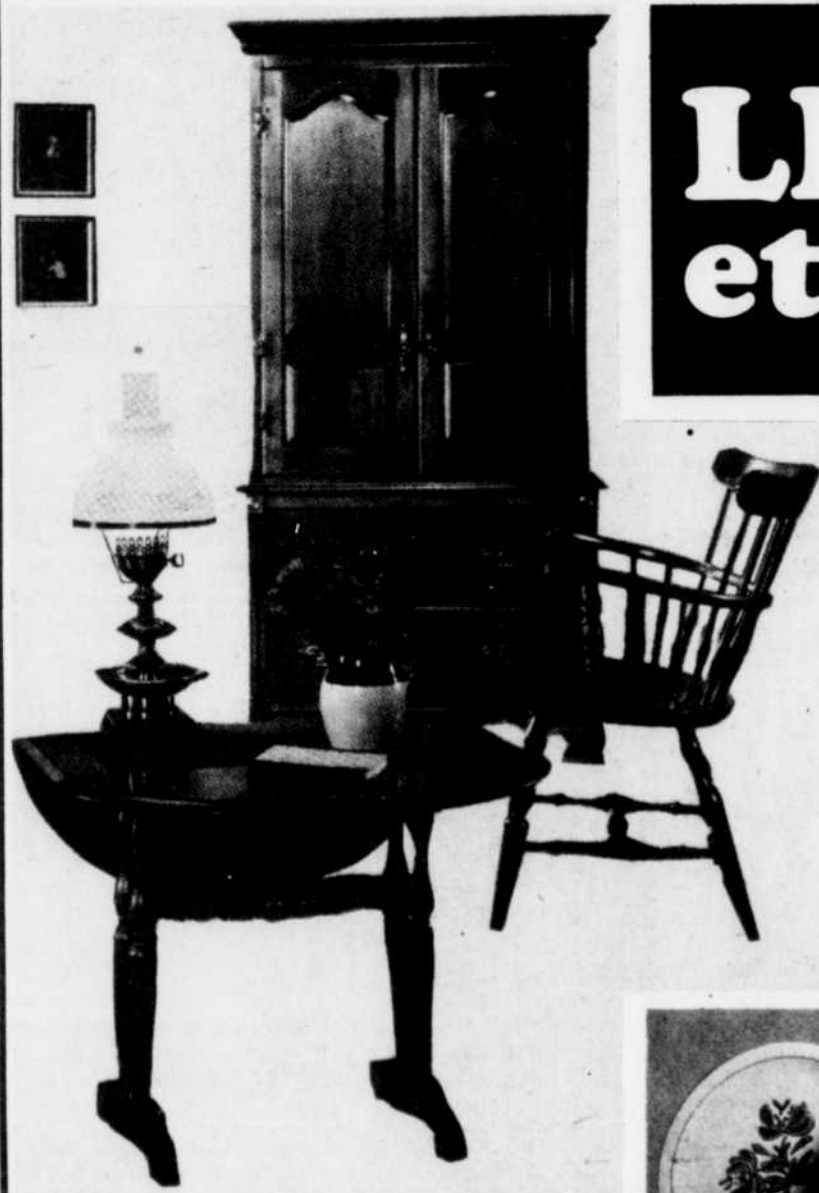
Toujours à la fine pointe de la nouveauté dans tous les domaines BUREAU & BUREAU INC. se flatte de posséder les marques d'appareils électro-ménagers les plus réputées. Que vous choisissiez INGLIS, G.E., JENN-AIR, KITCHENAID ou BELANGER vous êtes assuré d'un rendement et d'un service hors-pair.



De même l'univers du son et de l'image s'offre à vous chez BUREAU & BUREAU INC. par l'entremise du rayon de télévision et de stéréo. Vous rêvez d'un luxueux téléviseur meuble, d'un plus modeste portatif ou encore de la riche sonorité d'une chaîne stéréo? Lloyd's et HITACHI s'associent pour vous offrir ce qu'il y a de mieux. Profitez d'une maison où le service est à l'honneur, visitez BUREAU & BUREAU INC.

LES MEUBLES et accessoires

CHEZ
BUREAU & BUREAU INC.
600 GALT OUEST
SHERBROOKE, 569-9585



La chaleur d'une pièce, même la mieux meublée tire toute sa richesse des accessoires qui la garnissent. Chez BUREAU & BUREAU INC., vous trouverez la lampe insolite, la chaise décorative ou le tableau approprié qui complètera votre décor.

Dés bibelots, de la vaisselle, des bouquets de fleurs séchées dans des marques comme: CASSIDY'S, SPODE, SHERE'S ou DECORATIVE PLANTS les tableaux de REN-WILL et Je CRAFTLINE voilà les accessoires qu'il vous faut et que vous trouverez chez BUREAU & BUREAU INC.



Quoi de plus terne qu'une pièce sans éclairage? BUREAU & BUREAU INC. vous offre plus de 400 modèles de lampes dans tous les styles. Vous désirez une lampe suspendue qui libérera la table, ou une ravissante lampe boudoir pour l'entrée, peut-être une lampe sur pied pour le salon? Qu'importe! BUREAU & BUREAU INC. a ce que vous cherchez.



Le chef de l'U.N., M. Rodrigue Biron, a remis à M. Maurice Bellemare une plaque souvenir pour souligner les 33 années de vie politique de ce dernier.

Une fête pour les 33 ans de vie politique de Maurice Bellemare

VALCOURT (BG) — "Nous devons être sérieux et nous intéresser à la politique de plus en plus, non pas pour notre génération, mais pour les générations futures. Que le référendum passe ou ne passe pas, le Canada ne sera pas le même après". M. Rodrigue Biron adressait ces paroles hier, à l'aréna de Valcourt, aux électeurs du comté de Johnson réunis au cours d'une épiluchette de bié d'inde pour souligner les 33 années de vie politique de M. Maurice Bellemare.

C'est d'ailleurs sur un ton de voix entrecoupé de sanglots et secoué d'émotion que ce dernier a remercié l'assistance pour ce témoignage d'appréciation. "Je

tenais à venir rencontrer mon monde, disait un des pionniers de l'U.N., M. Bellemare, je serais venu ici en chaise roulante, s'il avait fallu". Il profitait aussi de l'occasion pour rappeler aux gens de Johnson que c'était grâce à eux que l'U.N. avait ressuscité, alors qu'ils accordaient 5,000 voix de majorité au député Yvon Brochu en novembre 1976. "La plus belle date de ma vie politique remonte au 28 août 1974, proclamait M. Bellemare, c'est à cette date que notre parti a repris un nouvel essor".

Parmi les personnalités présentes à cette imposante activité, on remarquait M. Lionel Beaudoin, député fédéral du



LES CANTONS DE L'EST

Un nouveau contrat de travail pour les imprimeurs de Dominion Textile

MAGOG (BG) — L'Association des Imprimeurs et la compagnie Dominion Textile de Magog ont paré une entente collective de deux ans qui accordera aux travailleurs du département de l'imprimerie des augmentations de \$0.40 la première année et de \$0.30 la deuxième année. La signature de ce contrat n'apporterait toutefois aucune amélioration à la situation stationnaire qui prévaut dans ce secteur d'impression sur rouleaux. En octobre dernier, forcée par la

compétition et par la situation du marché, la compagnie se voyait dans l'obligation de réduire ses effectifs et sa productivité qui était alors de 55 millions de verges imprimées annuellement. Conséquemment, à cette même date, on réduisait le nombre d'imprimeurs de 28 à 10 seulement.

Depuis octobre dernier, aucun de ces employés spécialisés mis à pied n'a été rappelé au travail et, la semaine dernière, les dirigeants de la compagnie

De 55 à 30 millions

et ceux de la partie syndicale rencontraient ces dix imprimeurs pour leur faire part de la situation actuelle et future qui ne laisserait prévoir aucun espoir d'augmentation de production.

Selon le gérant du personnel de la compagnie Dominion Textile, M. Gilles Thibodeau, le niveau de production a été ajusté à la situation du marché qui n'offrirait rien de trop prometteur pour les années à venir. "Dans ce contexte, précisait M. Thibodeau, la compagnie s'est fixée un objectif de productivité de 30 millions de verges annuellement."

Cette baisse draconienne du niveau de production a effectivement influencé la main-d'oeuvre au point que seulement 14 des 28 imprimeurs ont été rappelés au travail. Deux d'entre eux, inquiets de leur avenir, ont trouvé d'autres emplois, deux autres prendront leur retraite en novembre prochain, tandis que les dix autres se prévaudront de leurs privilèges inscrits au code de la convention collective. Selon leur ancienneté, ils auront l'opportunité de déplacer d'autres employés possédant moins d'années de service.

300 nouveaux emplois créés par les programmes fédéraux dans Drummond?

DRUMMONDVILLE (JL) — Des crédits de l'ordre de un million et demi de dollars seront disponibles pour le comté de Drummond pour les douze prochains mois, dans le cadre des programmes de création d'emplois du gouvernement fédéral. Cette somme

d'argent est supérieure de \$500,000 aux sommes accordées pour ces mêmes programmes depuis deux ans, à chaque année, la moyenne annuelle étant de un million de dollars.

C'est ce que le député fédéral du comté de Drummond,

Me Yvon Pinard, annonçait en fin de semaine. Selon lui, les nouveaux projets "Canada au travail", phase 2, devraient créer près de 300 emplois dans l'année qui vient dans le comté de Drummond, ce qui représenterait, toujours selon M. Pinard de 30 à 40 projets acceptés. La plu-

part seront des nouveaux projets, de préciser Me Pinard, tandis que d'autres serviront à continuer des projets déjà commencés. Il s'agit là, de dire M. Pinard de "réalisation et non de priorités". "Nous préférons les réalisations aux priorités", a-t-il conclu.

Space Color et Venture Carpet

Les grévistes prêts à négocier

DRUMMONDVILLE (JL) — "Contrairement à ce que la partie patronale a laissé entendre au cours du week-end, nous n'avons pas rompu les négociations." C'est un porte-

parole des grévistes de Space Color et Venture Carpet qui s'exprime ainsi.

Depuis samedi à minuit, quelques 225 travailleurs de ces deux usines drummondvilloises

sont en grève. Durant toute la fin de semaine, des lignes de piquetage ont été mises en place et les négociations sont actuellement à un point mort. Les deux parties en cause se sont

rencontrées samedi matin pour une dernière fois. La compagnie a fait une offre aux travailleurs d'augmenter leurs salaires de 85 cents l'heure pour les 18 premiers mois du contrat de deux ans, ce que les grévistes n'ont ni accepté ni refusé. Ils ont demandé du temps pour répondre à cette dernière offre. Cette demande serait à l'origine de la déclaration de la partie patronale à l'effet que les travailleurs auraient rompu les négociations. Le porte-parole de ceux-ci, M. Serge Gagnon a déclaré qu'il n'en était rien et que leur négociateur M. Denis Martel avait été mandaté pour reprendre les négociations avec la compagnie. Les autres points en litige touchent l'ancienneté, les heures de travail et le temps supplémentaire.

Durant ce temps, des gardes de sécurité sont à l'intérieur des usines en grève pendant que les travailleurs font du piquetage à l'extérieur. Il est possible que les négociations reprennent aujourd'hui. Les travailleurs s'attendent également à ce que la compagnie tente de faire pénétrer des "scabs" à l'intérieur de l'usine pour continuer la production. "Il n'est pas question que quiconque pénètre à l'intérieur de l'usine, sauf les gardes de sécurité", ont déclaré les grévistes.



Les travailleurs de Space Color et de Venture Carpet sont en grève depuis samedi à minuit et ont érigé des lignes de piquetage en fin de semaine devant les usines impliquées dans ce conflit de travail. (Photo La Tribune, Jean Lauzon)

Plusieurs milliers de personnes à la parade du P'tit Caribou

THETFORD MINES (JD) — Plusieurs milliers de personnes ont assisté hier à la grande parade de la Semaine du P'tit Caribou qui se déroulait dans les rues de la cité de Thetford Mines.

A la tête du défilé, sur leurs magnifiques montures, on remarquait les membres du

conseil exécutif de l'Association des amateurs de ranches de la région de l'Amiante qui sont les organisateurs de cette manifestation. Quatre corps musicaux agrémentaient la parade, soit Les Aventuriers de Charlebourg, les Cadets de l'Air de la région de Thetford Mines, les Cadets de la marine royale du

Canada et Les Troubadours de Victoriaville.

En plus des nombreux chars algébriques, les spectateurs ont pu admirer le cheval "Caribou" qui sera remis au gagnant dans le cadre du concours de vente des billets par les duchesses, lors de la soirée de couronnement de la reine qui aura lieu ce

soir. Des prix en argent totalisant \$1,000 ainsi que cinq trophées ont été remis aux ranches qui se sont mérités le plus grand nombre de points.

Enfin, à la suite de la parade, l'Harmonie de Thetford Mines a grémenté le repas des dégustateurs de boeuf cuit sur la braise.



La traditionnelle parade de la Semaine du P'tit Caribou s'est déroulée hier dans les rues de la cité de Thetford Mines. (Photo La Tribune, Jacques Dussault)

Les parents ont gain de cause

Une grille-horaire de sept blocs complets à la CSRBF

PLESSISVILLE (G.A.B.) — La grille-horaire de sept blocs complets est disponible pour tous les élèves du secondaire et à tous les niveaux pour 1977-78. C'est la bonne nouvelle qui vient d'être communiquée à M. Gilles Duval de Plessisville, responsable du comité qui fait la lutte depuis plusieurs mois auprès de la Commission scolaire régionale des Bois-Francs pour obtenir cette grille-horaire complète. Les démarches effectuées auprès de la C.S.R.B.F. n'ayant pas donné de résultats satisfaisants, le groupe de parents dont M. Gilles Duval dirige l'action,

avait décidé de faire pression auprès des autorités du ministère de l'Éducation. Le député du comté d'Arthabaska à l'Assemblée nationale, M. Jacques Baril, a prêté son concours au comité pour mener à bonne fin les démarches en vue d'obtenir la grille-horaire complète à la suite des modifications apportées au printemps dernier par la C.S.R.B.F.

Plessisville avait rencontré M. Claude Benjamin, un représentant des autorités supérieures du ministère de l'Éducation. M. Benjamin a, par la suite, convoqué les responsables de la Commission scolaire régionale des Bois-Francs.

M. Benjamin annonçait qu'un représentant du Ministère de l'Éducation, M. Bertrand Thibault, serait à Plessisville, à l'hôtel de ville, ce soir, à 20h pour informer la population.

Réunion d'information
A Québec, la délégation de

ALUMINIUM FORTIN

Revêtements aluminium et vinyle. Gouttières émaillées. Toutes longueurs (sans joints). Fenêtres, portes, fenêtres, persiennes, etc. Matériaux vendus installés ou non.

THETFORD MINES
1381, boul. South E. (418) 336-4343
LA GUADELOUPE (418) 450-0402
Nous acceptons les appels à frais fixes.

M. Loeb reste à Rock Island

ROCK ISLAND, (MD) — Le magasin M. Loeb de Rock Island, qui avait été complètement ravagé par les flammes il y a deux semaines dans le centre-ville de Rock Island demeura à Rock Island selon la compagnie. En effet la compagnie est présentement à la recherche d'un local assez grand et étendu également la possibilité de construire un immeuble s'il n'y a pas de possibilités en ce qui a trait à la location.

Un incendie avait complètement ravagé un immeuble commercial du centre-ville de Rock Island causant des dégâts de plusieurs milliers de dollars; outre le magasin loué par M. Loeb de Sherbrooke, l'incendie a complètement détruit six loyers, laissant sur la pavé huit personnes.

Le magasin d'alimentation employait lors du sinistre six personnes.

Musée de la chasse: dossier en suspens

DRUMMONDVILLE (GP) — Le projet du musée national de la chasse, qui a fait beaucoup couler d'encre, ces derniers temps, est présentement en suspens, a fait savoir hier l'un des principaux responsables, M. Serge Dupré.

Plus encore, la corporation qui est le promoteur étudie diverses possibilités relatives à l'établissement de cet organisme, tout en ayant à l'esprit que le musée sera érigé un jour.

Les sujets d'études se rapportent surtout au site et au mode d'organisation. On sait que le premier projet prévoyait l'établissement du musée dans la localité, de St-Pie de Guire,

La région de Bromptonville privée d'électricité

SHERBROOKE — L'Hydro-Québec devra interrompre son service dans la région de Bromptonville, aujourd'hui et demain, entre 13 et 15 heures. Les endroits touchés aujourd'hui sont les rues Notre-Dame, Blais, St-Praxède, Laurier, Broadbelt, Cartier, Des Pins, De La Croix, St-Jean-Baptiste, Martin, St-Lambert, Beaudoin, Meunier, Breton, Mullins, Montclair, Frontenac, Bourgeault, Castonguay et une partie de la route 143.

Les endroits qui seront touchés demain sont: Chemin du 6e rang, Chemin du 4e rang, Chemin du 4e au 6e rang, une partie de la route 249, la route 55 et St-François-Xavier de Brompton.

Ces interruptions sont rendues nécessaires pour permettre la réalisation de travaux qui assureront une fiabilité accrue au réseau de distribution de cette région.

Une voiture heurte un vélocycleur: 2 blessés

DISRAELI (JDG) — Un accident de la route est survenu dimanche vers 13.30 heures sur la route 112 en direction de Garthby, au même endroit et dans les mêmes circonstances, semble-t-il que lors de l'accident blessant Mme. Roger Lehoux, alors que deux jeunes chevauchant une mobylette furent heurtés à l'arrière par une automobile conduite par M. Bruno Hamel de Thetford Mines.

Les deux motocyclistes furent projetés dans le fossé. Le conducteur de la mobylette, Dany Morin, s'en est tiré avec des éraflures tandis que son passager, Marc Brochu, semble avoir eubi au moins une fracture à la jambe gauche. Son transport au CHU a été effectué par les ambulanciers Poirier et Maillot de Disraeli tandis que les agents Mongrain, Beaucher et Nadeau, de la Sûreté du Québec, poste de Weedon, ont fait les constatations d'usage.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. - Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assurées à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

AVIS IMPORTANT

Pour toutes les régions

A tous ceux qui de près ou de loin ont un contact direct avec le public tel que: Assurance, aspirateur, batterie de cuisine, collecteur, encyclopédie, etc.

ATTENTION PARTICULIÈRE:

Gérant, assistant-gérant, motivateur de groupe, chef de file, entraîneur dans la vente directe ainsi que toute personne compétente.

Nous avons pour vous l'occasion rêvée de vous établir à votre propre compte et d'assurer votre avenir autant social que financier pourvu que vous soyez travaillant, sérieux, ambitieux, agressif et tenace et que le défi ne vous fait pas peur.

Pour plus de renseignements écrivez à:

Offre d'emploi R.B.
136 Boul. Lormière,
Neuchâtel, Que.
G2C 1C2

CARRIERE DANS LA VENTE

Suite à une grande expansion de notre entreprise, nous avons besoin de représentants dans les territoires suivants: Sherbrooke - Magog - Coaticook - East Angus.

Si vous répondez "Oui" aux questions suivantes, vous êtes le candidat recherché:

Etes-vous ambitieux?
Etes-vous dynamiques?
Etes-vous persévérants?
Etes-vous intéressés à augmenter vos revenus? (Minimum \$25,000.00)
Etes-vous propriétaires d'une auto?

Faites parvenir votre "Résumé" en toute confiance ou communiquez avec Sylvie Beaudoin Michon à 566-6212 pour obtenir un rendez-vous.

C.P. 120
SHERBROOKE

MONTAGE

La demande sans cesse croissante des produits fabriqués par IBM à son usine de Bromont nécessite une augmentation de son personnel de production, particulièrement dans les fonctions reliées au montage des machines à écrire électriques.

Nous sommes donc à la recherche de personnes possédant la dextérité manuelle nécessaire à l'accomplissement efficace d'un tel travail.

Chez IBM, vous bénéficiez d'un programme complet d'avantages sociaux entièrement défrayé par la compagnie, d'un salaire intéressant ainsi que d'excellentes conditions de travail. Les postes offerts représentent de nombreux défis ainsi que de très bonnes perspectives aux personnes désireuses de progresser au sein d'une équipe dynamique.

Si vous détenez un diplôme de niveau secondaire et considérez que ce que nous avons à offrir rencontre vos critères d'emploi, nous vous invitons à présenter votre candidature par écrit à:

IBM Monsieur J. Charette
IBM Canada Ltée
23, boul. de l'Aéroport
Bromont (Québec)
J0E 1L0

REMISES
EN BOIS - TOIT PAPIER D'ASPHALTE

GRANDEURS:
8'x8'
à 8'x20'

A PRIX REDUITS

MODELES EN MONTRE EN TOUT TEMPS
580, 6e Rang Nord, St-Elle d'Orford

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

2 TOUT NOUVEAUX DEVELOPPEMENTS RESIDENTIELS

Maisons de toute première qualité • Terrains boisés ou non, 100' x 200' • Puits artésiens et fosses septiques • - donc pas de taxe pour service municipal • Taux d'intérêt 10 1/4%.

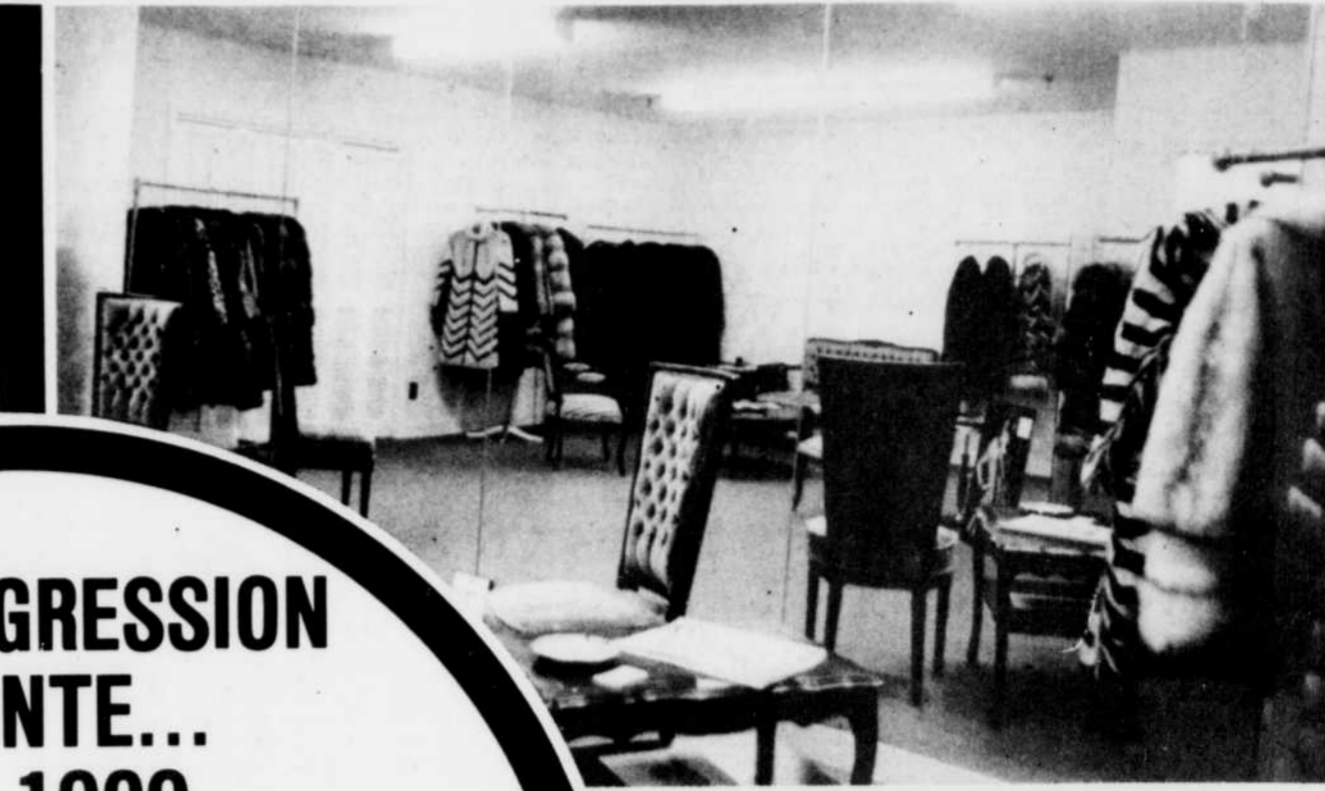
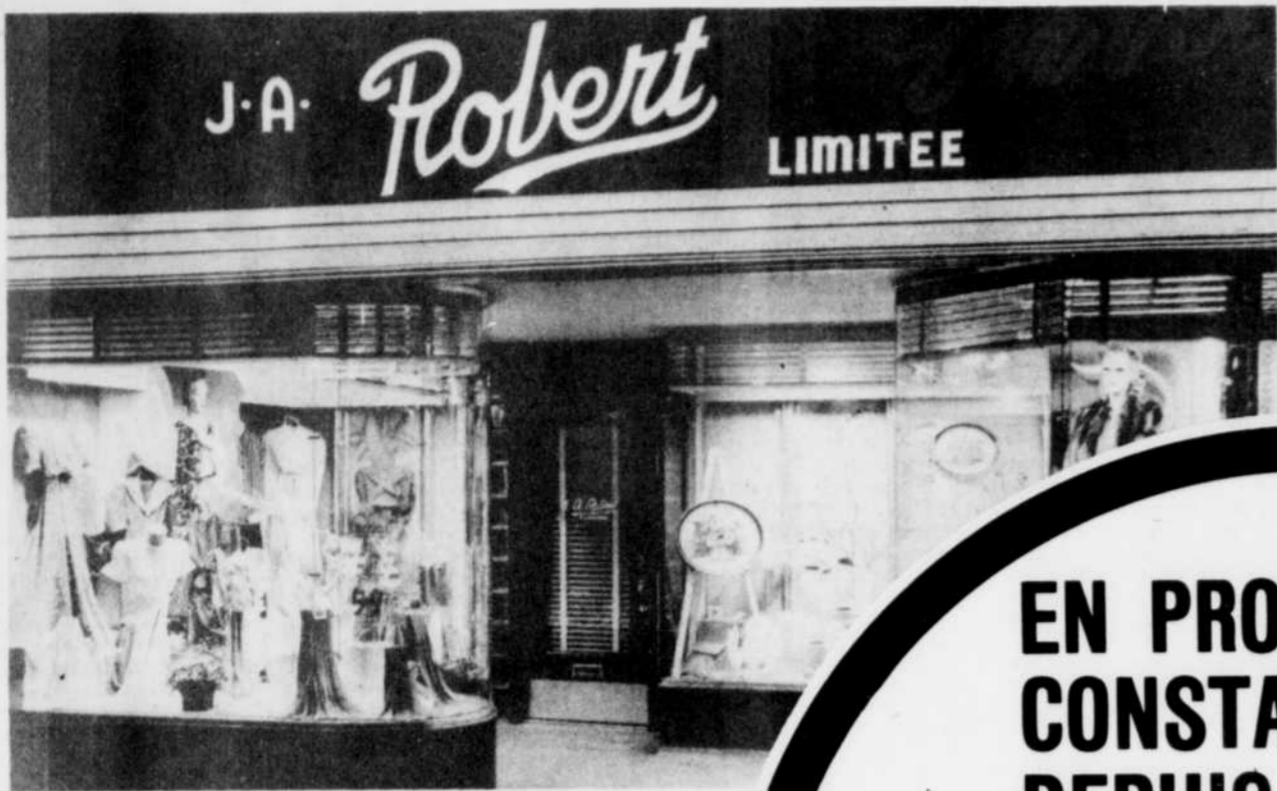
Vous qui aimez l'espace, la tranquillité, la vie à la campagne, consultez nous au plus tôt!

DOMAINE Castel

P.B.F. Construction Inc.
en collaboration avec Léas Longpré & Fils Inc.

Tél.: 864-4209 ou 567-7806

HIER.....AUJOURD'HUI



**EN PROGRESSION
CONSTANTE...
DEPUIS 1909**

**C'est une affaire de famille:
3 générations,
68 ans en affaires**



M. J.A. Robert,
fondateur



M. René Robert,
propriétaire



M. Louis Robert,
petit-fils du fondateur

Votre grand-maman a été bien servie chez J.A. Robert, sa satisfaction s'est manifestée par des paroles bienveillantes de recommandation à la parenté et aux amies. Votre mère a aussi profité de cette heureuse expérience; maintenant c'est à vous de faire preuve de sagesse. Et c'est ainsi que la tradition de compétence et d'intégrité se perpétue...

invitation!

à venir admirer notre vaste collection de toutes nouvelles créations 77-78. Venez vous renseigner et discuter de fourrure avec l'héritier d'une longue et précieuse expérience au domaine de la fourrure de qualité.

- Atelier perfectionné
- Air climatisé
- Experts en fourrure à votre service

L'ami de la jeune femme moderne... depuis 1909

J.A. ROBERT *Ltée.*

1084 ouest, rue King - Sherbrooke

562-4006



vivre en '77

Avortements illégaux

Quelques rares cas dans Drummondville

DRUMMONDVILLE (FG) — Je ne pourrais dire combien de cas d'avortements compte une région comme celle de Drummondville, mais en ce qui nous concerne, on réfère en moyenne un cas par deux mois à différents hôpitaux de Montréal.

C'est ce qu'a indiqué le directeur du Centre des services sociaux à Drummondville, Louis Salois, pour qui la question le présent contexte doit être abordée en tenant compte de l'élément social, en laissant de côté l'approche moraliste.

Bien plus que pour connaître cette réaction, M. Salois était interrogé à savoir si le service social qu'il dirige a déjà eu à intervenir d'une façon ou de l'autre au sujet de différentes cliniques clandestines offrant des arrêts de grossesse et qui s'annoncent un peu de cette façon dans les pages publicitaires de certains hebdomadaires: "Transport inclus de Drummondville à la clinique, aller-retour le même jour". Sur ce, le directeur du CSS a répondu par la négative, ajoutant

d'ailleurs qu'il ne voulait pas juger de "la qualité des services offerts par ce genre de cliniques".

N'abordant pas non plus la question légale se rattachant à ce sujet, M. Salois a souligné qu'"officiellement", c'est-à-dire selon la loi qui prévaut actuellement, environ six à sept cas par année sont référés aux comités d'hôpitaux formés pour étudier la validité ou non de l'avortement par le CSS. "Ce qui est malheureux en tout cas, c'est que l'hôpital Ste-Croix de Drummondville ne possède pas ce genre de comité et qu'il faut transférer tous les cas à des institutions de Montréal".

Pour en revenir à ces cliniques qui ne signent pas leur adresse dans les textes publicitaires, mais qui indiquent seulement le numéro de téléphone, la Sûreté municipale de Drummondville a précisé qu'advenant des plaintes, tous les dossiers sont remis alors à la Sûreté du Québec. "On ne s'occupe pas du tout de cette question", de laisser entendre un porte-parole.

Face aux compagnies prêteuses

Les femmes mariées: de mauvais risques

TORONTO (PC) — Quand il s'agit pour une femme d'emprunter de l'argent aux institutions financières établies, comme les banques ou les compagnies de trust, elle a plus de chances si elle est célibataire, déclare la directrice d'une des premières caisses populaires canadiennes administrée uniquement par des femmes, pour les femmes.

Christine Lawrence, directrice de Metro Toronto Women's Credit Union, fondé il y a 21 mois, a déclaré au cours d'une interview que les femmes mariées sont "généralement considérées comme de mauvais risques par les grosses compagnies de prêt. Quand elles demandent un emprunt, on les oblige à obtenir la signature de leur mari".

Mme Lawrence dit qu'étant donné que les femmes

en général sont moins bien payées que les hommes, les institutions de crédit n'aiment pas tellement les avoir comme clientes.

Le Metro Women's Credit Union est approuvé par une charte du gouvernement de l'Ontario, et réglementé par la loi provinciale sur les caisses populaires.

Salaires modiques
Mme Lawrence dit que 90 pour cent des 700 membres de la caisse populaire qu'elle dirige gagnent moins de \$175 par semaine. Plusieurs des membres sont les seuls gagne-pain de la famille, certaines reçoivent l'allocation aux mères de famille. "Les banques leur riraient au nez si elles essayaient d'y emprunter de l'argent".

Par ailleurs, la caisse populaire a des membres qui gagnent \$20.000 et plus. "Ce qui est incroyable, c'est que dans certains cas, ces femmes sont incapables d'arranger une hypothèque

pour acheter une maison, si elles s'adressent aux institutions traditionnelles".

La formule de demande de cette caisse populaire ne requiert aucun renseignement concernant le statut matrimonial. Il arrive qu'on exige des garanties collatérales et des co-signataires, mais on consent souvent des prêts de moins de \$500 sans garantie. L'intérêt est de 12 pour cent.

Cotisation minime
Pour devenir membre de la caisse, il faut payer la modeste somme de \$5, qui sert à payer une action. Les actifs de la caisse se chiffrent à \$229.000.

"Les opérations bancaires ne sont pas ouvertes aux femmes comme les banques voudraient nous le faire croire, dit Mme Lawrence. Ainsi par exemple, nous avons eu plusieurs cas où la

seule façon pour une femme d'obtenir un emprunt dans une banque était d'avoir un co-signataire, en la personne d'un ex-mari, d'un frère, d'un fils ou d'un père."

Jusqu'à tout récemment, le Metro Women's Credit Union était dirigée uniquement par des bénévoles, et n'était ouvert qu'une

journée par semaine. Mais maintenant, il fonctionne en vertu d'une subvention du gouvernement fédéral. Comme résultat, on a pu engager du personnel compétent.

On y offre également des consultations aux femmes qui ont des problèmes de dettes.



Christine Lawrence

LA CUISINE / La purée



Les incidences de l'alcool sur la croissance du fœtus

TOKYO (AFP) — Le gynécologue japonais Yoichi Niimi s'est élevé, vendredi, contre l'idée trop répandue que l'alcool n'a pas d'incidences sur le développement du fœtus et de l'accouchement.

L'étude du Dr Yoichi Niimi qui a été présentée au congrès international sur l'alcool et la pharmacodépendance de Tokyo, a porté sur 1.102 femmes dont 185 consomment une forte dose d'alcool. Chez ces dernières, l'intervention chirurgicale ou chimio-thérapique pour permettre le travail et la délivrance, a été rendue nécessaire dans 10 pour cent de cas de plus que chez les femmes sobres.

Le gynécologue qui a étudié également le problème sur les souris, a constaté une fréquence plus grande des fausses couches, anémies et hémorragies fœtales chez les consommatrices d'alcool.

Les dangers de l'alcool sont moins bien connus que ceux du tabagisme qui entraîne un plus grand nombre d'enfants souffrant d'hypotrophie (de trop petit poids). Pourtant, selon une enquête de l'INSERM (Institut national d'études et de recherches médicales), qui a

porté sur 9.000 femmes, la mortalité fœtale à la naissance est 2,5 fois plus élevée chez les femmes qui consomment plus de 40 centilitres de vin par jour.

Besoin de travailler

VANCOUVER (PC) — "A quoi sert-il de vivre de 75 à 85 ans, s'il n'y a rien à faire pendant 10 ans?"

C'est la question qu'a posée aux délégués du congrès mondial sur la santé mentale le gérontologue britannique William Ferguson Anderson.

Selon lui, les vieillards ont besoin de travailler pour maintenir leur moral.

Professeur de gérontologie à l'université de Glasgow, M. Anderson a souligné que les vieillards devaient être examinés avec soin, car ce qui semblait être des troubles mentaux à première vue pouvait très bien être des maladies physiques.

Il vaut mieux, bien souvent, les placer dans des foyers spéciaux que dans des institutions psychiatriques, a-t-il ajouté.

LE 30 AOÛT TU SERAS BELLE



TU ne passe pas inaperçue. Un cachet vraiment spécial. Une gamme complète de produits cosmétiques qui vous rendront encore plus belle. Les produits TU coûtent un peu plus et ce n'est pas étonnant quand on pense à leur prestigieuse qualité et à leur incomparable variété. Fards, rouges à lèvres, mascaras, crèmes et lotions pour les soins de la peau, vernis à ongles, ombres à paupières ordinaires ou guirées. Une multitude de couleurs, des textures variées pour répondre à toutes vos exigences. Si vous vous souciez de votre beauté, TU est là chaque jour!

TU un bouquet de douceur qui saura vous séduire.

M. TAPIS NET ENR.
Procédé Mr. Steam
NETTOYAGE à la VAPEUR FAUTEUILS TAPIS ETC.
INDUSTRIEL COMMERCIAL RESIDENTIEL
J. Claude Jalbert
JOUR: Tél: 586-6712 SOIR Tél: 849-4216

Tous les mardis soir
au **Cheribourg**
FESSE DE BOEUF
BU BUFFET \$8.95
6h. p.m. à 10h. p.m.
Sur réservations: 843-3308
JEAN-JACQUES au piano

ECOLE DE COUTURE FRANCE ENR.
CULTURE PERSONNELLE
France L. Blanchet annonce l'inscription à son école de coupe et de couture, située au 10 nord, rue Wellington, Edifice Banque Canadienne de Commerce, Sherbrooke.
Enseignement de coupe et couture. Cours du jour et du soir, avec professeur diplômé possédant 16 années d'expérience dans l'enseignement.
Inscription de 2h. à 4h. et de 7h.30 à 8h.30 le soir, du lundi 29 août, au jeudi, 1er sept. inclusivement.
Les cours débuteront le 6 septembre.
Nombre d'élèves limité. Pour tous renseignements, composez rés: 569-4695, école: 569-8874

tu LES PRODUITS TU SONT FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT POUR F.W. WOOLWORTH C^{IE} LIMITÉE. EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS WOOLWORTH ET WOOLCO.

Woolco **PLAZA ROCK FOREST** 2000 boul. Bourque, Sherbrooke
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h. à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h. à 21h. SAMEDI: de 9h. à 17h.
VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOUTER FRUGAL OU UN COÛTEUX REPAS!

Une spectaculaire technique qui permet de refaire un visage en une opération

EDMONTON (PC) — spectaculaire technique, le maintenant refaire un visage en une seule opération. Grâce à une nouvelle et chirurgien esthétique peut

Un débat concernant la génétique et l'éthique

CALGARY (PC) — Réuni à Calgary, le 27ème conseil général de l'église unie du Canada a entamé mercredi

Homme jugé après avoir subi une lobotomie?

ROME (Reuter) — Un homme dont la personnalité a été radicalement modifiée à la suite d'une lobotomie peut-il être jugé pour un crime perpétré avant cette opération de neuro-chirurgie?

Les magistrats de la Cour d'assises de Turin devront trancher cette question lorsque s'ouvrira, au début de l'année prochaine, le procès de Giuseppe Tarasso, inculpé du meurtre de Liliana Porporato, sa compagne pendant 12 ans.

En 1975, Tarasso abattait cette dernière de trois coups de revolver puis retourna l'arme contre lui. Atteint d'une balle au cerveau, il devait la vie sauve à ses chirurgiens qui procédaient à l'ablation d'une importante partie du lobe frontal.

Depuis cette opération, Tarasso, qui est aujourd'hui âgé de 52 ans, est un autre

homme: apathique, incapable de faire face aux mille et un tâches de la vie quotidienne, il se trouve dans l'incapacité de répondre aux questions posées dans le cadre de l'instruction, affirme son avocat, Me Geodal Fiume.

"Vous ne pouvez pas avoir une conversation avec lui. Il comprend ce que vous dites mais ne répond pas", estime le défenseur. Les chirurgiens et les psychologues qui ont longuement examiné Tarasso le comparent à l'acteur Jack Nicholson dans le film "Vol au-dessus d'un nid de coucou", affirme l'avocat.

L'affaire est d'autant plus complexe que l'inculpé a été déporté à la fin de la Deuxième Guerre mondiale au camp d'extermination nazi de Mauthausen (Autriche) en raison de ses "activités politiques dangereuses".

le débat sur un document de 25 pages concernant la génétique et l'éthique, présenté par le Dr Bruce Hatfield.

Dans son discours de circonstance, le Dr Hatfield a déclaré que le conseil se devait de venir en aide à la profession médicale "parce que vous allez payer, non seulement en dollars et en cents, mais aussi en tragédies et en succès".

Le Dr Hatfield a tenu à préciser dès l'abord qu'il ne parlait pas au nom du corps médical, mais en sa simple qualité privée.

Le rapport, dit-il, contient une série de recommandations qui s'adressent à des groupes particuliers, notamment l'église unie du Canada, l'Association des médecins du Canada, le Conseil de la recherche médicale du Canada, ainsi que les gouvernements fédéral et provinciaux.

Qu'est-ce que l'humain? Parmi les questions posées: Comment définir ce qui est humain? Quelle valeur attribuer aux personnes souffrant de handicaps mentaux ou physiques? Les fonds à allouer pour la recherche scientifique et la technologie clinique qui ne profitent qu'à un nombre limité de personnes.

Les auteurs du rapport notent qu'en matière génétique, la société se préoccupe surtout de ce que l'on appelle communément la manipulation génétique.

Cela comporte un ensemble d'opérations, notamment les échanges de gènes entre différentes espèces ou à l'intérieur d'une même espèce, procédé utilisé surtout pour modifier l'état pathologique d'une personne.

Elle comprend aussi "les différentes méthodes de transmission de la vie autrement que par des rapports sexuels entre un mâle et une femelle, notamment l'insémination artificielle... et le clone".

Les auteurs du rapport rappellent ensuite que certaines formes de manipulation génétique ont eu lieu en laboratoire depuis plus de 30 ans, sur des bactéries, ajoutant que des expériences similaires pouvaient être effectuées avec des cellules dérivées de mammifères.

Le rapport ajoute que l'on a déjà eu recours, dans certains cas, à l'insémination artificielle. La controverse sur ce sujet a porté non point sur des questions d'éthique ou de morale, mais sur des questions d'ordre juridique impliquant le mari, la femme, l'enfant et le donneur.

Quant au clone, il s'agit d'une méthode de reproduction asexuelle à l'aide de gènes d'un seul des deux parents ou d'un donneur.

ration. Cette technique consiste littéralement à couper les os de la face et à les pousser, de trois quarts de pouce, vers l'avant d'un seul coup. De cette façon, les yeux, le front, les mâchoires et le nez se trouvent changés.

"C'est un domaine tout nouveau de la chirurgie plastique", dit le Dr Henry Shimizu, un chirurgien esthétique de l'hôpital universitaire de l'Alberta.

Ce procédé a été mis au point en France, en 1970, par le Dr Paul Tessier. Depuis,

tistiques pour le Canada, mais on signale en France 200 cas qui nécessiteraient l'intervention chirurgicale.

A la suite de cette opération compliquée, qui dure six heures, le patient n'a plus l'air anormal. Une fille de 16 ans, timide et renfermée avant l'opération, reçoit maintenant plusieurs invitations à sortir.

"On ne peut pas dire qu'elle soit vraiment belle, mais elle est assez jolie pour que cela ait changé sa vie sociale du tout au tout", dit le Dr Shimizu, qui est éga-



il a été perfectionné. Le Dr Shimizu dit que le syndrome de Crouzon est le défaut le plus commun qui puisse être corrigé par l'opération crânio-faciale. Il s'agit des personnes dont le haut du visage est enfoncé de façon anormale. Parfois le visage est tellement déformé que les yeux semblent près de sortir de leurs orbites.

Une aide psychologique "Nous le faisons pour le bien-être émotionnel, social et fonctionnel du patient, dit le Dr Shimizu, qui a pratiqué quatre de ces interventions depuis 1973. Autrefois, la plupart de ces gens étaient mis de côté. On ne les voyait pas souvent en public." On ne possède pas de sta-

lement président de la Société canadienne des chirurgiens esthétiques.

L'opération nécessite le travail d'une équipe hautement spécialisée, comprenant un neuro-chirurgien ainsi que le chirurgien esthétique. Chaque opération est différente, selon le patient. "Habituellement, nous faisons une série de rayons-x spéciaux, pour déterminer à quelle distance nous pourrions pousser les os vers l'avant", explique le Dr Shimizu.

Le chirurgien prend des empreintes des dents, afin que lorsque la face est poussée vers l'avant, les dents de la mâchoire supérieure et de la mâchoire inférieure se rencontrent.

SliModèle

Studio de santé pour la femme

AUCUN ABONNEMENT ANNUEL

3 MOIS \$45⁰⁰

De 13h.00 à 21h.00 du lundi au vendredi

1164, rue CHAMPLAIN
Près de Galt Ouest
Tél.: 566-4226

Les porte-bouteilles considérés dangereux

OTTAWA — Le ministre fédéral de la Consommation, M. Tony Abbott, a donné un avertissement relatif aux dangers que présentent les appareils mécaniques qui supportent les biberons des nourrissons. L'importation, la vente ainsi que la publicité de ces appareils sont désormais interdites au Canada, en vertu de la loi sur les produits dangereux.

Bien qu'aucune perte de vie n'ait été imputée à l'emploi de ces appareils, cette interdiction constitue une mesure préventive car, selon des représentants des corps médical et infirmier, leur utilisation expose nos enfants à de graves dangers", a déclaré le ministre.

Ces porte-bouteilles commerciaux, permettant aux enfants de boire sans aide, sont des menaces constantes, car ils incitent les mères à laisser leurs enfants sans surveillance et à vaquer à leurs autres occupations. Si un enfant boit seul, la nourriture qu'il régurgite peut être aspirée dans ses poumons et en-

trainner une pneumonie. Pire encore, l'enfant pourrait s'étouffer et mourir asphyxié.

Il n'y a eu que très peu de ces porte-bouteilles sur le marché canadien dès que les importateurs ont été mis au courant des dangers qu'ils présentaient, ils en ont cessé l'importation.

Les parents qui ont déjà un de ces articles sont fortement incités à s'en débarrasser.

Malheureusement, il n'y a pas que les porte-bouteilles commerciaux qui peuvent être la cause de graves maladies ou même de pertes de vie. L'emploi d'un oreiller comme porte-biberon, permettant à l'enfant de boire sans surveillance, a déjà été la cause d'accidents tragiques. Dans sa mise en garde, le ministre a encouragé les parents à suivre les conseils du livre la mère canadienne et son enfant, publié par Santé et Bien-Etre social Canada, qui insiste notamment sur l'importance de la surveillance des nourrissons lors de l'allaitement.

LE JARDINAGE / Le cycle des soins (1)

Y-A-T-IL LA SAISON UN CALENDRIER DE SOINS

OUI, BIEN SÛR, ARROSEZ QUOTIDIENNEMENT L'ÉTÉ ET DEUX FOIS PAR SEMAINE L'HIVER, PEU À LA FOIS.

PULVÉRISER DE L'EAU TOUTS LES MATINS SUR LES FEUILLES

TRAITEZ UNE FOIS PAR MOIS, DE MAI À SEPTEMBRE EN PRINCIPLE, CONTRE L'ODIUM ET LES PUCERONS (BANDE 05).

DES QUE LA TERRE DURCIT, GRATTEZ-LA

JARDIN Eden

BOUL. BOURQUE — TEL.: 864-4388

DISTRIBUTEUR GREEN CROSS

Vous rappelez que c'est maintenant le temps de procéder à la

TAILLES de HAIES ARBUSTES et CONIFÈRES

Confiez cette tâche à des experts.

Composez maintenant 864-4388

Boul. Bourque - Rock Forest

Académie de Danse Gisèle et Laurent Inc.

1325, RUE CONSEIL, SHERBROOKE

COURS DE DANSE

Gisèle et Laurent PIGEON

Professeurs diplômés de la F.L.D.Q. membres de la C.P.D. - D.S.Q.

CHA-CHA - SAMBA RUMBA - VALSE ROCK'N ROLL HUSTLE - DISCO - Etc.	INSCRIPTIONS: COURS DE GROUPE 5, 6, 7, 8, 10, 11 SEPTEMBRE: 8h.00 p.m.	COURS PRIVÉS SUR RENDEZ-VOUS
--	--	--

COURS GRATUIT A L'INSCRIPTION

Permis Culture Personnelle - Danse Sociale #270500

SPA OLYMPIC 563-8776

CENTRE D'ACHATS KING
SHERBROOKE — Ouvert 8 jours par semaine pour hommes et femmes.

PROGRAMME DE

3 MOIS
6 MOIS
1 AN

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE SOUS SUPERVISION PROFESSIONNELLE

INCLUANT:

- QUESTIONNAIRE D'APTITUDE
- EVALUATION PHYSIQUE
- PROGRAMME INDIVIDUALISÉ

L'été l'a essoufflée ...

Les pros d'Esso savent soigner ça.

Une voiture en voit de toutes les couleurs au cours d'un été. Elle a chaud... elle avale de la poussière... elle fait de longs voyages et de fréquentes randonnées... et parfois, on lui demande même de traîner derrière elle, une lourde remorque. Si bien qu'à ce temps-ci de l'année, elle risque fort d'être essoufflée.

Faites-lui retrouver son entrain, sa vigueur, son allant par une mise au point du service hors-pair Esso. Elle démarrera comme un charme, son moteur tournera plus rond et elle vous récompensera par une performance irréprochable et une consommation réduite. Et profitez de l'occasion pour faire vidanger l'huile et remplacer le filtre.

La mise au point fin d'été du service hors-pair Esso, c'est un placement de tout repos. N'attendez pas!

MISE AU POINT
FIN D'ÉTÉ

PRIX HORS-PAIR

HUILE ET FILTRE
NEUFS

Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile.

Nos détaillants garantissent leur travail pour 90 jours ou 4.000 milles. Pour vos achats, servez-vous de votre carte de crédit Esso. La majorité des stations Esso acceptent également la carte Visa ou la carte Master Charge.

Service hors-pair

Avec nous, vous faites du chemin



Price investit \$26 millions dans son usine Kénogami

QUEBEC (PC) — La compagnie Price, filiale de la société Abitibi, a annoncé, vendredi, son intention d'investir \$26 millions pour modifier la vocation de son usine de papier-journal Kénogami, au Saguenay, et assurer sa survie en rétablissant sa position concurrentielle.

Dans le cadre de ce projet, dont la réalisation sera échelonnée sur une période de trois ans, l'usine Kénogami sera graduellement reconstruite en une usine consacrée exclusivement à la fabrication de papiers à base de pâte mécanique.

L'usine actuelle fabrique annuellement 240,000 tonnes de papier-journal, de papier rotogravure et de papier à base de pâte mécanique, ainsi que 26,000 tonnes de papier-kraft et 12,000 tonnes de cartonnages.

Dans un communiqué publié à Québec, le directeur de l'usine, M. André Pinaut, a toutefois précisé que la réalisation de ce plan de développement était su-

bordonnée au rapport favorable d'une étude plus détaillée présentement en cours en ce qui a trait plus particulièrement à l'approvisionnement en fibres, aux exigences relatives à l'environnement et à la confirmation des coûts estimés.

Selon la compagnie, la position concurrentielle de l'usine Kénogami s'est fortement dégradée ces derniers temps, même si des investissements de près de \$63 millions y ont été faits au cours des dix dernières années pour entretenir et améliorer les installations.

L'ensemble des transformations envisagées permettra de stabiliser et de consolider quelque 1,200 emplois lorsque l'usine produira à pleine capacité, précise le communiqué.

La reconversion de l'usine entraînera par contre la perte d'environ 190 emplois, mais la compagnie estime que cette réduction devrait se faire sans trop de heurts en raison de l'étalement des travaux et à la faveur du roulement normal du personnel.

Hydro-Québec

Des économies par les nouveaux isolateurs

QUEBEC (PC) — L'Hydro-Québec vient de compléter l'installation de 240 nouveaux isolateurs sur une ligne de transport d'énergie à 735,000 volts qui traverse le fleuve Saint-Laurent, à la hauteur du pont Pierre-Laporte, dans le cadre d'une expérience qui pourrait lui permettre d'économiser plusieurs millions de dollars au cours des prochaines années au chapitre de l'installation et de la vérification des équipements isolants sur les lignes à haute tension.

Cette expérience fait suite à des essais effectués depuis 1973 par l'Institut de recherche de l'Hydro-Québec et permettra de vérifier le comportement des nouveaux appareils dans des conditions climatiques difficiles, précise un com-

munié émanant de la société d'Etat.

Construits principalement de fibre de verre et de plastique, les isolateurs expérimentaux ne pèsent que 70 livres et sont beaucoup plus faciles à transporter et à installer que l'équipement conventionnel en porcelaine dont le poids atteint 1,200 livres.

Si les vérifications effectuées au cours des prochains mois confirment les résultats positifs obtenus en laboratoire, l'Hydro-Québec pourra innover mondialement en les installant sur certaines lignes à haute tension en provenance de la baie James.

Selon la société d'Etat, certains pays d'Europe utilisent des isolateurs du même type mais à des tensions inférieures.

Le Canada serait à transiger ses droits

OTTAWA (PC) — Le leader parlementaire des conservateurs, M. Walter Baker, craint que le Canada ne soit en train de transiger quelques uns de ses droits dans ses négociations avec les Etats-Unis sur le pipeline.

M. Baker affirme en effet

à la presse que les échos de ces négociations laissent supposer que les négociateurs canadiens ont renoncé, entre autres, à exiger que le tronçon de raccordement par Dawson (Yukon) soit nécessaire à la construction du gazoduc.

FOURNISSONS PERSONNEL

Temporaire, homme ou femme, pour travail de bureau, entrepôt, transport, industrie, camionnage, etc.

INFORMATIONS:
TEL: 566-4211

PARADOR INC.

2104 OUEST, RUE KING, SHERBROOKE

MERCERIE LAFLEUR

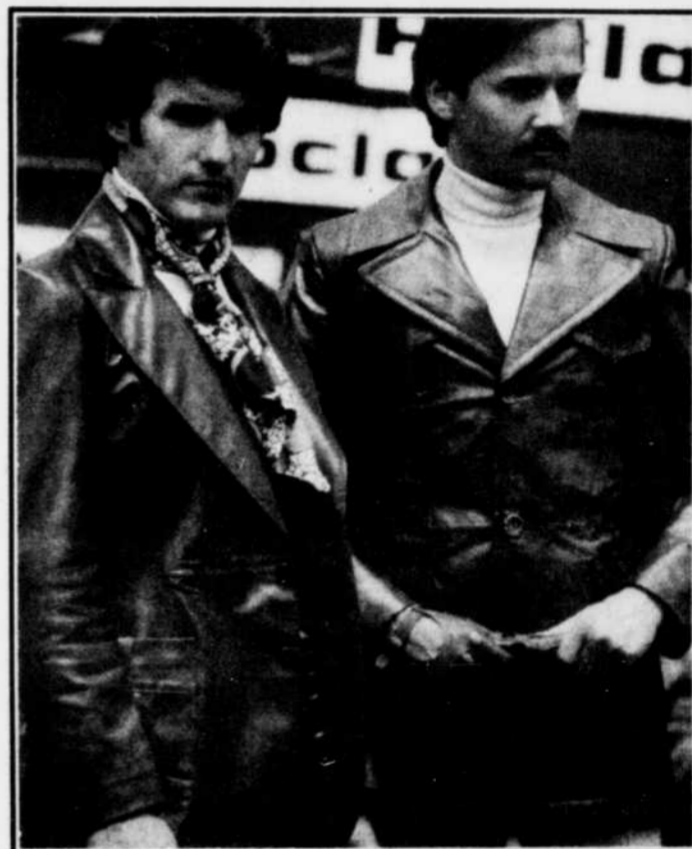
INC.

170, rue Terrill — Sherbrooke

VENTE PRÉ-SAISON

VESTONS CUIR
JACKETS CUIR

33^{1/3}%
de RABAIS



MESSEURS

Voici une occasion unique de vous procurer un veston ou un jacket en cuir provenant de fabricants réputés.

CHOIX DE COULEURS et de TAILLES

TEL.: 569-5278

Records prévus chez General Motors en 78

DETROIT (AFP) — La General Motors prévoit que les ventes d'automobiles et de camions aux Etats-Unis, importations comprises, atteindront en 1978 le chiffre record de 15.5 millions d'unités, soit 6.2 pour-cent de plus que pour l'année 1977, terminée au 30 septembre.

Le numéro un de l'industrie automobile américaine estime que les ventes d'automobiles totaliseront 11.75 millions d'unités en 1978, 5.9 pour-cent de plus que les 11.1 millions qui devraient être vendus en 1977. Les ventes de camions seront de 3.75 millions d'unités, 7.1 pour-cent de plus qu'en 1977.

Le précédent record annuel de ventes aux Etats-Unis avait été enregistré en 1973, avec 14.9 millions d'unités vendues dont 11.8 millions d'automobiles.

La General Motors indique d'autre part que ses dépenses d'investissement atteindront en 1977 le chiffre record de \$3.5 milliards.

Le président de la General Motors, M. Thomas Murphy, est d'autre part tout à fait optimiste quant aux perspectives économiques de l'année prochaine.

Diminution du cuivre

NEW YORK (AFP) — La production de cuivre aux Etats-Unis a sévèrement diminué au mois de juillet, en raison des longues grèves qui ont paralysé l'industrie, à l'occasion du renouvellement des conventions collectives.

La production de minerai a totalisé 53,700 tonnes en juillet contre 125,200 tonnes en juin.

COMPTABLES AGRÉÉS

DE LA REGION DES CANTONS DE L'EST

C.D. MELLOR, C.A.

Membre de l'Institut des Comptables agréés de Québec-directeur administrateur.
630 ouest, rue Lagacelière, Montréal

SHERBROOKE

Bélanger, Saint-Jacques

Sirois, Comtois & Cie
Comptables agréés
Tél.: 563-2331
134, avenue Dufferin, Suite 100
Lac-Mégantic — 582 0611

SIMONEAU, CHARPENTIER, RODRIGUE & ASSOCIES

Comptables agréés
2355 ouest, rue King
Sherbrooke
Tél.: 563-7886

GRENIER, OUELLETTE & ASSOCIES

Comptables agréés
100 rue King est
Sherbrooke
Tél.: 563-5454

BESSETTE, DION, TANGUAY DAIGNEAULT & ASSOCIES

Comptables agréés
1552 ouest, rue King
Sherbrooke-569-5141
Magog-Richmond

CLOUTIER, LALIBERTE, BEDARD & ASS. C.A.

1576 ouest, rue King, suite 209
Sherbrooke, Qué.
Tél.: 563-0384

HEBERT, EGY, BEAUDOIN, CROTEAU & ASSOCIES

Comptables agréés
37, rue Brooks
Tél.: 563-4111 — Sherbrooke

SAMSON, BELAIR & ASSOCIES

LAROCHELLE, SAVARD & ASSOCIES
Comptables Agréés
ASSOCIES

Marcel R. Savard, c.a.

Guy Savard, c.a.
Patrick Cloutier, c.a.
Denis Berger, c.a.
Jacques Lebel, c.a.

Sherbrooke - East Angus - Coaticook
Montréal - Québec - Rimouski
Ottawa et Trois-Rivières
32 Wellington N. Tél.: 563-8663

NOBLE, STAFFORD, & CILLES

Comptables agréés
108 nord, rue Wellington,
Suite 330, Sherbrooke
Tél.: 563-4700

BRODEUR, LORANGER & ASSOCIES

Comptables agréés
1084, rue King Ouest, suite 2
Sherbrooke
(819) 569-9135

DENNIS GLEZOS

Comptable agréé
Sawyerville
Tél.: 889-2548
JOB 3A0

THETFORD MINES

LaRUE, Gourdeau & Associés

Comptables agréés
Renard Marie, ass. résident,
39, St Joseph ouest
Tél.: (418) 338-4111

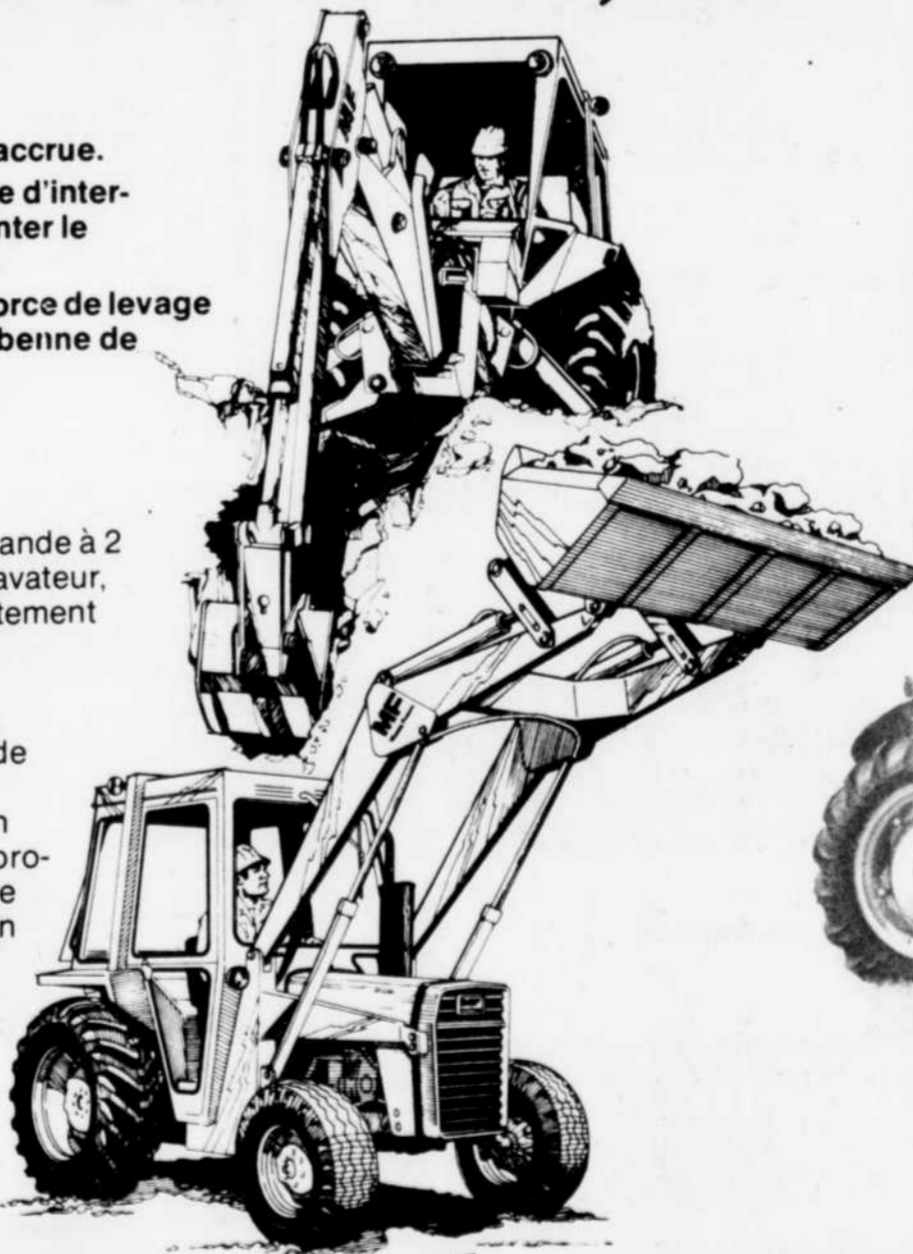
THEBERGE, DAIGLE LESSARD & GRONDIN

Comptables agréés
257, sud Notre-Dame
Tél.: 335-7511

Le nouveau MF 50C creuse jusqu'à 14'6", avec une force de 9,885 lb*

- Force de levage accrue.
- Nouveau système d'interblocage pour monter le rétro-excavateur.
- Chargeur d'une force de levage de 4,700 lb, avec benne de 1 vge cu.

Le 50C offre: commande à 2 leviers du rétro-excavateur, mécanisme de pivotement amélioré, nouveaux stabilisateurs avec semelles articulées, commande simple de godet de 190°, bras extensible en option pour augmenter la profondeur de creusage jusqu'à 18'6", et bien d'autres avantages.



MF 230 Économie et rendement

C'est le tracteur qui maintient Massey-Ferguson en tête dans la catégorie des petits tracteurs. Grâce à ses 34 cv PTO, le MF 230 a la puissance voulue pour faire une multitude de travaux agricoles. Il est doté par ailleurs d'une robuste transmission à 6 vitesses qui permet des vitesses d'avancement jusqu'à 14.5 mil/h et des allures de travail de 1.9 à 7.9 mil/h. Et le MF 230 déborde de caractéristiques les plus recherchées dans un petit tracteur.



L'essayer... c'est l'adopter!

EQUIP. P. LACROIX INC.

Vendeur autorisé Massey-Ferguson

R.R. 5, MAGOG, BOUL. BOURQUE, Tél.: 843-4609

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS PLANS D'ACHAT DE LOCATION ET DE BAIL QUI VOUS AIDERONT A RETENIR LE MAXIMUM DE PROFIT DE VOTRE MACHINERIE MF.

De grands projets du PQ réalisés au cours de la dernière session

QUEBEC (PC) — Désespérément connue comme la "session de la langue", la première partie de la deuxième session de la 31ème législature aura néanmoins permis au gouvernement péquiste d'engager sérieusement la réalisation des grands projets dont il était fait mention dans le message inaugural lu le 8 mars dernier par le premier ministre, M. René Lévesque.

En effet, outre la querelle linguistique qui, a déjà dit le premier ministre, "traîne dans le paysage depuis des années", l'Assemblée nationale aura trouvé les solutions ou les éléments de solution aux grands dossiers dont le gouvernement avait promis de disposer rapidement au cours de la campagne précédant les élections du 15 novembre dernier.

Ainsi, le projet de loi numéro 2, sur le financement des partis politiques, proposé par le ministre d'Etat à la Réforme électorale et parlementaire, M. Robert Burns, adopté tardivement à la toute fin de la session, devrait pouvoir régler selon ses auteurs, "la plaie béante des caisses électorales occultes."

Farouche, vindicative, Mme Payette aura réussi tout de même à franchir l'épreuve de la consultation publique, à assurer des maintenant l'établissement de la régie responsable de l'administration du régime à venir d'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile.



René Lévesque

Au cours des vacances parlementaires, le ministre en commission fera approuver, article par article, "cette mesure sociale" qui devrait être appliquée à l'automne.

Les référendums
A tout cela, il faut ajouter



Par ailleurs, le gouvernement, qui s'était aussi engagé au rétablissement de la paix sociale, aura réussi à rendre au stade de la deuxième lecture son projet de modification au code du travail, projet qui vise à éliminer les briseurs de grève, principale cause selon le ministre du Travail, M. Pierre Marc-Johnson, du pourrissement des conflits de travail.

Enfin, le ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières, Mme Lise Payette, s'était vu confier au début de 1977 par le conseil des ministres le dossier chaud de l'assurance-automobile.

Deux mois de plus pour le référendum

(Gilbert Paquette)

MONTREAL (PC) — Selon le député péquiste de Rosemont, on aurait dû prolonger de deux autres mois la campagne qui précèdera le référendum sur l'indépendance du Québec.

Sur les ondes d'une station radiophonique de langue anglaise, M. Gilbert Paquette a confié qu'il avait émis cette opinion devant des collègues, mais qu'on l'avait rejetée.

"Vous ne pouvez pas vous attendre à ce que toutes vos idées soient acceptées", a commenté M. Paquette.

En vertu du Livre blanc sur les consultations populaires au Québec, déposé la semaine dernière à l'Assemblée nationale, le vote devra être pris entre 35 et 60 jours après l'annonce de la date du référendum.

Pour M. Paquette, il devrait y avoir un choix entre quatre options possibles: l'indépendance totale, la souveraineté-association, un fédéralisme modifié ou le statu quo.

un autre énoncé de politique portant celui-là sur un projet fondamental pour le Parti québécois, celui de l'accession du Québec à la souveraineté-association par voie de référendum.

Déposé la semaine dernière par son auteur, M. Robert Burns, le livre blanc sur les consultations populaires fera lui aussi dans les semaines à venir l'objet d'intenses débats en commission parlementaire.

Le gouvernement, d'autre part, n'est pas peu fier de certaines mesures à caractère économique et social dont la presse, à son grand dam, n'aurait pas, à son avis, fait suffisamment écho: loi sur le développement coopératif, loi sur l'aide financière aux petites et moyennes entreprises, loi permettant aux bénéficiaires de la Régie des rentes de tirer d'autres revenus de leur travail.

LOUER DE TOUT
569-9548
LES ENTREPRISES
MARTINEAU INC.
2456 ouest, rue King
Machine à laver les tapis à la vapeur

VOUS SENTEZ LE BESOIN DE PARLER A QUELQU'UN? QUELQU'UN VOUS ECOUTE

SECOURS - AMITIE

563-5511

A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

DALLES DE BETON

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

FINIES LES REPARATIONS DES GALERIES EN BOIS. REMPLACEZ-LES PAR DES GALERIES EN BETON ARME, PREFABRIQUEES

DIMENSIONS:
4 et 5 pi de largeur, aucune limite de longueur.

Tél.: 864-4209 LIVRAISON RAPIDE.

LÉAS LONGPRÉ & FILS INC.

Division des produits de béton

R.R. 1 N. Hatley, Boul. Université, Rock Forest

Peoples

JOUR À 144

LE MARDI 30 AOUT 1 JOUR SEULEMENT

SPECIAL DU JOUR DINER COMPLET
Rég. 2.25
144

CENTRE-VILLE SHERBROOKE et EAST-ANGUS

Prix en vigueur pour 1 JOUR-NEE SEULEMENT! Quelques articles en Quantité Limitée! Venez tôt!

Nous nous réservons le droit de LIMITER les Quantités! Si un article n'est pas disponible dans un magasin, il est remplacé par un SPECIAL de même valeur.

PAPIER de TOILETTE KLEENEX
Pqt de 2 3 ppts **144**

GELEE AUX FRUITS Smile's Chuckles
Boute de 10 oz. Rég. 1.44 En spécial **2/ 144**

CAHIERS A COLORIER JUMBO
Rég. 99¢ En spécial **2/ 144**

12 CRAYONS EN BOIS
avec gommes à effacer. Rég. 69¢. En spécial **3 ppts de 12 144**

PHENTEX ELITE
Paquet spécial 15 oz. Prix extraordinaire **144**

LISTERINE
24 oz. Rég. 1.97 **144**

DECAPANT A ONGLES CUTEX
3 essences différentes. Rég. 75¢ **4/ 144**

ESSUIE-TOUT KLEENEX
Boutique. **2/ 144**

SOFTIQUE
Boute géante. 32 oz. **144**

SHAMPOING POUR BEBE
"Mom & Dad". Rég.: 1.13 En spécial **2/ 144**

BAS POUR HOMMES
Assortiment. Valeur rég. .88/1.00 En spécial **2 pal. 144**

BAS DE TRAVAIL
pour hommes. Valeur rég. .88/1.00 **2 pal. 144**

PANTOUFLES POUR DAMES
Rég. 1.99 En spécial **144**

BAS NYLON
pour dames. Rég.: 2 pal. 99¢ En spécial **5 pal. 144**

PHENTEX 3 BRINS
Paquet spécial de 12 oz. équivalent à 4 balles. **144**

CULOTTES "PANTIES"
Bikini pour dames. Rég. 69¢/59¢. **4/ 144**

CAHIERS D'EXERCICES
Pour cartables. Paquet de 4. **2 ppts 144**

NAPPES DE TABLE
Coton imprimé, 54" x 70". Rég.: 1.99 En spécial **144**

OREILLERS CAOUTCHOUC MOUSSE
Rég.: 1.99 En spécial **144**

TAIES D'OREILLERS
20"x32", brodées ou imprimées. Rég.: 2.27 la pal. En spécial, pal. **144**

DEBARBOUILLETES
Valeur rég. 3/99¢ En spécial **6/ 144**

COUPONS DE TAPIS
Variété 100% nylon. Rég. 1.29 **2/ 144**

COUSSINS DE CHAISE
Coton imprimé. Rég. 2.29
144
En spécial

OUTILS DE BRICOLEUR
Assortiment varié. Rég. 1.97 En spécial **144**

PLATS et CONTENANTS
Frig O'Seal. Vaste assortiment. Valeurs: 98¢, 1.29, 1.99 En spécial **2/ 144**

TASSES A CAFE
Collection variée. Rég. 59¢ En spécial **4/ 144**

DISQUES LONGS-JEU
Déjà annoncés à la T.V. Rég. 1.99 En spécial **144**

SACS A VETEMENTS
Grand format. Rég. 2.29 En spécial **144**

ACCESSOIRES EN PLASTIQUE:
Paniers à linge ronds ou rectangulaires, poubelles, paniers à papier, etc. etc. Rég. jusqu'à \$2.00 En spécial **2/ 144**

SHORTS EXTENSIBLES
Pour hommes. Val. Rég. 1.00 **2/ 144**

SHAMPOING BRECK
600 ml. Rég.: 2.22 Spécial **144**

MOUSSE DE BAIN DE MER
Bout. 32 oz. Rég. 1.33 Spécial **2/ 144**

COLLIERS, BOUCLES D'OREILLES
Collection mode automne. Rég. 1.00/2.00 **2/ 144**

ALBUMS PHOTOS auto-collant
Rég. 2.27 **144**

RUBAN COLLANT
Scotch 3M. Rouleau, rég. 49¢ **4/ 144**

SAVONS IRISH SPRING
Format bain. **5/ 144**

SHORTS EXTENSIBLES
Pour garçons 8 à 14 ans. Rég.: 99¢ En spécial **2/ 144**

CULOTTES DE PLASTIQUE
Pour bébé. Paquet de 3 paires. Rég. 69¢ **3 ppts 144**

GILETS COL ROULE
Pour garçons et filles. Manches longues. Rég.: 1.94 / 2.29 En spécial **144**

GILETS MANCHES COURTES
Pour dames. Couleurs automnales. Valeur rég. 3.00 En spécial **244**

GILETS NYLON
Pour fillettes 8 à 14 ans. Rég. 1.99 **144**

RONDELLES CHOCOLAT et MENTHE
Smiles'n Chuckles Rég.: 59¢ **3/ 144**

PATE DENTIFRICE COLGATE
(2 tubes 50 ml). Rég. 1.00 **2/ 144**

CHARGE X **master charge**

124 NORD, RUE WELLINGTON SHERBROOKE **RUE ANGUS EAST-ANGUS**

LES PETITES ANNONCES 569-9501

TOUR D'HORIZON

BOUTIQUE GRILOU ENR., Marielle Fabi et Suzanne Lajoie vous invitent à venir visiter leur nouvelle collection d'automne. Spécialité: Ultra Suède. Jag importation d'Australie, 481, Main Ouest, Magog, 843-2874

COURS DE DANSE SEPT. 1977 (DANSE SOCIALE ET DISCO-JAZZ, Adultes et enfants) BIENVENUE à l'école et Club de Danse Candide et Jean-Noël, professeurs diplômés F.L.D.Q. membre C.P.D.S.Q. Permis du Ministère de l'Éducation. Inscription au 340, 12e Avenue Nord, du 1er au 15 septembre. Tél: 562-0250. N.B. Nous donnons des cours tous les soirs de la semaine. Pratique de danse tous les samedis soirs à notre école de danse climatisée.

COURS DE DANSE. Gisèle & Laurent Pigeon, professeur, vous invitent à leur studio pour l'inscription du 5 au 11 septembre inclusivement à 8h. p.m. au 1325, rue Conseil, Sherbrooke. ACADEMIE DE DANSE GISELE & LAURENT PIGEON INC. PERMIS: #270500. 181907

BOUTIQUE MARIE-PAULE MARTEL Nouveautés d'automne. Tailles 5 à 26 1/2. Rendez-vous seulement. 567-9591. 182117

COURS DE DANSE Jacqueline et Fernand Felteau, professeurs diplômés de la C.P.D.S.Q. Inscription les 4, 5, 6 septembre, salle Christ Roi, rue Aberdeen, Sherbrooke, de 7h.30 à 9h. p.m. Invitation aux anciens et nouveaux. Informations: tél.: 567-7768. 18322

COURS DE DANSE Huguette et Guy Delisle, diplômés de la F.L.D.Q., membres de la C.P.D.S.Q. Permis No: 270566. Inscription au 1013, Belvédère Sud ou par téléphone 565-1624. 18323

SOCIO-DANSE ENR. Inscription dès maintenant pour cours de danse sociale (Cha-Cha, Swing, etc.) donnés par Alice et Ed. Audet, professeurs diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec et Membre de la C.P.D.-D.S.Q. Rens.: 567-5829. 18324

SERVICE DE BUFFET FROID ENR. Mme R. Pelletier, à sa nouvelle adresse, 1715 Dunant. Pour réservations, tél.: 562-2223.

MELBOURNE VALLEY Vous informez de l'ouverture de son restaurant, cuisine française originale. Dans un cadre campagnard, licence prochainement, pas de chèques ni cartes de crédit. Fermé le lundi. Réservations: 1-826-5687. 18356

COURS DE DANSE Suzelle et Léandre Girard, professeurs diplômés de la F.L.D.Q., membres de la C.P.D.S.Q. Permis No. 270569. Inscriptions au 162 Lévesque, Quartier Est. Tél: 567-6017. 18357

LE CALENDRIER DES EVENEMENTS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Lundi A 13h.30, médecine préventive au nouveau bureau de la clinique, 400 rue St-Georges, Drummondville. La clinique est destinée aux adultes.

Mardi A 13h.30 clinique de médecine préventive, 400 rue St-Georges à Drummondville.

101 Propriétés à vendre

SANS INTERMÉDIAIRE - 122 des Hirondelles, St-Elié d'Orford. Construction 1976, 24 x 42. Piscine hors-terre, 27 pi. Prix: \$32,000.00. 565-9682. 150

FAUT VENDRE! Propriété de grand style, 4 chambres à coucher, grand terrain, très bien situé, libre immédiatement. COURTIER: 563-7428, LOUISE BERGERIE.

X1983-MAISON NEUVE, 5 pièces, 597 Frémont, Rock Forest. Terrain 30' x 100'. Immeubles MARCOUX, courtiers, 569-9926. Hercule Marcoux, 569-5941.

VOUS AURIEZ ACHETÉ déjà si vous l'aviez vu. C'est un 8 pièces, brique, plus croisée. Quartier nord. Prix pas comparable. GASTON BÉGIN, courtier, 569-3729.

QUARTIER NORD - 876 Ontario, Sherbrooke

Propriétaire quitte la ville. Résidence déclin aluminium, 8 pièces comprenant salon double, salle à manger, cuisine, 4 chambres, 1 1/2 salle de bains. Garage. Rénovations récentes. Travaux permanents payés. Peu de comptant exigé. Possibilité d'occuper immédiatement. Achat de meubles possible. Prix demandé aussi peu que \$30,000.

Pour visiter **R. DESNOYERS P. DUROCHER** COURTIERS/BROKERS **565-8205**

EN 1976 65.3% des propriétés inscrites par convention exclusivement avec nous ont été vendues. 54.2% des propriétés inscrites par le service photo M.L.S. ont été vendues.

Si vous désirez vendre ou acheter, pourquoi ne pas retenir les services d'un agent du Sherbrooke Trust. Les chiffres ne mentent pas, ils prouvent leur compétence.

SHERBROOKE TRUST courtiers - CARREFOUR DE L'ESTRIE - 563-4013

101 Propriétés à vendre

SANS INTERMÉDIAIRE. Maison neuve, style canadien, 26 x 40, construction de qualité supérieure aux normes établies; 5 pièces, 3 chambres à coucher, plancher, armoires et autres boiserie en chêne. Patio, foyer à compléter. Terrain tourbé au complet. Rue tranquille, quartier Ouest. Prix: \$40,000 ou meilleure offre pour vente rapide. Téléphone: 567-9449.

101 Propriétés à vendre

X1795-GRAND 5 pièces, avec revenu, \$150 par mois, grand terrain, garage. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Hercule Marcoux, 569-5941.

101 Propriétés à vendre

X2003 ROCK FOREST Charmant townhouse 5 pièces, comme neuf. On demande: \$26,750. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Michel Lamothe, 563-7007.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

101 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

X2003 ROCK FOREST Charmant townhouse 5 pièces, comme neuf. On demande: \$26,750. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Michel Lamothe, 563-7007.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

102 Propriétés à vendre

PROPRIÉTÉ 15 logements, vendrais moins de 3 1/2 fois du revenu. Construction de 6 ans. Sans intermédiaire. Pour rendez-vous: 842-2962.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Cottages, bungalows à vendre

103 Bungalow 7 pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, grande salle de séjour, grand terrain paysagé \$39,800. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Huguette Sévigny, 563-8149.

Les mots croisés

PROBLEME 3795

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

HORIZONTALEMENT

- Verroterie autrefois en usage dans les échanges avec les nègres. Cri des bachantes.
- Sectateur d'Arius. - Personne qui tire avec une arme à feu.
- Titre de noblesse. Riv. de France. - Partie du veau.
- Dans l'Inde - Jour de la semaine. - Voyelles jumelles.
- Village de la prov. de Québec. - Femme qui a un enfant.
- Qui rend service. - Escrivan américain.
- Petit oiseau chanteur. - Prén. fem.
- Poss. Aménaux vers toi.
- Un peu acide. - Prép lat.
- Ville de Chaldée. - Petite rave. - Par la voie de.
- A une voix. - En les. - Un des inventeurs du téléphone.
- Boite qui sert à mettre. - Allongée.

VERTICALEMENT

- Ras, tout près. - Canal qui amène l'eau d'un bief de moulin dans la roue.
- Sècheuse, stérile (pl.). - Roti.
- Titre de noblesse. - Induire de cir. - Parcours de yeux.
- Ch. l. de c. (Orne). - Fleur blanche. - Souverain.
- Année. - A la fin des prières. - La sienne.
- Principe de vie. - Emplacement d'un notaire.
- Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants (pl.). - Qui a les couleurs de l'arc-en-ciel.
- Première de l'Asie méridionale. - Dieu de la guerre.
- Terminaison de verbe. - Pièce de vaisseau. - Deux fois.
- Animal mou. - Lieu planté d'arbres. - Vers, moins une lettre.
- Action d'ouvrir. - Dans. - Progre aux oiseaux.
- Anneau de cordage (pl.). - Lieu de relâche et de ravitaillement des vaisseaux.

PROBLEME 3794

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

PROBLEME 3794

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

PROBLEME 3794

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5</							

Il y a cent ans

(dans les cantons de l'Est)

On lisait dans le "Pionnier de Sherbrooke" du 31 août 1877 l'annonce suivante:

Sherbrooke Carriage Factory

"WAGONS, WAGONS, WAGONS. Le soussigné, ayant acheté la manufacture de voitures de Bironet Hamilton, invite leurs anciennes pratiques et le public en général à aller visiter ses magnifiques bueys de toutes sortes, faits dans les derniers goûts, ses wagons-express, etc... Les réparations seront faites dans les plus courts délais. (s) A.G. Hamilton."

<p>105 Immeubles (achat, vente, échange)</p> <p>AVENDRE: BATISSE commerciale neuve 40x90, à l'épreuve du feu. Terrain 90,000 pi.ca. avec stationnement. Libre immédiatement. 12e Avenue Nord. Particulier. 819-567781.</p>	<p>106 Chalets (achat-vente)</p> <p>H1721 - CHALET 8 pièces. Deauville, bord de l'eau. Terrain boisé 100 x 100 sur le lac. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Hercule Marcoux, 843-6389.</p> <p>H1721 - CHALET 8 pièces. Deauville, bord de l'eau. Terrain 130 x 155 sur lac. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Hercule Marcoux, 843-6389.</p> <p>AU DOMAINE CHARTIER, Wotton. Chalet à vendre, isolé pour l'hiver. Eau de source, courants 220, salle de bains complète. Prêt à habiter. Lot 100 x 100. Pour informations (819) 828-2027. Lorenzo Fredette.</p> <p>CHALET en bordure lac St-François. Lambert, co. Frontenac. Terrain boisé 225 sur le lac x 125. Profondeur. "Design" avec petite mezzanine. Électricité et toutes commodités arrangements extérieurs. 2 patios. Inf. St-Hyacinthe, 1-514-773-2859. Après 7h. Montréal 1-514-342-4614.</p> <p>STYLE MODERNE, forme octogonale, neuf, hivernisé, foyer central. Grand terrain, plage. Petit Lac Magog, 845.000.00. 864-9441.</p> <p>H2045 - LAC MASSAWIPPI - Ayer's Cliff, chalet 5 1/2 pièces, bord de l'eau, tout meublé, très propre. Situé à 5 minutes de Sherbrooke. Prix très intéressant pour vendre rapide. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtiers, 566-6644. Andrée Lusier, 569-2769. Colette Gagné, 567-3321.</p>
--	---

<p>107 Terrains</p> <p>ST-GEORGES DE WINDSOR: lot de terrains: 100x200: \$600. 100x300: \$700 et \$800. 100x500: \$1.000. 100x300 avec ruisseau: \$1200. Bois, source, route principale ou rang. Toutes facilités paiements par mois. 1 (819) 828-2119.</p> <p>30 ACRES, 10 milles de Windsor. Avec gros ruisseau. \$1.000. Tél. 845-2116.</p> <p>BEAUX TERRAINS BOISÉS, chemin asphalté, près Sherbrooke. Un prêt de l'eau, aussi grande maison neuve "Candienne" pr. à habiter. — 567-7190.</p> <p>Lac Elgin</p> <p>STRATFORD, Cj. Wolfe. Terrain boisé, bord de l'eau. 100 x 200. Renseignements: East Angus, 832-3423. SHERBROOKE, 562-1547. Victoriaville, 758-7555. Stratford, 443-2191.</p> <p>RUE DUBE - Fleurimont, 2 terrains à vendre. Renseignements: 563-9902.</p> <p>TRES BON MARCHÉ Lot 80 x 155 x 90 à vendre, \$1.500. Informations, 562-3512. Après 5h.</p> <p>H2211 - AYER'S CLIFF Magnifiques grands lots, plusieurs choix, à prix d'occasion. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Claude Osliguy, 838-5830.</p> <p>BEAUX TERRAINS BOISÉS et son boisé. Rang 13, 11, 9 & 8 North Halley, Ascot Corner 8 42-4912.</p> <p>LAC MASSAWIPPI, 12 acres boisés, vue formidable sur le lac. 1/2 mille de Ayer's Cliff. \$8.000. Après 6h. 849-4041.</p> <p>FLEURIMONT, AUBAINE 10 lots boisés, avec toutes commodités. Refusée. Après 6h. 849-4041.</p> <p>TERRAINS ou entrepôts commerciaux. TRUST ROYAL, courtiers, 563-9834. Lucie Lapointe, 569-2890.</p> <p>ERABLIÈRE, 10 acres de terrain boisé, équipée avec chalet presque neuf, lac artificiel à truites, bonne route. Près St-Gérard. (819) 958-3704.</p>	<p>107 Terrains</p> <p>TRES BON MARCHÉ Lot 8 0x155 x 90 à vendre, \$1.500. Informations 862-3512 après 6h.</p>	<p>108 Fermes</p> <p>COMMERCES exigeant très peu de personnel. Bon chiffre d'affaires. C. CHAREST, courtiers, 569-4473.</p> <p>AUBAINE Petit emplacement, fabrication et vente de produits, bien situé. Mari-décédé. Prix: \$23.500. Possibilité se loger. Michelle Lejeune, 563-3000/562-5545. L'ÉPERMIER, courtier, bar IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Claude Osliguy, 838-5830.</p> <p>F2055 - BISHOPTON Charmante ancienne maison rénovée avec bâtiments sur 65 acres avec étang. Prix réduit. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Claude Osliguy, 838-5830.</p> <p>F2145 - COOKSHIRE - Maison entièrement rénovée, style Québécois, 160 acres, grande piscine. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Michelle Lamothé, 563-7007.</p> <p>POUR LES BESOINS DE MA CLIENTS, j'aurais besoin de petites propriétés de campagne de 25 à 100 acres avec ou sans bâtiments. CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE L'ESTRIE, courtiers, 569-9114.</p> <p>PRES D'UN VILLAGE DE CAMPAGNE, 185 acres de très beau terrain. Bâtiements en très bon état. récolte de foin 1977, 11.000 balles. Prix très raisonnable. Inf. (819) 845-48 11. CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE L'ESTRIE, courtiers, 569-9114.</p> <p>ARRÊTEZ DE CHERCHER! Garage déboulage, peinture, résidence style ancien, terrain 290' façade, site du tonnerre, idéal vente d'automobiles. Renseignements, rendez-vous seulement, courtiers, 563-7428. LOUISE SERGIERE.</p> <p>COMMERCES pour même, établi depuis plusieurs années. Chiffre d'affaires très intéressant. Cause de vente: transfert du mari. 562-9197. 565-8105.</p> <p>1715 GALT EST - Entrepôt 4.000 pi.ca. à l'épreuve du feu, en brique et bloc et garage, 1.300 pi. car. Tél.: 562-2510. 562-4545.</p>
---	--	--

<p>109 Commerces à vendre ou à louer</p> <p>MOTEL 2 ans, 18 unités, pas de restaurant, 25 milles de Sherbrooke. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. Hercule Marcoux, 843-6389.</p> <p>ACCOMMODATION licenciée, 10 milles de Sherbrooke, \$170.000 par année. Inventaire 20.000 par année. 5 logements. Prix: \$59.000 comptant. 878-3344.</p> <p>EST, Commerce intéressant, luncheonette et saie de bil-lards, très beau 5 pces. Bon re-venu. Accepterais en échange petite ferme à vous de pré-filer de cette offre. Pauline C. Francis, 562-6354, 562-6354. Suzanne G. Lavigne, 569-4117. André L. Salvi, 565-0222. PINEAULT, PARADIS & ASS., courtiers, 566-6644.</p> <p>ÉPICERIE-BOUCHERIE LI-CENCIE, bâtisse incluse. Même propriétaire depuis 30 ans. Grand chiffre d'affaires. Affiliée à une chaîne d'é-piceries renommées. Située à quelque milles de Sher-brooke. Renseignements au bureau du courtier seulement. C. Charest, 569-4473.</p> <p>C1845 "Beer Garden" établi depuis quelques années. 400 pièces intérieur, 80 exté-rieur. Réserve au bureau. IMMEUBLES MARCOUX, courtiers, 569-9926. G. E. Bordas, 563-0593.</p>	<p>203 Argent demandé</p> <p>\$25.000 - 20% Int. DEMANDE \$25.000 sur billet pour investir dans mon commerce établi à Montréal depuis 4 ans. Remboursable \$300 par semaine, pendant 10 semaines. Intérêt 20%. 4e Avenue, Châteauguay, P.Q. Tél.: 1-514-672-2636.</p>	<p>301 Appartements à louer</p> <p>EST, 3 pces, neuvs, meublé, chauffé, tous services compris. S'adresser: 235, 13e Avenue Nord.</p> <p>EST, 4 APPARTEMENTS meublés, tapis mur à mur, eau chaude, électricité, taxes de locataire fournies. Vous avez seulement le prix du loyer à déboursier. Prêt le septembre. S'adresser 330, 12e Ave Nord.</p> <p>RUE STE-FAMILLE, quartier est, 3 pces, meublé si désiré, tapis mur à mur, balcon, prise de courant pour auto, salle de lavage, service concierge. 1045 Ste-Famille, app. 4 (dernière maison à gauche). Moins d'un mille CEGEP. 562-6706, 567-3606, 566-1326.</p>
---	---	---

Shamrock

2, 3, 4, 5 et 6 pièces, ultra-modernes, meublés ou non. Disponibles immédiatement. 12e Avenue Nord - Rue Joggas - Galt Ouest et Blais

S'adresser: 1150 BLAIS, app. 1.
JOUR: 562-2464

Soirs et fins de semaine: 567-9048

APPS. LES HAUTS PLATEAUX

Coin 18e Avenue, 1040, Lacombe, suite 208

3, 3 1/2, 4, 4 1/2

meublés ou non, tous services compris ultra-moderne.

Vue magnifique sur la ville.

565-9307 (jus de semaine) 864-4476

JAMAIS VU À SHERBROOKE

LAUREAT RICHARD INC. a construit pour vous les

JARDINS GARNIER

DANS UN AMENAGEMENT PAYSAGE EXCEPTIONNEL

Choix de beaux appartements 1 1/2, 3, 4 1/2, 5 pièces. 1000 ARBRES, ARBUSTES ET FLEURS DE DIFFÉRENTES ESPÈCES, DONNENT UN ENVIRONNEMENT REMARQUABLE.

- PISCINE CHAUFFÉE
- AIRE DE REPOS
- JEUX DE FER
- 75 acres avec sentiers pour une VIE DE PLEIN AIR en toute SAISON.
- PRES DU CARREFOUR DE L'ESTRIE
- A 10 MINUTES DU CHU (6 1/2 MILES)
- A 5 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ (4 MILES)

INFORMATIONS: Jour: 566-6778 670, Mcgregor, app. 203
soir et fins de semaine S'ADRESSER SUR LES LIEUX ou Tél.: 562-1138

BLONDINETTE

DAGOBERT: PEUX-TU ME PRÉ-TER \$20,00 ? JE TE LES RENDRAI DIMANCHE...

HERVÉ: SOUVIENS-TOI QUE TU AS PROMIS DE ME LES RENDRE DIMANCHE... ET C'EST... DEMAIN !

J'AI DIT DIMANCHE, DAGOBERT JE PENSEAIS PLUTÔT UN DE CES DIMANCHES... TU SAIS...

...OU PEUT-ÊTRE MÊME UN DIMANCHE OU UN AUTRE QUI SAIT !

25 MILLES DE SHERBROOKE Petit bungalow 7 ans, foyer, 2 chambres, bien situé sur l'Orford. \$19.500. Michelle Lejeune, 563-3000/562-5545.

111 Hôtels-motels (achat, vente, échange)

MOTEL route 116-Bar salon, restaurant, réception, grand terrain. Revenu illimité. Prix: \$225.000. Felipe Silva, 567-5212. FIDUCIE D'QUEBEC courtiers, 565-8181.

112 Camping

ROULOTTE DE CAMPING 2 pi en excellent état, poêle, frigérateur, évier. Prix discutable. 849-4373.

201 Hypothèque

A VENDRE, hypothèque de \$10.000, à 11% payable au mois, totalité 5 ans. Tél.: 838-8113.

APPS. Jardins fleuris 3 1/2, 4, 4 1/2 pièces, ultra-modernes. S'adresser: 1115 JARDINS FLEURIS, app. 206. Tél.: 563-7321.

DOMAINE RUSTIQUE 3 1/2, 5 1/2 PIÈCES Grande tranquillité, espace vert, piscine, insonorisation spéciale, tapis, ré-cent, tout confort, moderne. (PRIX RAISONNABLE). Bureau: 569-9095. APRES 5h. 567-4441 - 565-0204. 201-18213

APPS. du ROCHER 122, Carillon 1 1/2 - 2 1/2 meublés, chauffés. Libre immédiatement. S'adresser: 567-6344 (conclerge)

CENTRE VILLE HIS MAJESTY 1 1/2 pièces, meublés, chauffés. Libre immédiatement. (Bail spécial pour étudiants). "110" - \$120 par mois. S'adresser: 155, Wellington, Nord, app. 117. Tél.: 562-2511, 563-1323, 864-9246.

CHAMBORD Quartier nord, Angle Prospect et Duvernay. 2 1/2 pièces \$130. Inf.: 569-7096. 567-7214 - 566-6266. 301/17976

202 Argent à prêter

ARGENT A PRETER

- 1ère et 2ème hypothèque
- Taux à partir de 10%
- Spécialité pour prêt à la campagne
- Argent disponible pour construction ou refinancement
- Achat d'hypothèque de toutes sortes

BADEAU & FILS COURTIER 1576 King Ouest. Tél.: 569-7375. soir: 563-5604. 202/18013

301 Appartements à louer

ATTENTION RECHERCHE Bon locataire responsable Louez immédiatement En effet **FRANCOIS & ALAIN** vous offrent des 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 A vos conditions et à vos prix, meublé ou non, dans les Quartiers Ouest et Nord. entre 10h. A.M. et 6h. P.M. 301/18392. SIGNALEZ: 567-7000

FACE AU MAGNIFIQUE PARC ST-FRANCOIS

Le St-François

110, BOUL. ST-FRANCOIS

1 1/2 - 2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

DANS LA VILLE SANS LA VILLE

Un îlot de verdure où l'on retrouve tranquillité et intimité.

- NE PAYEZ QUE VOTRE LOYER
- LAVE-VAISSELLE DANS LES DEUX
- CONSTRUCTION NEUVE EN BETON ET TROIS CHAMBRES À COUCHER

Plusieurs autres caractéristiques intéressantes.

- Construction insonorisée • Bain saunas • Tapis mur à mur • Grand balcon • Piscine chauffée

Renseignements et rendez-vous 7 jours par semaine 9h à 6h P.M. de lundi au vendredi 12h à 4h P.M. samedi, dimanche

562-4773

301/18321

M. ABERNATY

BONJOUR, BEAUTÉ ! JE PEUX VOUS DÉPOSER QUELQUE PART ?

CRAC!

DEMANDONS-LEUR SI ELLES VEULENT SORTIR AVEC NOUS !

LA FAMILLE FLOP

JE VAIS FAIRE UNE SURPRISE À HÉLÈNE EN LUI OFFRANT CE MANTEAU.

SI VOUS VOLEZ QUE JE LE GARDE JUSQU'À DEMAIN, J'EXIGE 500 F\$ D'ARRHES.

MERCI, ME FAITES-VOUS CONFIANCE OU VOLEZ-VOUS UN RECU ?

FOURRURES

MICKEY

POUF ! POUF ! POURQUOI EST-CE QUE NOUS COURRONS ?

TU NE T'EN SOUVIENS DONC PAS ?

NOUS N'AVIONS RIEN D'AUTRE À FAIRE

Le mot perdu

GRILLE DU NO. 338 7 lettres cachées

1	E	T	U	O	R	E	S	R	E	V	I	G	R	E	T
2	T	R	T	E	T	N	O	R	E	T	P	E	C	C	A
3	E	A	I	U	A	S	E	L	L	E	C	A	N	O	T
4	B	I	L	F	R	O	T	U	L	E	R	O	U	N	E
5	R	T	E	S	T	T	S	E	L	I	O	T	V	M	
6	A	E	S	E	T	U	A	T	S	I	R	E	R		
7	V	S	V	G	S	I	R	E	A	E	E	M	I	R	A
8	A	T	I	U	N	S	E	R	I	R	S	P	T	S	L
9	C	E	L	S	A	E	E	S	A	T	R	I	A	L	
10	H	R	L	E	S	L	C	A	C	I	E	O	T	I	
11	E	I	E	R	I	D	E	E	U	E	M	S	N	I	E
12	N	V	S	M	R	T	V	V	T	S	E	S	O	O	V
13	A	E	M	O	I	R	E	O	E	S	R	I	M	N	R
14	R	O	I	G	N	O	N	I	R	E	L	O	S	C	E
15	C	A	R	U	O	T	E	R	A	R	E	N	L	E	M

DONALD DUCK

OH LA LA ! QUEST-CE QU'IL EST TOMBÉ COMME NEIGE CETTE NUIT !

OH, OH ! PAUVRE PIERROT !

LA NEIGE L'A CHASSÉ DE SON NID !

COUCOU !

SCAMP

OH LA LA ! QUEST-CE QU'IL EST TOMBÉ COMME NEIGE CETTE NUIT !

OH, OH ! PAUVRE PIERROT !

LA NEIGE L'A CHASSÉ DE SON NID !

COUCOU !

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT ?

SERVICE LOGEMENTS 566-1862-3

\$15. - SI VOUS LOUEZ FRANCS FIXES: \$5. CESSÉZ DE CHERCHER

PASSEZ À NOTRE BUREAU

101, RUE DU 1er SÉPT. 9h à 5h

715, 13e AVE. NORD, local 218 301/17922

ACCEPTERONT

Bête
bravache
Cesser
commisération
conversation
crâne
crises

Merle merveille
Nacelles
noms
nutrition

Sauter
sauver
sire
sottises
statut

Tartes
tergiverser
tester
tiers
toile
tort
traites

User
utiles
Veto
villes

Elève
émoi
estimer
état

Impression
Larme
lest

Races
rare
recevoir
retour
ride
rire
rive
rotule
route

SCAMP

OH LA LA ! QUEST-CE QU'IL EST TOMBÉ COMME NEIGE CETTE NUIT !

OH, OH ! PAUVRE PIERROT !

LA NEIGE L'A CHASSÉ DE SON NID !

COUCOU !

SCAMP

OH LA LA ! QUEST-CE QU'IL EST TOMBÉ COMME NEIGE CETTE NUIT !

OH, OH ! PAUVRE PIERROT !

LA NEIGE L'A CHASSÉ DE SON NID !

COUCOU !

La Seigneurie FACE AU LAC DES NATIONS de L'ESPLANADE

3 1/2 PIÈCES \$172. par mois

TEL.: 567-1254 - 563-2422

gary longchamps inc

- Chauffé
- Éclairés
- Poêle
- Réfrigérateur avec prise
- Aspirateur mural
- Insonorisé
- Stationnement
- Réfrigérateur avec prise

301/17222

ATTENTION RECHERCHE Bon locataire responsable Louez immédiatement En effet **FRANCOIS & ALAIN** vous offrent des 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 A vos conditions et à vos prix, meublé ou non, dans les Quartiers Ouest et Nord. entre 10h. A.M. et 6h. P.M. 301/18392. SIGNALEZ: 567-7000

ACCEPTERONT

Bête
bravache
Cesser
commisération
conversation
crâne
crises

Merle merveille
Nacelles
noms
nutrition

Sauter
sauver
sire
sottises
statut

Tartes
tergiverser
tester
tiers
toile
tort
traites

User
utiles
Veto
villes

Elève
émoi
estimer
état

Impression
Larme
lest

Races
rare
recevoir
retour
ride
rire
rive
rotule
route

solution du numéro 337 faible

Rothmans

SPÉCIALE

DOUCE



En longueur King Size
et Régulière.

Savourez
le bon goût
Rothmans d'une
cigarette
spéciale douce!